

## Uputstvo za upotrebu

BEKO mašina za pranje veša WTV 9633 XS0

The Beko logo is displayed in a bold, blue, sans-serif font. A thick blue horizontal line is positioned below the letters 'e' and 'k', extending from the left side of the logo towards the right.

Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

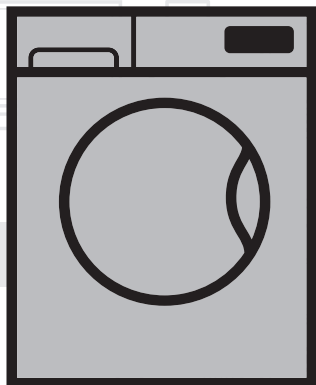
Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/beko-masina-za-pranje-vesa-wtv-9633-xs0-akcija-cena/>

# Mašina za pranje veša

## Uputstvo za upotrebu

**Lavadora**  
Manual del usuario  
**Pesumasin**  
Kasutusjuhend



WTV 9633 XS0

**SB / ES / ET**

Document Number= 2820525537\_SB/06-06-17,(10:54)

**beko**



Ovaj proizvod je proizveden koristeći najnoviju tehnologiju u ekološki čistim uslovima.

---

# 1 Opšta bezbednosna uputstva

Ovaj odeljak obuhvata bezbednosna uputstva koja vam mogu pomoći da sprečite povrede i rizike od oštećenja materijala. Sve vrste garancija neće važiti ako se ova uputstva ne poštuju.

## 1.1 Lična i bezbednost svojine

- ▶ Nikad ne stavljajte proizvod na pod pokriven tepihom. Električni delovi će se pregrejati pošto vazduh ne može da cirkuliše sa donje strane uređaja. To može da prouzrokuje probleme sa vašim proizvodom.
- ▶ Izvadite strujni utikač kada proizvod nije u upotrebi.
- ▶ Sve radove na instalaciji i popravci uvek prepustite ovlašćenom serviseru. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja do kojih može da dođe kada takve radove obavljaju neovlašćena lica.
- ▶ Creva za dovod i ispuštanje vode uvek moraju da budu dobro učvršćena i neoštećena. Inače može da dođe do isticanja vode.
- ▶ Dok još uvek ima vode unutar proizvoda, nikada nemojte da otvarate vrata za ubacivanje ili da vadite filter. U suprotnom će postojati opasnost od poplave i povreda zbog vruće vode.
- ▶ Nikada nemojte na silu da otvarate zaključana vrata za punjenje veša. Vrata se mogu otvoriti nekoliko minuta nakon završetka ciklusa pranja. U slučaju da se vrata za punjenje veša silom otvaraju može doći do oštećivanja vrata i mehanizma zaključavanja.
- ▶ Koristite samo deterdžente, omekšivače i dodatke koji se upotrebljavaju za mašinsko pranje.
- ▶ Pratite uputstva na etiketi odeće i pakovanju deterdženta.

## 1.2 Bezbednost dece


- ▶ Ovaj proizvod mogu da koristite deca starosti 8 godina i više kao i osobe sa nepotpuno razvijenim telesnim, senzornim i mentalnim sposobnostima, kao i osobe koje nemaju dovoljno potrebnog iskustva i znanja sve dok su pod nadzorom ili su prošli obuku u vezi sa bezbednom upotrebom proizvoda i rizicima. Deca ne treba da se igraju sa ovim uređajem. Čišćenje i održavanje nikad ne smeju obavljati deca, osim pod nečijim nadzorom. Deca mlađa od 3 godine ne treba da se približavaju osim ako nisu pod neprekidnim nadzorom.
- ▶ Materijali pakovanja mogu biti opasni po decu. Ambalažne materijale čuvajte na sigurnom mestu, van domašaja dece.

- ▶ Električni proizvodi su opasni po decu. Držite decu dalje od proizvoda dok se koristi. Ne dajte im da se igraju ovim proizvodom. Koristite funkciju zaključavanja zbog dece da biste sprečili da deca manipulišu ovim proizvodom.
- ▶ Nemojte zaboraviti da zatvorite vrata za punjenje veša kada napuštate prostoriju u kojoj se nalazi ovaj proizvod.
- ▶ Držite sve deterdžente i aditive na sigurnom mestu, dalje od domašaja dece i zatvarajte poklopac posude sa deterdžentom ili zapečatite pakovanje deterđenta.

### 1.3 Električna bezbednost

- ▶ U slučaju da je proizvod u kvaru, ne sme da se uključuje dok ga ne popravi ovlašćeni serviser. Rizik od strujnog udara!
- ▶ Ovaj proizvod je projektovan tako da nastavi da radi u slučaju ponovnog uspostavljanja napajanja posle nestanka struje. Ako želite da otkazete program, pogledajte deo „Otkazivanje programa“.
- ▶ Priključite proizvod na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem od 16 A. Neka Vam instalaciju uzemljenja uradi kvalifikovani električar. Naša firma neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja do kojih može da dođe kad se proizvod koristi bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.
- ▶ Nemojte da perete proizvod prskanjem ili prosipanjem vode na njega! Rizik od strujnog udara!
- ▶ Nikada nemojte da dodirujete kablove za napajanje vlažnim rukama! Nemojte da držite kabl za napajanje da biste ga izvukli iz utičnice, uvek ga izvlačite iz utičnice držeći utičnicu jednom rukom i povlačeći utikač drugom rukom.
- ▶ Proizvod treba da se isključi iz struje za vreme instalacije, održavanja, čišćenja i popravke.
- ▶ Ukoliko se kabl za napajanje ošteti, mora da ga zameni proizvođač, serviser ili slično kvalifikovano lica (po mogućstvu električar) ili osoba koju je odredio uvoznik da bi se izbegli mogući rizici.

### 1.4 Bezbednost u vezi sa vrelim površinama

	<p>Staklo na vratima mašine je vruće kada se veš pere na visokim temperaturama. S obzirom na ovu činjenicu, tokom pranja decu držite podalje od vrata za ubacivanje veša na proizvodu da biste sprečili da ih dodirnu.</p>
---	--

## 2 Važna uputstva za zaštitu životne sredine

### 2.1 Usaglašenost sa WEEE direktivom



Ovaj proizvod je usaglašen sa WEEE direktivom Evropske Unije (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi znak klasifikacije za električni i elektronski otpad (WEEE).

Ovaj proizvod je proizveden korišćenjem visokokvalitetnih delova i materijala koji se mogu ponovo iskoristiti ili su pogodni za reciklažu. Nemojte odlagati proizvod u otpad sa običnim kućnim otpadom i drugim otpadima na kraju veka trajanja. Odložite ga u centar za sakupljanje i reciklažu električnog i elektronskog otpada. Konsultujte se sa svojim lokalnim vlastima da biste saznali o ovim centrima za sakupljanje otpada.

Usaglašenost sa RoHS direktivom:

Proizvod koji ste kupili u saglasnosti je sa RoHS direktivom Evropske unije (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u direktivi.

### 2.2 Informacije o pakovanju

Ambalažni materijali ovog proizvoda su proizvedeni od materijala koji se recikliraju u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Ambalažne materijale ne odlažite zajedno sa kućnim ili drugim otpadima. Onesite ih na mesta za prikupljanje ambalažnog materijala određena od strane lokalne vlasti.

## 3 Namena

- Ovaj proizvod je dizajniran za upotrebu u domaćinstvu. Nije namenjen za komercijalnu upotrebu i ne treba ga koristiti van svoje namene.
- Ovaj proizvod sme da se koristiti samo za pranje i ispiranje veša prema njihovim etiketama.
- Proizvođač ne prihvata odgovornost koja proističe iz nepravilne upotrebe ili prenosa.
- Radni vek vašeg uređaja je 10 godina. Tokom ovog perioda će biti dostupni originalni rezervni delovi koji će omogućiti pravilan rad uređaja.

## 4 Tehničke specifikacije

### Ispunjavanje propisa Komisije (EU) br. 1061/2010

Naziv dobavljača ili zaštitni znak	Beko
Naziv modela	WTV 9633 XS0
Nominalni kapacitet (kg)	9
Klasa energetske efikasnosti / skala od A+++ (najviša efikasnost) do D (najniža efikasnost)	A+++
Godišnja potrošnja energije (kWh) <sup>(1)</sup>	216
Potrošnja energije na standardnom programu na 60 °C pri potpunom punjenju (kWh)	1,115
Potrošnja energije na standardnom programu na 60 °C pri delimičnom punjenju (kWh)	0,844
Potrošnja energije na standardnom programu na 40 °C pri delimičnom punjenju (kWh)	0,863
Potrošnja energije u „isključenom režimu“ (W)	0,500
Potrošnja energije u „režimu ostavljanja“ (W)	0,500
Godišnja potrošnja vode (l) <sup>(2)</sup>	10560
Klasa efikasnosti sušenja centrifugom / skala od A (najviša efikasnost) do G (najniža efikasnost)	B
Maksimalna brzina obrtaja (opm)	1200
Sadržaj preostale vlage (%)	53
Standardni program za pamuk <sup>(3)</sup>	Pamuk eko 60 °C i 40 °C
Vreme standardnog programa na 60 °C pri potpunom punjenju (min)	230
Vreme standardnog programa na 60 °C pri delimičnom punjenju (min)	204
Vreme standardnog programa na 40 °C pri delimičnom punjenju (min)	204
Trajanje režima ostavljanja (min)	N/A
Nivo akustične buke koja se prenosi vazduhom prilikom pranja/obrtanja (dB)	52/73
Ugrađeno	Non
Visina (cm)	84
Širina (cm)	60
Dubina (cm)	60
Neto težina (±4 kg)	75
Jednostruki dovod vode / Dvostruki dovod vode	• / -
• Dostupno	
Napon napajanja (V/Hz)	230 V / 50Hz
Ukupna struja (A)	10
Ukupna snaga (W)	2200
Šifra glavnog modela	108

<sup>(1)</sup> Potrošnja energije je zasnovana na 220 ciklusa standardnog pranja u programima za pamuk na 60 °C i 40 °C pri potpunom i delimičnom punjenju, i potrošnji u režimima za uštedu energije. Stvarna potrošnja energije će zavisiti od načina upotrebe uređaja.

<sup>(2)</sup> Potrošnja vode je zasnovana na 220 ciklusa standardnog pranja u programima za pamuk na 60 °C i 40 °C pri potpunom ili delimičnom punjenju. Stvarna potrošnja vode će zavisiti od načina upotrebe uređaja.

<sup>(3)</sup> „Standardni program za pamuk na 60 °C“ i „standardni program za pamuk na 40 °C“ su standardni programi za pranje na koje se podaci na etiketi i deklaraciji odnose i ovi programi su pogodni za pranje normalno zaprljanog pamučnog veša i to su najefikasniji programi kada je reč o kombinovanoj potrošnji energije i vode.

Tehničke specifikacije mogu da se promene bez upozorenja da bi se poboljšao kvalitet proizvoda.

## 4.1 Instalacija

- Zatražite pomoć u vezi sa instalacijom proizvoda od najbližeg ovlašćenog servisa.
- Priprema lokacije i priključaka za struju, vodovod i kanalizaciju na mestu instalacije proizvoda su odgovornost kupca.
- Pazite da se creva za dovod i odvod vode, kao i električni kabl, ne savijaju, uklješte ili prignječe prilikom postavljanja proizvoda na mesto posle instalacije i procedura čišćenja.
- Postarajte se da instalacija i električno priključivanje proizvoda bude obavljeno od strane ovlašćenog servisa. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja do kojih može da dođe kada takve radove obavljaju neovlašćena lica.
- Pre instalacije vizuelno proverite da li na njemu postoje oštećenja. Ako postoje, nemojte ga instalirati. Oštećeni proizvodi predstavljaju opasnost za vašu bezbednost.

### 4.1.1 Odgovarajuće mesto za instalaciju

- Postavite proizvod na čvrst i ravan pod. Nemojte da ga stavljate na debeo tepih ili druge slične površine.
- Kada se mašina za veš i sušenje postave jedna iznad druge, njihova ukupna težina - kada su napunjene vešom - dostiže 180 kilograma. Proizvod postavite na čvrst i ravan pod koji ima dovoljnu nosivost!
- Ne stavljajte proizvod na strujni kabl.
- Nemojte da stavljate proizvod u okruženja gde temperatura pada ispod 0 °C.
- Ostavite najmanje 1 cm prostora između mašine i nameštaja.
- Kod poda na više nivoa, nemojte da stavljate proizvod blizu ivice ili na platformu.

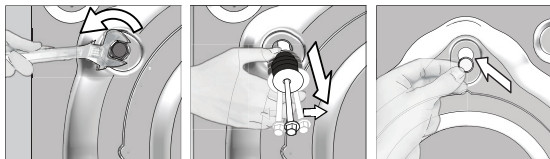
### 4.1.2 Uklanjanje pojačanja pakovanja



Nagnite mašinu unazad da biste uklonili pojačanja pakovanja. Uklonite pojačanje pakovanja povlačenjem trake. Nemojte sami da obavljate ovu radnju.

### 4.1.3 Uklanjanje transportnih brava

- 1 Olabavite sve zavrtnjaje odgovarajućim ključem dok se slobodno ne okreću **(C)**.
- 2 Sklonite sigurnosne zavrtnjaje za transport tako što ćete ih polako okrenuti.
- 3 Ubacite plastične poklopce iz kesu sa korisničkim uputstvom u otvore na zadnjoj strani. **(P)**



**PAŽNJA:** Uklonite transportne bezbednosne vijke pre uključivanja mašine za pranje veša! U suprotnom se proizvod može oštetiti.



Držite transportne bezbednosne vijke na sigurnom mestu da biste ih mogli ponovo koristiti kad se mašina bude jednom ponovo prenosila.

Postavite transportne bezbednosne vijke u obrnutom redosledu u odnosu na proceduru rastavljanja.

Nikad ne pomerajte proizvod bez montiranih bezbednosnih vijaka!



## 4.1.4 Povezivanje dovoda vode

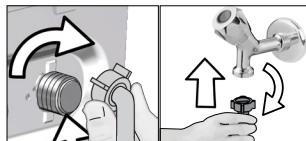


Pritisak dovoda vode potreban da bi mašina radila mora da bude od 1 do 10 bara (0,1 – 1 MPa). Morate da imate 10 – 80 litara vode koja teče iz potpuno otvorene slavine u jednom minutu da bi mašina radila kako treba. Dodajte ventili za smanjivanje pritiska ako je pritisak vode prejak.



**PAŽNJA:** Modeli sa jednostrukim dovodom vode ne smeju da se spajaju na slavinu sa toplom vodom. U tom slučaju će se oštetiti veš ili će proizvod uključiti zaštitu i neće raditi.

**PAŽNJA:** Ne koristite stara ili korišćena creva za dovod vode na novom proizvodu. To može da prouzrokuje fleke na vašem vešu.



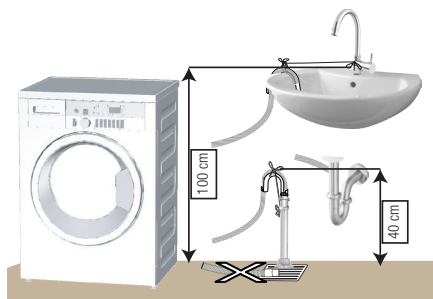
- 1 Zategnite matice creva rukom. Nikad ne koristite alat za pritezanje ovih navrtki.
- 2 Kada se priključivanje creva završi, proverite da li ima curenja na mestima povezivanja tako što ćete slavine otvoriti u potpunosti. Ako curi, zatvorite slavinu i uklonite navrtku. Proverite zaptivač i ponovo pažljivo pritegnite navrtku. Da biste sprečili curenja vode i oštećenje, slavine držite zatvorene kada ne koristite proizvod.

## 4.1.5 Povezivanje odvodnog creva sa odvodnim otvorom

- Prključite kraj creva direktno na kanalizacionu cev, odvod lavbova ili kade.



**PAŽNJA:** Vaša kuća može da bude poplavljena ako crevo izađe iz kućišta za vreme izbacivanja vode. Osim toga, postoji opasnost od opekotina zbog visokih temperature pranja! Da biste sprečili takve situacije i postarali se da mašina obavlja procese prihvatanja i odvoda vode bez problema, pričvrstite crevo za odvod čvrsto.



- Prključite crevo za odvod minimalne dužine 40 cm a maksimalne dužine 100 cm.
- U slučaju da je crevo za odvod dignuto posle stajanja na podu ili blizu poda (manje od 40 cm iznad zemlje), ispuštanje vode postaje teže i veš može da izađe mokrak. Zato treba da se držite visina opisanih na slici.

- Da biste sprečili vraćanje prljave vode u mašinu i obezbedili jednostavno odvođenje, nemojte da potapate kraj creva u prijavu vodu i nemojte da ga ubacujete u odvodni otvor više od 15 cm. Ako je previše dugačko, skratite ga.
- Kraj creva ne sme da se savija i ne sme da se gazi, a crevo se ne sme ukleštiti između odvoda i mašine.
- Ako je dužina creva prekratka, produžite ga originalnim dodatnim crevom. Dužina creva ne sme da bude veća od 3,2 m. Da biste izbegli probleme sa curenjem vode, veza između produžnog creva i odvodnog creva na proizvodu mora da bude pričvršćena dobro odgovarajućom stegom tako da ne dođe do spadanja i curenja.

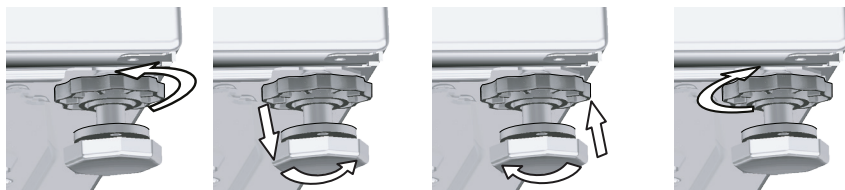
## 4.1.6 Podešavanje nožica



**PAŽNJA:** Da bi osigurali tiši rad proizvoda bez vibracija, on mora da stoji ravno i u ravnoteži na svojim nožicama. Uravnotežite mašinu podešavanjem nožica. U suprotnom se može desiti da se proizvod pomera sa svog mesta i izazove probleme sa vibracijama i lomovima.

**PAŽNJA:** Ne koristite nikakve alate za popuštanje blokirajućih navrtki. U suprotnom se mogu oštetiti.

- 1 Rukom otpustite blokirajuće navrtke na nožicama.
- 2 Podesite nožice dok proizvod bude mogao da stoji stabilno i balansirano.
3. Sve blokirajuće navrtke pritegnite ručno.



## 4.1.7 Povezivanje struje

Proizvod priključite na uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem od 16 A. Naša firma neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja do kojih može da dođe kad se proizvod koristi bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.

- Povezivanje mora da bude obavljeno prema nacionalnim standardima.
- Utikač kabla za napajanje mora da bude pristupačan nakon instalacije.
- Ako je trenutna vrednost osigurača u Vašoj kući manja od 16 ampera, neka vam električar ugradi osigurač od 16 ampera.
- Napon naveden u "Tehničkim specifikacijama" mora da bude jednak naponu vaše električne mreže.
- Ne priključivati preko produžnih kablova ili razvodnika.



**PAŽNJA:** Oštećeni strujni kabl mora zameniti ovlašćeni električar.

## 4.1.8 Prva upotreba



Pre početka korišćenja proizvoda, proverite da li su sve pripreme u skladu sa odeljkom „Važna uputstva vezana za bezbednost i životnu sredinu“ i uputstvima iz odeljka „Instalacija“.

Da biste pripremili proizvod za pranje veša, prvo uključite program za čišćenje doboša. Ako ovaj program nije dostupan na vašoj mašini, koristite metod koji je opisan u odeljku 4.4.2.



Koristite sredstvo za uklanjanje kamenca koje je podesno za mašine za pranje veša.

U proizvodu je možda ostalo malo vode iz procesa kontrole kvaliteta u proizvodnji. To ne šteti proizvodu.

## 4.2 Priprema

### 4.2.1. Sortiranje veša

- \* Sortirajte veš prema vrsti tkanine, boji, prema tome koliko je prljav i prema dozvoljenoj temperaturi vode.
- \* Uvek se držite uputstava koja su navedena na etiketama odeće.

### 4.2.2 Priprema veša za pranje

- Veš sa metalnim dodacima kao što su brushalteri, kopče kaiša i metalna dugmad mogu da oštete mašinu. Uklonite metalne dodatke ili operite takav veš tako što ćete ga staviti u vreću za veš ili jastučnicu.
- Izvadite sve stvari iz džepova, kao što su novčići, olovke i spajalice, izvrnite džepove naopačke i iščetkajte ih. Takvi objekti mogu da oštete proizvod ili da izazovu problem sa bukom.
- Odeću male veličine, kao što su dečije sokne i najlon čarape, stavite u vreću za veš ili jastučnicu.
- Zaveses stavlajte tako da ih ne pritiskate. Uklonite dodatke sa zavesa.
- Zatvorite rajsferšluse, zašijte dugmad koja visi i ušijte pocepano.
- Perite proizvode označene sa "pere se u mašini" ili "pere se na ruke" samo na odgovarajućem programu.
- Ne perite beli i obojeni veš zajedno. Novi tamni pamučni veš može da ispusti puno boje. Perite ih posebno.
- Uporne fleke se moraju pravilno obraditi pre pranja. Ako niste sigurni, raspitajte se u radnji za hemijsko čišćenje.
- Koristite samo sredstva za boje koja odgovaraju mašinskom pranju. Uvek se držite uputstava na pakovanju.
- Pantalone i osetljivo rublje perite izvrnuto naopačke.
- Komade odeće od angore držite u frižideru nekoliko sati pre pranja. To će smanjiti čebanje.
- Veš koji je bio izložen materijama kao što su brašno, prašina, mleko u prahu itd. mora dobro da se istrese pre stavljanja u mašinu. Takve prašine i praškovi na vešu mogu da se natalože u unutrašnjosti mašine tokom vremena i izazovu oštećenje.

### 4.2.3 Za uštedu energije

Sledeće informacije će vam pomoći da ovaj proizvod koristite na ekološki i energetski efikasan način.

- Proizvod koristiti za najveći kapacitet koji dozvoljava izabrani program, ali ne preopterećujte mašinu; pogledajte "Tabelu programa i korišćenja". Pogledajte "Tabelu programa i korišćenja"
- Uvek se držite uputstava sa pakovanja deterdženta.
- Malo prljav veš perite na niskim temperaturama.
- Koristite brže programe za male količine ili malo prljav veš.
- Ne koristite prepranje i visoke temperature za veš koji nije mnogo prljav ili isflekan.
- Ako planirate da sušite veš u mašini za sušenje veša, izaberite najveću brzinu centrifuge koja je preporučena za proces pranja.
- Nemojte da koristite više deterdženta nego što je preporučeno na njegovom pakovanju.

### 4.2.4 Stavljanje veša

1. Otvorite poklopac za veš.
2. Stavite delove odeće u mašinu bez nabijanja.
3. Gurnite i zatvorite poklopac dok ne začujete zvuk zaključavanja. Pazite da vrata ništa ne zahvate. Vrata za punjenje su zaključana dok je program u toku. Vrata se mogu otvoriti samo posle završetka programa.

### 4.2.5 Odgovarajući kapacitet punjenja

Maksimalni kapacitet punjenja zavisi o vrsti veša, o tome koliko je prljav i koji program želite da koristite. Mašina automatski podešava količinu vode na osnovu težine stavljenog veša.

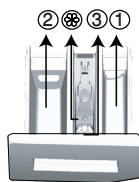


**UPOZORENJE:** Držite se informacija iz „Tabele programa i potrošnje“. Ako je preopterećena, rezultati pranja mašine biće slabiji. Štaviše, mogu se javiti problemi sa bukom i vibriranjem.

## 4.2.6 Korišćenje deterdženta i omekšivača



Kada se koristi deterdžent, omekšivač, štirak, boja za tkaninu, izbeljivač ili sredstvo za uklanjanje boje, pažljivo pročitajte uputstvo proizvođača na pakovanju i držite se navedenih vrednosti za doziranje. Koristite čašicu za merenje ako postoji.



Fioka za deterdžent se sastoji od 3 odeljka:

- (1) za pretpranje
- (2) za glavno pranje
- (3) za omekšivač
- (☼) osim toga, postoji sifonski deo u odeljku za omekšivač.

### Deterdžent, omekšivači i druga sredstva za pranje

- Dodajte deterdžent i omekšivač pre pokretanja programa pranja.
- Dok je ciklus pranja u toku, nemojte da ostavljate fioku za deterdžent otvorenu!
- Kada koristite program bez pretpranja, ne stavljajte deterdžent u odeljak za pretpranje (odeljak br. "1").
- Kod programa sa pretpranjem ne stavljajte tečni deterdžent u odeljak za pretpranje (odeljak br. "1").
- Ne birajte program sa pretpranjem ako koristite kesu s deterdžentom ili kuglu za raspršivanje. Stavite kesu s deterdžentom ili kuglu za raspršivanje u mašinu, direktno među vešom.

Ako koristite tečni deterdžent, nemojte zaboraviti da posudu sa tečnim deterdžentom stavite u odeljak za glavno pranje (odeljak broj „2“).

### Izbor vrste deterdženta

Tip deterdženta koji treba koristiti zavisi od vrste i boje tkanine.

- Koristite različite deterdžente za beli veš i veš u boji.
- Osetljivu odeću perite specijalnim deterdžentima (tečni deterdžent, šampon za vunu itd.) koji se koriste isključivo za osetljivu odeću.
- Kada perete odeću tamnije boje i kiltove, preporučuje se korišćenje tečnog deterdženta.
- Vunene stvari perite specijalnim deterdžentom koji je namenjen za vunu.



**PAŽNJA:** Koristite samo deterdžente proizvedene specijalno za mašinsko pranje.

**PAŽNJA:** Nemojte da koristite sapun u obliku pudera.

### Podešavanje količine deterdženta

Količina deterdženta koja će da se koristi zavisi od količine veša, od toga koliko je prljav i od tvrdoće vode.

- Nemojte da koristite količine koje prelaze doze preporučene na pakovanju da biste izbegli problem sa previše pene, lošim ispiranjem, finansijskom uštedama i, na kraju, zaštitom okoline.
- Koristite manje deterdženta za male količine veša ili za malo prljav veš.

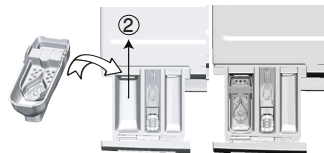
### Korišćenje omekšivača

Sipajte omekšivač u odeljak za omekšivač fioke za deterdžent.

- Nemojte da pređete znak (>max<) na odeljku za omekšivač.
- Ako je omekšivač izgubio tečnost, razblažite ga vodom pre nego što ga stavite u fioku za deterdžent.

### Korišćenje tečnih deterdženata

Ako proizvod sadrži šolju za tečni deterdžent:



- Stavite posudu za tečni deterdžent u odeljak br. „2“.
- Ako je tečni deterdžent izgubio svoju tečnost, razblažite ga vodom pre stavljanja u posudu za deterdžent.

**Ako proizvod ne sadrži šolju za tečni deterdžent:**

- Ne koristite tečni deterdžent za pretpranje u programima sa pretpranjem.
- Tečni deterdžent ostavlja fleke na vašoj odeći ako se koristi sa funkcijom odloženog početka. Ako hoćete da koristite funkciju odloženog početka, ne koristite tečni deterdžent.

**Korišćenje deterdženta u obliku gela i tablete**

- Ako je gustina gel-deterdženta fluidna, a vaša mašina nema specijalnu šolju za teći deterdžent, gel stavite u odeljak za glavno pranje prilikom prvog uzimanja vode. Ako vaša mašina sadrži šolju za tečni deterdžent, sipajte ga u tu šolju pre nego što pokrenete program.
- Ako gustina gel-deterdženta nije fluidna ili je u deterdžent u obliku tablete sa kapsuliranom tečnošću, pre pranja ga stavite direktno u doboš.
- Deterdžent u obliku tablete stavite u odeljak za glavno pranje (odeljak br. "2") ili direktno u doboš pre pranja.

**Upotreba štirka**

- Stavite tečnu sodu, sodu u puderu ili boju za tkaninu u odeljak za omekšivač. Nemojte koristiti omekšivač i štirak zajedno u ciklusu pranja. Posle korišćenja štirka, obrišite unutrašnjost mašine vlažnom i čistom krpom.

**Korišćenje sredstva za uklanjanje kamenca**

- Ako je potrebno, koristite sredstva za uklanjanje kamenca koja su proizvedena specijalno za mašine za pranje veša.

**Korišćenje izbeljivača**

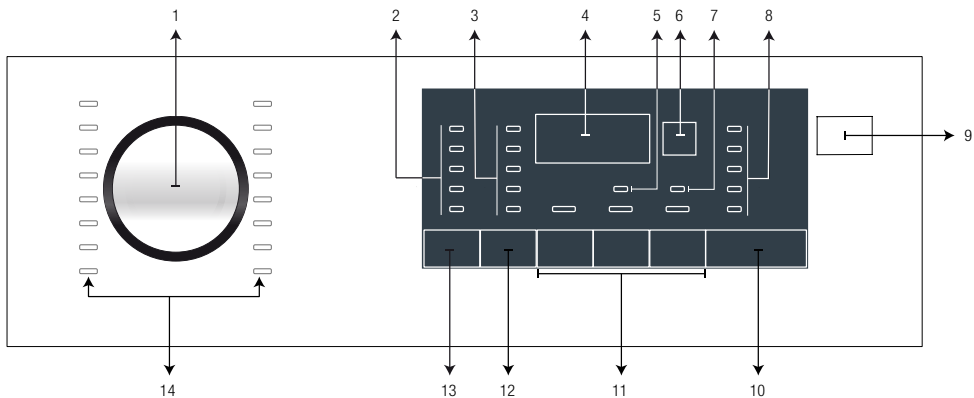
- Dodajte izbeljivač na početku ciklusa pranja biranjem programa za pretpranje. Ne stavljajte deterdžent u odeljak za pretpranje. Drugi način bi bio da izaberete program sa dodatnim ispiranjem i dodate sredstvo za izbeljivanje dok mašina uzima vodu preko fioke za deterdžent tokom prve faze ispiranja.
- Ne mešajte sredstvo za izbeljivanje i deterdžent.
  - Sredstvo za izbeljivanje koristite u maloj količini (oko 50 ml) i isperite dobro odeću jer može da iritira kožu. Nemojte da sipate izbeljivač na veš i nemojte da ga koristite sa obojenim vešom.
  - Prilikom korišćenja sredstava za uklanjanje boje zasnovanih na kiseoniku, izaberite program koji pere veš na niskoj temperaturi.
  - Sredstvo za skidanje boje zasnovano na kiseoniku se može koristiti sa deterdžentom; međutim, ako se ne nalaz u istom obliku, prvo stavite deterdžent u odeljak broj „2“ u posudu za deterdžent i sačekajte da mašina ispere deterdžent prilikom uzimanja vode. Dok mašina nastavlja da uzima vodu, dodajte sredstvo za uklanjanje boje u isti odeljak.

## 4.2.7 Saveti za efikasnije pranje

		Odeća			
		Pastelne boje i beli veš	Boje	Crni/veš tamne boje	Osetljivo/Vuna/Svila
		(Preporučeni opseg temperatura zavisno od zaprljanosti: 40-90 oC)	(Preporučeni opseg temperatura zavisno od zaprljanosti: hladno -40 oC)	(Preporučeni opseg temperatura zavisno od zaprljanosti: hladno -40 oC)	(Preporučeni opseg temperatura zavisno od zaprljanosti: hladno -30 oC)
<b>Zaprljanost</b>	<b>Veoma prljav</b>  (teške mrlje, kao što su mrlje od trave, kafe, voda i krvi.)	Moguće je da bude potrebno da se mrlje tretiraju ili da se obavi prepranje. Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za beli veš mogu se koristiti u dozama preporučenim za veoma prljav veš. Preporučuje se korišćenje praškastih deterdženata za čišćenje mrlja od blata, kao i mrlja koje reaguju na izbeljivače.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji mogu se koristiti u dozama preporučenim za veoma prljav veš. Preporučuje se korišćenje praškastih deterdženata za čišćenje mrlja od blata, kao i mrlja koje reaguju na izbeljivače. Koristite deterdžente bez izbeljivača.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji i tamne boje mogu se koristiti u dozama preporučenim za veoma prljav veš.	Za osetljivu odeću je bolje koristiti tečne deterdžente. Vunena i svilena odeća mora da se pere specijalnim deterdžentima za vunu.
	<b>Normalno prljav</b>  (Na primer, za mrlje koje su izazvane znojenjem na okovratnicama i manžetnama)	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za beli veš mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno prljav veš.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno prljav veš. Treba koristiti deterdžente koji ne sadrže izbeljivač.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji i tamne boje mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno prljav veš.	Za osetljivu odeću je bolje koristiti tečne deterdžente. Vunena i svilena odeća mora da se pere specijalnim deterdžentima za vunu.
	<b>Malo prljav</b>  (Nema vidljivih mrlja.)	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za beli veš mogu se koristiti u dozama preporučenim za malo prljav veš.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji mogu se koristiti u dozama preporučenim za malo prljav veš. Treba koristiti deterdžente koji ne sadrže izbeljivač.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji i tamne boje mogu se koristiti u dozama preporučenim za malo prljav veš.	Za osetljivu odeću je bolje koristiti tečne deterdžente. Vunena i svilena odeća mora da se pere specijalnim deterdžentima za vunu.

## 4.3 Rad sa proizvodom

### 4.3.1 Kontrolna tabla



- 1 - Dugme za izbor programa
- 2 - LED lampice za biranje temperature
- 3 - LED lampice za izbor brzine centrifuge
- 4 - Prikaz informacija o trajanju
- 5 - LED lampica za funkciju zaključavanja zbog dece
- 6 - Dugme za podešavanje vremena završetka
- 7 - LED lampica za funkciju zaključavanja vrata

- 8 - LED prateći indikator programa
- 9 - Dugme za uključivanje i isključivanje (Uklj./Isk)
- 10 - Dugme Početak / Pauza
- 11 - Tasteri za dodatne funkcije
- 12 - Dugme za podešavanje brzine centrifuge
- 13 - Dugme za podešavanje temperature
- 14 - LED lampice za izbor programa

#### Nominalne vrednosti za programe za pranje sintetike

	Punjenje (kg)	Potrošnja vode (l)	Potrošnja struje (kWh)	Trajanje programa (min)*	Preostala vlaga (%) ** ≤ 1000 rpm	Preostala vlaga (%) ** > 1000 rpm
Sintetika 60	4	65	1.25	105/135	45	40
Sintetika 40	4	65	0.70	105/135	45	40

\* Na displeju mašine možete da vidite trajanje pranja za program koji ste izabrali. Normalno je da se jave male razlike između vremena koje je prikazano na displeju i stvarnom vremenu pranja.

\*\* Vrednosti za preostalu vlagu mogu se razlikovati u zavisnosti od izabrane brzine centrifuge.

### 4.3.2 Izbor programa

- 1 Odredite program koji odgovara upotrebi, količini i zaprljanosti veša u skladu sa „Tabelom za programe i potrošnju“.
- 1 Izaberite traženi program putem dugmeta „Biranje programa“.



Programi su ograničeni najvećom brzinom centrifuge koja odgovara određenoj vrsti tkanine.

Prilikom biranja programa koji ćete koristiti, uvek izaberite tip materijala, boju, stepen zaprljanosti i dozvoljenu temperaturu vode u razmatranje.

Uvek dajte prednost nižoj vrednosti temperature koja odgovara vašem tipu veša. Viša temperatura znači veću potrošnju el.energije.

### 4.3.3 Programi

Zavisno od vrste tkanine, koristite sledeće glavne programe.

#### • Cottons (Pamuk)

Koristite za svoj pamučni veš (kao što su čaršavi, navlake za jorgane i jastučnice, peškiri, kućne haljine, donji veš itd.). Vaš veš će biti pran žustri m pokretima tokom dužeg ciklusa pranja.

#### • Synthetics (Sintetika)

Koristite za pranje svoje sintetičke odeće (košulje, bluze, odeća od sintetike/mešano s pamukom itd.). U poređenju sa programom "Pamuk", ovaj program koristi laganije pokrete pranja i kraći ciklus pranja.

Za zavese i til koristite programa "Sintetika 40°C" sa funkcijom pretpranja i funkcijom protiv gužvanja. Kako njihova mešovita tekstura stvara veliku penu, velove/til perite sa manje deterdženta u odeljku za glavno pranje. Ne stavljajte deterdžent u odeljak za pretpranje.

#### • Woollens (Vuna)

Koristite za pranje svoje vunene odeće. Izaberite temperaturu koja je navedena na etiketama vaše odeće. Za vunu upotrebljavajte odgovarajući deterdžent.



APPAREL CARE

Program vune za ovu mašinu je odobren od strane „The Woolmark Company“ za proizvode od vune koji se peru u mašini pod uslovom da se proizvodi peru u skladu sa uputstvima na etiketi proizvoda i uputstvima objavljenim od strane proizvođača ove mašine M13985.

#### • Cottons Eco (Eko pamuk)

Koristite za pranje normalno zaprljanog veša od izdržljivog pamuka i lana. Iako pere duže od ostalih programa, omogućava veliku uštedu energije i vode. Stvarna temperatura vode se može razlikovati od navedene temperature pranja. Kada napunite mašinu sa manje veša (npr. ½ kapaciteta ili manje), vreme programa se može automatski skratiti. U ovom slučaju, potrošnja energije i vode će se smanjiti dodatno, omogućavajući ekonomičnije pranje. Ovaj program je dostupan na modelima sa indikatorom preostalog vremena.

#### • BabyProtect (Bebi program)

Ovaj program koristite za veš koji zahteva antialergijsko i higijensko pranje pri visokoj temperaturi sa intenzivnim i drugim ciklusom pranja.

#### • Gentle Care 20° (Osetljivo 20°)

Koristite za pranje svoje delikatne odeće. U poređenju sa programom za sintetiku, ovaj program koristi laganije pokrete pranja i nema centrifugu. Treba ga koristiti za veš za koji se preporučuje nežno pranje.

#### • Hand Wash (Ručno pranje)

Koristite za pranje svoje vunene/osetljive odeće koja ima etiketu "ne pere se u mašini" i za koju se preporučuje ručno pranje. On pere veš veoma laganim pokretima pranja da se odeća ne bi oštetila.

#### • Daily Xpress (Dnevno ekspresno)

Koristite ovaj program za pranje pamučne odeće koja nije mnogo prljava za kraće vreme.

#### • Xpress Super Short (Super kratkotrajno ekspresno)

Koristite za pranje blago zaprljanog pamučnog veša bez mrlja za kratko vreme.

#### • Mix 40 (Mešano 40)

Koristite ovaj program za istovremeno pranje svoje pamučne i sintetičke odeće koju ne morate sortirati.

#### • Shirts (Košulja)

Koristite za pranje košulja od pamuka, sintetike i tkanina koje sadrže sintetiku.



#### • Aqua 40' 40°

Koristite ovaj program za pranje blago zaprljanog pamučnog veša bez mrlja za kratko vreme.

#### • Duvet (Jorgan (Pokrivač) (Posteljina))

Koristite ovaj program za pranje pokrivača koji nose oznaku "pere se u mašini". Proverite da li ste pokrivač pravilno stavili da ne biste oštetili ni mašinu ni pokrivač. Skinite navlaku pokrivača pre nego što ga stavite u mašinu. Preklopite prekrivač i stavite ga u mašinu. Pokrivač stavite u mašinu vodeći računa da pritom ne dodiruje odeljak.



Ne stavljajte više od 1 pokrivača (200 x 200 cm).

Nemojte mašinski da perite pokrivače, jastuke itd. koji sadrže pamuk.



**PAŽNJA:** Osim pokrivača, nemojte da perete stvari kao što su tepisi, podne staze itd. u mašini. Mašina se može trajno oštetiti.

#### • Hygiene 20°

Koristite ovaj program da uklonite mirise sa veša koji je nošen jednom i na njemu nema mrlja ili prljavštine.

#### • Rinse (Ispiranje)

Koristite kada hoćete posebno ispiranje ili dodavanje štirka.

#### • Spin+Drain (Centrifuga+Pumpa)

Koristite za vađenje vode iz mašine.

### 4.3.4 Izbor temperature

Kad god izaberete novi program, preporučena temperatura za izabrani program se pojavljuje na indikatoru temperature.

Da biste smanjili temperaturu, pritisnite taster za podešavanje temperature. Temperatura će se postepno smanjivati.



Ako program nije stigao do faze zagrevanja, temperaturu možete da promenite bez prebacivanja mašine u režim pauze.

### 4.3.5 Izbor brzine centrifuge

Kad god se izabere novi program, preporučena brzina centrifuge izabranog programa se prikazuje na indikatoru brzine centrifuge.

Da biste smanjili brzinu centrifuge, pritisnite taster za podešavanje brzine centrifuge. Brzina centrifuge se postepeno smanjuje.

Zatim se, zavisno od modela ovog proizvoda, na displeju prikazuju opcije "Zadržavanje ispiranja" i "Bez centrifuge". Pogledajte deo "Izbor dodatne funkcije" za objašnjenja ovih opcija.



Ako program nije stigao do faze centrifugiranja, brzinu možete da promenite bez prebacivanja mašine u režim pauze.

#### Zadržavanje ispiranja

Ako nećete da izvadite Vašu odeću odmah posle završetka programa, možete da koristite funkciju zadržavanje ispiranja i zadržali veš u poslednjoj vodi za ispiranje da biste sprečili gužvanje odeće kada u mašini nema vode. Pritisnite taster „početak/pauza“ nakon ovog procesa ako želite da izbacite vodu bez centrifugiranja veša.

Program će se nastaviti i dovršiti posle izbacivanja vode.





Ako želite da centrifugirate veš koji je stajao u vodi, podesite brzinu centrifuge i pritisnite taster „početak/pauza“.

Program se nastavlja. Voda se izbacuje, veš se centrifugira i program se završava.

### 4.3.6 Tabela programa i potrošnje

SB									
Program (°C)		Maks. opterećenje (kg)	Potrošnja vode (l)	Potrošnja energije (kWh)	Maks. brzina**	Prewash	Quick Wash	Extra Rinse	Raspon temperature koji može da se izabere u °C
Cottons Eco	60**	9	52,5	1,12	1200				Hladno-60
	60**	4,5	44,6	0,84	1200				Hladno-60
	40**	4,5	44,6	0,86	1200				Hladno-60
Cottons	90	9	77	2,30	1200	•	•	•	Hladno-90
	60	9	77	1,60	1200	•	•	•	Hladno-90
	40	9	77	0,80	1200	•	•	•	Hladno-90
BabyProtect	90	9	92	2,50	1200			*	30-90
Synthetics	60	4	65	1,25	1200	•	•	•	Hladno-60
	40	4	65	0,70	1200	•	•	•	Hladno-60
Shirts	60	4	65	1,20	800	•	•	•	Hladno-60
Woollens	40	2	46	0,28	1200			•	Hladno-40
Hand Wash	30	1	40	0,25	1200				Hladno-30
Xpress Super Short	30	2	32	0,10	1200			•	Hladno-30
Daily Xpress	90	9	63	2,00	1200			•	Hladno-90
	60	9	60	1,10	1200			•	Hladno-90
	30	9	60	0,60	1200			•	Hladno-90
Aqua 40' 40°	40	9	45	0,55	1200				Hladno-40
Duvet	40	-	65	0,90	1000		•	•	Hladno-60
Hygiene 20°	20	4	98	0,42	1200			*	20
Gentle Care 20°	20	4	45	0,15	1200			•	20
Mix 40	40	4	63	0,85	1000	•	•		Hladno-40

- : Bira se.
- \* : Automatski se bira, ne može da se opozove.
- \*\* : Program znaka za energiju (EN 60456 Ed.3)
- \*\*\* : Ako je maksimalna brzina centrifuge mašine manja od ove vrednosti, možete da birate samo do maksimalne brzine centrifuge.
- : Pogledajte opis programa za maksimalno opterećenje.

	** „Pamuk eko 40°C i Pamuk eko 60°C su standardni programi.“ Ovi programi su poznati kao '40°C standardni program za pamuk' i '60°C standardni program za pamuk' i označeni su sa simbolima   na ploči.
	Dodatne funkcije u tabeli mogu da se razlikuju prema modelu Vaše mašine.
	Potrošnja vode i struje može da bude različita, što zavisi od promena u pritisku vode, tvrdoći vode i temperaturi, temperaturi okoline, vrsti i količini veša, izboru pomoćnih funkcija i brzine centrifuge, kao i promena električnog napona.
	Na displeju mašine možete da vidite trajanje pranja za program koji ste izabrali. Normalno je da se jave male razlike između vremena koje je prikazano na displeju i stvarnog vremena pranja.
	Obrasci izbora za dodatne funkcije može da promeni proizvođač. Novi obrasci izbora se mogu dodati ili ukloniti.
	„Centrifuga Vaše mašine za pranje veša može da varira od programa do programa, međutim, ova brzina ne može da pređe maksimalnu brzinu centrifuge na Vašoj mašini“.
	„Proizvođač zadržava pravo da izmeni programe i dodatne funkcije date u tabeli. Iako ove izmene neće uticati na performanse mašine, koraci programa i trajanje se mogu promeniti.“

### 4.3.7 Izbor dodatne funkcije

Izaberite željene dodatne funkcije pre pokretanja programa.

Kada se program izabere, ako je relevantna dodatna funkcija izabrana, njen indikator će svetleti.



Indikatorske lampice za dodatne funkcije koje nisu dozvoljene za biranje sa trenutnim programom će treptati a aktiviraće se i zvučno upozorenje.

Pored toga, takođe može biti potrebno da izaberete ili poništite dodatne funkcije koje odgovaraj aktivnog programu nakon što ciklus pranja počne. Ako je ciklus pranja dostigao tačku kada se dodatna funkcija ne može izabrati, zvučno upozorenje će se aktivirati i lampica te dodatne funkcije će treptati.



Neke funkcije ne mogu da se izaberu zajedno. U slučaju da se druga dodatna funkcija kosi sa prvom koja je izabrana pre pokretanja mašine, prva izabrana funkcija će biti otkazana, dok će druga izabrana funkcija ostati aktivna. Na primer, ako želite da izaberete "Brzo pranje" pošto ste prethodno izabrali "Dodatna voda", funkcija "Dodatna voda" će biti opozvana, a "Brzo pranje" će ostati aktivna.

Dodatna funkcija koja nije kompatibilna sa programom se ne može izabrati. (Pogledajte "Tabelu programa i korišćenja")

Neki programi imaju dodatne funkcije koje se moraju koristiti istovremeno. Te funkcije se ne mogu otkazati. Okvir dodatnih funkcija neće svetleti, već će svetleti samo unutrašnja oblast.

#### • Prewash (Prepranje)

Prepranje se isplati samo za jako prljavi veš. Bez prepranja štedite struju, vodu, deterdžent i vreme.

#### • Quick Wash (Brzo pranje)

Ova funkcija može da se koristiti sa programima Pamuk i Sintetika. Ona smanjuje vreme pranja, kao kao i broj koraka ispiranja za malo prljav veš.



Kad god izaberete ovu dodatnu funkciju, napunite svoju mašinu sa pola od maksimalne količine veša koja je navedena u tabeli programa.

#### • Extra Rinse (Dodatno ispiranje)

Ova funkcija omogućava mašini da obavi još jedno ispiranje pored onog koje je obavila nakon glavnog pranja. Na taj način, rizik od iritacije kože (kod beba, osoba sa osetljivom kožom itd.) usled minimalnog zaostatka deterdženta na vešu se može smanjiti.

### 4.3.8 Vreme završetka

Pomoću funkcije Vreme završetka može se odložiti početak programa do 24 sati. Nakon pritiskanja dugmeta Vreme završetka, procenejno vreme završetka programa je prikazano. Ako se podesi Vreme završetka, indikator Vremen azavršetka je osvetljen.

Da bi se funkcija Vreme završetka aktivirala i program završio po isticanju navedenog vremena, potrebno je da pritisnete dugme Početak / pauza nakon podešavanja vremena.

Ako želite da otkazete funkciju Vreme završetka, pritisnite dugme Uključeno / Isključeno da biste isključili i uključili mašinu.



Nemojte da koristite tečne deterdžente kada aktivirate funkciju **Vreme završetka!** Postoji opasnost da će na odeći ostati fleke.

- 1 Otvorite vrata za ubacivanje veša, stavite veš i sipajte deterdžent itd.
- 2 Izaberite program pranja, temperaturu, brzinu centrifuge i, ako je potrebno, dodatne funkcije.
- 3 Podesite vreme završetka po izboru pritiskom na dugme Vreme završetka. Indikator Vreme završetka će zasvetleti.
- 4 Pritisnite dugme Početak / pauza. Odbrojavanje počinje. ":" znak u sredini vremena završetka počinje da trepće na displeju.



Dodatni veš se može ubaciti tokom perioda odbrojavanja **Vremena završetka**. Na kraju odbrojavanja, simbol vremena završetka se isključuje, pokreće se ciklus pranja, a na displeju se pojavljuje vreme izabranog programa.

Kada se biranje **Vremena završetka** završi, vreme koje se prikazuje na ekranu se sastoji od vremena završetka zajedno sa trajanjem izabranog programa.

### 4.3.9 Početak programa

1. Pritisnite dugme Početak / Pauza da biste uključili program.
2. Upaliće se prateća lampica programa koja pokazuje početak programa.



Ako se nijedan program ili taster ne pritisnu u roku od 1-10 minuta tokom procesa biranja programa, mašina će se IKLJUČITI. Displej i svi indikatori se isključuju. Podaci o izabranom programu će se prikazati ako pritisnete dugme Uključivanje / isključivanje.

### 4.3.10 Brava na vratima za punjenje veša

Na vratima za punjenje veša postoji sistem zaključavanja koji sprečava otvaranje vrata u slučaju kada je nivo vode neodgovarajući.

LED lampica za „Zaključana vrata“ se uključuje kada se vrata za ubacivanje veša zaključaju.

### 4.3.11 Promena izbora kad je program već počeo

Nakon pokretanja programa, možete da obavite sledeće izmene.

#### 4.3.11.1 Prebacivanje mašine u režim pauze:

Pritisnite taster „početak/pauza“ da biste prebacili mašinu u režim pauze dok je neki program u toku. Lampica koja naznačava status Početak/pauziranje i koraci programa počinju da trepću na pratećem indikatoru programa da bi pokazala da je mašina već prebačena u režim pauze. Takođe, lampica za vrata će treptati dok vrata ne budu spremna za otvaranje. Kada su vrata spremna za otvaranje, lampica za vrata će se isključiti i indikator koraka programa i LED lampica Početak / Zaustavljanje će nastaviti da trepću.

Takođe, ako su vrata za punjenje veša spremna za otvaranje, uz lampicu za programsku fazu će isključiti i lampica za vrata za punjenje veša.

#### 4.3.11.2 Menjanje dodatne funkcije, brzine i temperature

Zavisno od trenutnog programskog koraka, možete da otkazete ili aktivirate dodatne funkcije. Pogledajte „Izbor dodatne funkcije“.

Takođe možete da promenite podešavanja brzine i temperature. Pogledajte „Biranje brzine centrifuge“ i „Biranje temperature“.



U slučaju da nije dozvoljena nikakva promena, odgovarajuća lampica će zatreperiti 3 puta.

#### 4.3.11.3 Dodavanje ili vađenje veša

1. Pritisnite taster „Početak/pauza“ da biste prebacili mašinu u režim pauze. Osim toga, treptaće odgovarajuća lampica u indikatoru redosleda programa za programski korak tokom koga je mašina prebačena u režim pauze.
2. Sačekajte dok vrata za punjenje veša ne budu mogla da se otvore.
3. Otvorite vrata za punjenje veša i dodajte ili izvadite veš.
4. Zatvorite vrata za punjenje veša.
5. Po potrebi izvršite izmene dodatnih funkcija, podešenja temperature i brzine.
6. Pritisnite taster „početak/pauza“ da biste pokrenuli mašinu.

### 4.3.12 Zaključavanje zbog dece

Koristite funkciju zaključavanja zbog dece da biste sprečili da se deca igraju sa mašinom. Na taj način možete sprečiti bilo kakve izmene programa koji je u toku.



Mašinu možete da uključujete i isključujete pomoću dugmeta **Uklj./Isk.** kada je zaključavanje zbog dece aktivno. Kada ponovo uključite mašinu, program će nastaviti rad od mesta gde je zaustavljen.

#### 4.3.12.1 Za aktiviranje zaključavanja zbog dece:

**Pritisnite i držite dugme za dodatnu funkciju 2 ili 3 sekunde.** Na displeju za izbor programa, lampica „Zaključavanje zbog dece omogućeno“ će svetleti. Možete da pustite dugme **za drugu dodatnu funkciju** kada se ovo upozorenje prikaže.

#### 4.3.12.2 Za deaktiviranje zaključavanja zbog dece:

**Pritisnite i držite dugme za dodatnu funkciju 2 ili 3 sekunde.** Na displeju za izbor programa, lampica „Zaključavanje zbog dece omogućeno“ će se isključiti.

### 4.3.13 Otkazivanje programa

Program se otkazuje kada se mašina isključi i ponovo uključi. Pritisnite i držite dugme **Uključeno / isključeno** 3 sekunde.



Ako pritisnete dugme **Uključi / Isključi** kada je funkcija zaključavanja zbog dece omogućena, program se ne može otkazati. Prvo treba da otkazete zaključavanje zbog dece.

Ako želite da otvorite vrata za punjenje pošto ste otkazali program, ali to nije moguće zbog toga što je nivo vode u mašini iznad otvora za vrata, onda okrenite dugme za **izbor programa** na program **Pumpanje + centrifuga** i ispustite vodu iz mašine.

### 4.3.14 Kraj programa

LED lampica za završetak se prikazuje na displeju kada se program završi.

Ako ne pritisnete nijedno dugme u narednih 10 minuta, mašina će se isključiti. Displej i svi indikatori se isključuju.

Ako pritisnete dugme Uključivanje / isključivanje, prikazaće se završeni koraci programa.

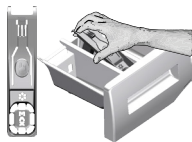
### 4.3.15 Funkcija mašine „Režim mirovanja“.

Nakon što uključite mašinu preko dugmeta Uključivanje-isključivanje, ako se program ne pokrene ili se druga procedura ne obavi u vezi sa biranjem koraka ili ni jedna radnja se ne preduzme približno 10 minuta nakon što se izabrani program završi, vašina će se automatski ISKLJUČITI. Displej i svi indikatori se isključuju. Podaci o izabranom programu će se prikazati ako pritisnete dugme Uključivanje / isključivanje. Pre nego što pokrenete program, proverite tačnost svog izbora. Ako je potrebno, ponovite ih. Ovo nije greška.

## 4.4 Održavanje i čišćenje

Radni vek proizvoda se produžava i česti problemi će se smanjiti ako se čisti redovno.

### 4.4.1 Čišćenje fiokje za deterdžent



Redovno (svakih 4-5 ciklusa pranja) čistite fiokju za deterdžent kao što je pokazano u nastavku da biste sprečili taloženje praška tokom vremena.

Podignite zadnji deo sifona da biste ga izvadili, kao što je pokazano na slici.

Ako u odeljku za omekšivač počne da se nakuplja više mešavine vode i omekšivača nego obično, sifon mora da se očisti.

- 1 Pritisnite tačku na sifonu u odeljku za omekšivač i vucite prema sebi dok ne izvadite odeljak iz mašine.
- 2 Operite fiokju za deterdžent i sifon u lavabou sa puno mlake vode. Da biste sprečili da ostaci dođu u kontakt sa vašim kožom, očistite ih odgovarajućom četkom noseći rukavice.
- 3 Posle čišćenja vratite fiokju na mesto i uverite se da je dobro postavljena.

### 4.4.2 Čišćenje vrata za punjenje i doboša

Za proizvode sa programom čišćenja bubnja, pogledajte odeljak Rukovanje proizvodom - Programi.

Za proizvode bez programa za čišćenje bubnja, pratite korake ispod da biste čistili bubanj:

Izaberite pomoćne funkcije **Dodatna voda** ili **Dodatno ispiranje**. Koristite program **Pamuk** bez pretpranja.

Podesite **temperaturu na nivo preporučen na sredstvu za čišćenje bubnja koje možete nabaviti kod ovlašćenog prodavca**. Primenite ovu proceduru **bez ubacivanja veša u proizvod**. Pre pokretanja programa, stavite 1 kesicu specijalnog sredstva za čišćenje bubnja (ako specijalno sredstvo nije nabavljeno, stavite maksimalno 100 g sredstva protiv kamenca u prahu) u glavni odeljak za deterdžent (odeljak br. „2“). Ako je sredstvo za uklanjanje kamenca u obliku tablete, stavite jednu tabletu u glavni odeljak za pranje br. „2“. Kad se ovaj program završi, osušite odeljak čistom krpom.



Proces čišćenja doboša treba ponavljati na svaka 2 meseca.

Koristite sredstvo za uklanjanje kamenca koje je podesno za mašine za pranje veša.



Posle svakog pranja proverite da nikakve materije nisu zaostale u dobošu.

Ako su otvori na odeljku (kao na slici) blokirani, otvorite ih pomoću čačkalice.

Strani metal će dovesti do stvaranja mrlja od rđe u dobošu. Očistite mrlje na površini bubnja koristeći sredstva za čišćenje za nerđajući čelik.

Nikada nemojte da koristite čeličnu bunu ili žičanu vunu. To će oštetiti obojenem, hromirane i plastične površine.

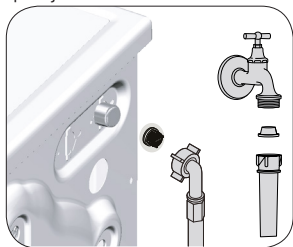
### 4.4.3 Čišćenje kućišta i komandne table

Kućište mašine obrišite sapunicom ili nekorozivnim blagim gel deterdžentom, ako je potrebno, i osušite mekom krpom.

Za čišćenje komandne table koristite samo meku i vlažnu krpom.

#### 4.4.4 Čišćenja filtera za dovod vode

Na kraju svakog ventila za dovod vode na poledini mašine i na kraju svakog creva za dovod vode, na mestu gde se spaja na slavinu, nalazi se filter. Ti filteri sprečavaju ulazak stranih tela i prljavštine iz vode u mašinu za pranje veša. Filteri treba da se čiste kad se uprljaju.



1. Zatvorite slavine.
2. Izvadite navrtke creva za dovod vode da biste pristupili filterima na ventilima za dovod vode. Očistite ih prikladnom četkom. Ako su filteri previše prljavi, izvadite ih pomoću klješta i očistite ih.
3. Izvadite filtere na ravnim krajevima creva za dovod vode zajedno sa zaptivačima i dobro ih očistite pod tekućom vodom.
4. Ponovo postavite zaptivke i filtere pažljivo i zategnite ih ručno.

#### 4.4.5 Ispuštanje preostale vode i čišćenje filtera pumpe

Sistem filtera u Vašoj mašini sprečava da predmeti kao što su dugmad, novčići i niti tkanina začepi propeler pumpe za vreme izbacivanja vode od pranja. Zbog toga će voda biti izbačena bez ikakvih problema, a servisni vek trajanja pumpe će biti duži.

Ako mašina ne uspe da izbaci vodu, filter pumpe može da bude začepljen. Filter se mora čistiti kad god je začepljen ili na svaka 3 meseca. Da bi se očistio filter pumpe prvo se mora izbaciti voda.

Osim toga, pre transportovanja mašine (npr. preseljenje u drugu kuću) i u slučaju zamrzavanja vode, vodu ćete možda morati u potpunosti da izbacite.



**PAŽNJA:** Strane materije koje su zaostale u filteru pumpe mogu da oštete vašu mašinu ili da izazovu problem sa bukom.

**PAŽNJA:** Ako se proizvod ne koristi, isključite slavinu, skinite glavnu cev i istočite vodu iz mašine zbog smrzavanja.

**PAŽNJA:** Nakon svake upotrebe, isključite slavinu za glavni dotok vode.

#### Da biste očistili prljavi filter i ispustili vodu:

- 1 Isključite mašinu da biste prekinuli dovod električne energije.



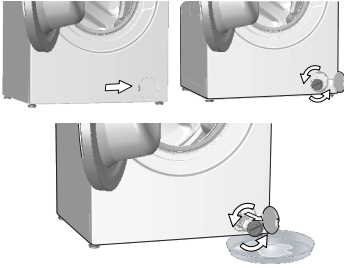
**PAŽNJA:** Temperatura vode u mašini može da se poveća do 90 °C. Da biste izbegli rizik od opekotina, očistite filter nakon što se voda u unutrašnjosti ohladi.

2. Otvorite poklopac za filter.



3 Pratite proceduru ispod da biste ispustili vodu.

**Ako proizvod nema crevo za hitno ispuštanje vode, da biste ispustili vodu:**



- a. Da biste sakupili vodu koja ističe iz filtera, postavite veći sud ispred filtera.
- b. Okrenite i olabavite filter pumpe dok voda ne počne da teče (u smeru suprotnom kretanju kazaljke na satu). Usmerite vodu koja teče u kofu koju ste stavili ispred filtera. Imajte uvek pri ruci krpu da biste pokupili prolivenu vodu.
- c. Kada se voda iz mašine potpuno izbaci, okrećite filter da biste ga skinuli.

4 Očistite sav talog u filteru, kao i vlakna oko propelera pumpe, ako ih ima.

5. Vratite filter.

6. Ako se poklopac filtera sastoji iz dva dela, zatvorite poklopac filtera pritiskom na polugicu. Ako je iz jednog komada, polugice na nižem delu prvo postavite na njihova mesta, a zatim pritisnite gornji deo radi zatvaranja.




## 5 Rešavanje problema

Problem	Razlog	Rešenje
Program se ne pokreće nakon zatvaranja vrata.	Dugme za Pokretanje / Pauziranje / Otkazivanje nije pritisnuto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pritisnite dugme za Pokretanje / Pauziranje / Otkazivanje.</li> </ul>
Program ne može da se uključi ili izabere.	Mašina za pranje veša se možda prebacila u režim samozaštite zbog problema sa snabdevanjem (kao što su napon, pritisak vode itd.).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pritisnite i držite dugme Uključeno / isključeno 3 sekunde. (Vidite. „Otkazivanje programa“)</li> </ul>
Voda u mašini.	U proizvodu je možda ostalo malo vode iz procesa kontrole kvaliteta u proizvodnji.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To nije kvar; voda nije štetna za mašinu.</li> </ul>
Mašina ne prihvata vodu.	Mašina je isključena. Crevo za ulaz vode je savijeno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Otvorite slavinu.</li> <li>• Ispravite crevo.</li> </ul>
	Filter za ulaz vode je zapušen. Vrata za ubacivanje veša su možda otvorena.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Očistite filter.</li> <li>• Zatvorite vrata.</li> </ul>
Mašina ne izbacuje vodu.	Crevo za izbacivanje vode je možda zapušeno ili uvrnuto. Filter pumpe je zapušen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Očistite ili ispravite crevo.</li> <li>• Očistite filter pumpe .</li> </ul>
Mašina vibrira ili pravi buku.	Mašina možda nije nivelisana.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nivelišite mašinu podešavanjem nožica.</li> </ul>
	Čvrsta materija je možda ušla u filter pumpe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Očistite filter pumpe .</li> </ul>
	Nisu skinuti bezbednosni transportni vijci.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skinite bezbednosne transportne vijke.</li> </ul>
	Moguće je da je količina veša u mašini premala.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dodajte više veša u mašinu.</li> </ul>
	Mašina je možda preopterećena vešom.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Izvadite malo veša iz mašine ili rukom popravite ravnotežu veša.</li> </ul>
	Mašina se možda naslanja na kruti predmet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pobrinite se da se mašina ne naslanja ni na kakav predmet.</li> </ul>
Postoji curenje vode na dnu mašine za pranje veša.	Crevo za izbacivanje vode je možda zapušeno ili uvrnuto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Očistite ili ispravite crevo.</li> </ul>
	Filter pumpe je zapušen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Očistite filter pumpe .</li> </ul>
Mašina je stala ubrzo nakon početka programa.	Mašina je možda privremeno zaustavljena zbog pada napona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ona će nastaviti s radom kada se napon bude vratio na normalan nivo.</li> </ul>
Mašina direktno prazni vodu koju prihvata.	Crevo za pražnjenje možda nije na adekvatnoj visini.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Priključite crevo za pražnjenje kao što je opisano u priručniku za rukovanje.</li> </ul>
Voda se ne može videti u mašini tokom pranja.	Nivo vode nije vidljiv spolja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ovo nije greška.</li> </ul>
Vrata za ubacivanje veša se ne mogu otvoriti.	Zaključavanje vrata je aktivirano zbog nivoa vode u mašini.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ispustite vodu pokretanjem programa Pumpa ili Centrifuga.</li> </ul>
	Mašina greje vodu ili je u ciklusu centrifuge.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sačekajte dok se program ne završi.</li> </ul>
	Aktivirano je zaključavanje zbog dece. Zaključana vrata će se otključati nekoliko minuta nakon završetka programa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sačekajte nekoliko minuta za deaktivaciju zaključanih vrata.</li> </ul>
Pranje traje duže nego što je naznačeno u uputstvu. (*)	Pritisak vode je nizak.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mašina čeka dok ne preuzme odgovarajuću količinu vode kako bi sprečila loš kvalitet pranja usled smanjene količine vode. Stoga, vreme pranja se produžava.</li> </ul>
	Napon može biti nizak.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vreme pranja se produžava da bi se izbegli loši rezultati pranja kada je napon nizak.</li> </ul>
	Temperatura dolazne vode je možda niska.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vreme potrebno za grejanje vode se produžava u hladnim godišnjim dobima. Takođe, vreme pranja se može produžiti kako bise izbegli loši rezultati pranja.</li> </ul>
	Broj ispiranja i/ili količina vode za ispiranje je možda povećana.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mašina povećava količinu vode za ispiranje kada je potrebno dobro ispiranje i dodaje dodatni korak ispiranja ako je potrebno.</li> </ul>
	Moguće je da je došlo do stvaranja prevelike pene i da je sistem za automatsku apsorpciju pene aktiviran zbog prekomerne količine deterdženta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Koristite preporučenu količinu deterdženta.</li> </ul>

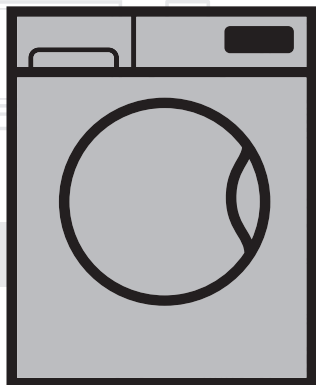
<b>Problem</b>	<b>Razlog</b>	<b>Rešenje</b>
Trajanje programa se ne odbrojava. (kod modela sa displejem) (*)	Tajmer je možda zaustavljen zbog uzimanja vode.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tajmer neće odbrojavati dok mašina ne uzme dovoljnu količinu vode. Mašina će sačekati dok u njoj ne bude dovoljna količina vode da bi se izbegli slabi rezultati pranja zbog nedostatka vode. Indikator tajmera će nakon toga nastaviti sa odbrojavanjem.</li> </ul>
	Tajmer se može zaustaviti tokom koraka zagrevanja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indikator tajmera neće odbrojavati dok mašina ne dostigne izabranu temperaturu.</li> </ul>
	Tajmer se može zaustaviti tokom koraka centrifugiranja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Moguće je da je došlo do aktiviranja sistema za automatsku detekciju neuravnoteženog opterećenje zbog neujednačene raspodele veša u bubnju.</li> </ul>
Trajanje programa se ne odbrojava. (*)	Možda ima nebalansiranog veša u mašini.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Moguće je da je došlo do aktiviranja sistema za automatsku detekciju neuravnoteženog opterećenje zbog neujednačene raspodele veša u bubnju.</li> </ul>
Mašina ne prabacuje na korak centrifugiranja. (*)	Možda ima nebalansiranog veša u mašini.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Moguće je da je došlo do aktiviranja sistema za automatsku detekciju neuravnoteženog opterećenje zbog neujednačene raspodele veša u bubnju.</li> </ul>
	Mašina neće centrifugirati ako se voda ne isprazni u potpunosti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Proverite filter i crevo za pražnjenje.</li> </ul>
	Moguće je da je došlo do stvaranja prevelike pene i da je sistem za automatsku apsorpciju pene aktiviran zbog prekomerne količine deterdženta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Koristite preporučenu količinu deterdženta.</li> </ul>
Učinak pranja je loš: Veš postaje siv. (**)	Nedovoljna količina deterdženta se koristi tokom dužeg vremenskog perioda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Koristite preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i vešu.</li> </ul>
	Pranje je obavljeno na niskim temperaturama tokom dužeg vremena.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Izaberite odgovarajuću temperaturu za pranje veša.</li> </ul>
	Nedovoljna količina deterdženta se koristi sa tvrdom vodom.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Korišćenje nedovoljne količine deterdženta sa tvrdom vodom dovodi do lepljenja nečistoća na odeću i vremenom odeća postaje siva. Teško je eliminisati sivu boju kada se to dogodi. Koristite preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i vešu.</li> </ul>
	Koristi se previše deterdženta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Koristite preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i vešu.</li> </ul>
Učinak pranja je loš: Mrlje istrajavaju ili se veš ne beli. (**)	Koristi se nedovoljna količina deterdženta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Koristite preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i vešu.</li> </ul>
	Ubačena je prekomerna količina veša.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nemojte prekomerno da ubacujete veš. Ubacite količine veša preporučene u „Tabeli programa i potrošnje“.</li> </ul>
	Izabrani su pogrešan program i temperatura.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Izaberite odgovarajuću temperaturu i program za pranje veša.</li> </ul>
	Pogrešan tip deterdženta se koristi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Koristite originalni deterdžent koji odgovara mašini.</li> </ul>
	Koristi se previše deterdženta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stavite deterdžent u odgovarajući odeljak. Nemojte da mešate sredstvo za beljenje i deterdžent.</li> </ul>
Učinak pranja je loš: Mrlje od ulja ostaju na vešu. (**)	Regularno pranje u bubnju se ne primenjuje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Očistite bubanj redovno. Pogledajte odeljak 4.4.2.</li> </ul>
Učinak pranja je loš: Odeća ne miriše prijatno. (**)	Mirisi i slojevi bakterija se formiraju na bubnju kao rezultat neprekidnog pranja na nižim temperaturama i/ili kraćim programima.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ostavite floku deterdženta kao i vrata za ubacivanje veša otvorene nakon svakog pranja. Tako neće doći do stvaranja vlažnog okruženja koje odgovara baterijama.</li> </ul>
Boja odeće bleđi. (**)	Ubačena je prekomerna količina veša.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nemojte prekomerno da ubacujete veš.</li> </ul>
	Deterdžent koji se koristi je vlažan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Deterdžente držite zatvorenim u okruženju koje nije vlažno i nemojte da ih izlažete prekomernim temperaturama.</li> </ul>
	Izabrana je viša temperatura.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Izaberite odgovarajući program i temperaturu u skladu sa tipom i stepenom zaprljanosti veša.</li> </ul>

<b>Problem</b>	<b>Razlog</b>	<b>Rešenje</b>
<b>Ne ispira se dobro.</b>	Količina, brend i uslovi skladištenja deterdženta koji se koristi je neodgovarajući.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Koristite deterdžent koji odgovara mašini za pranje i vašem vešu. Deterdžente držite zatvorenim u okruženju koje nije vlažno i nemojte da ih izlažete prekomernim temperaturama.</li> </ul>
	Deterdžent je stavljen u pogrešan odeljak.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ako se deterdžent stavi u odeljak za pretpranje iako ciklus pretpranja nije izabran, mašina može da uzme ovaj deterdžent tokom koraka ispiranja ili uzimanja omekšivača. Stavite deterdžent u odgovarajući odeljak.</li> </ul>
	Filter pumpe je zapušten.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Očistite filter.</li> </ul>
	Crevo za odvod je savijeno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite crevo za odvod.</li> </ul>
<b>Veš postaje krut nakon pranja. (**)</b>	Koristi se nedovoljna količina deterdženta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Korišćenjem nedovoljne količine deterdženta u poređenju sa tvrdoćom vode može dovesti do stvrdnjavanja vode vremenom. Koristite odgovarajuću količinu deterdženta na osnovu tvrdoće vode.</li> </ul>
	Deterdžent je stavljen u pogrešan odeljak.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ako se deterdžent stavi u odeljak za pretpranje iako ciklus pretpranja nije izabran, mašina može da uzme ovaj deterdžent tokom koraka ispiranja ili uzimanja omekšivača. Stavite deterdžent u odgovarajući odeljak.</li> </ul>
	Deterdžent je možda pomešan sa omekšivačem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nemojte da mešate omekšivač sa deterdžentom. Operite i očistite posudu vrućom vodom.</li> </ul>
<b>Veš ne miriše kao omekšivač. (**)</b>	Deterdžent je stavljen u pogrešan odeljak.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ako se deterdžent stavi u odeljak za pretpranje iako ciklus pretpranja nije izabran, mašina može da uzme ovaj deterdžent tokom koraka ispiranja ili uzimanja omekšivača. Operite i očistite posudu vrućom vodom. Stavite deterdžent u odgovarajući odeljak.</li> </ul>
	Deterdžent je možda pomešan sa omekšivačem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nemojte da mešate omekšivač sa deterdžentom. Operite i očistite posudu vrućom vodom.</li> </ul>
<b>Deterdžent zaostaje u fioci za deterdžent. (**)</b>	Deterdžent je stavljen u vlažnu fioku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Osušite fioku za deterdžent pre stavljanja deterdženta.</li> </ul>
	Deterdžent je navlažen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Deterdžente držite zatvorenim u okruženju koje nije vlažno i nemojte da ih izlažete prekomernim temperaturama.</li> </ul>
	Pritisak vode je nizak.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite pritisak vode.</li> </ul>
	Deterdžent u odeljku za glavno pranje je navlažen tokom uzimanja vode za pretpranje. Otvori odeljka za deterdžent su blokirani.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite otvore i očistite ako su zapušeni.</li> </ul>
	Postoji problem sa ventilima u fioci za deterdžent.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pozovite ovlašćenog serviseru.</li> </ul>
	Deterdžent je možda pomešan sa omekšivačem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nemojte da mešate omekšivač sa deterdžentom. Operite i očistite posudu vrućom vodom.</li> </ul>
	Regularno pranje u bubnju se ne primenjuje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Očistite bubanj redovno. Pogledajte odeljak 4.4.2.</li> </ul>
<b>Previše pene se stvara u mašini. (**)</b>	Neodgovarajući deterdžent za pranje mašine se koristi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Koristite deterdžent koji odgovara mašini za pranje.</li> </ul>
	Prekomerna količina deterdženta se koristi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Koristite samo dovoljnu količinu deterdženta.</li> </ul>
	Deterdžent se skladišti u neodgovarajućim uslovima.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Čuvajte deterdžent na zatvorenoj i suvoj lokaciji. Nemojte da ga čuvate na prekomerno vrućim mestima.</li> </ul>
	Neki mešoviti veš kao što je veš od tila može da pravi prekomernu penu zbog svoje teksture.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Koristite manje količine deterdženta za ovaj tip odeće.</li> </ul>
	Deterdžent je stavljen u pogrešan odeljak. Omekšivač se preuzima rano.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stavite deterdžent u odgovarajući odeljak.</li> <li>• Može postojati problem sa ventilima ili u odeljku za deterdžent. Pozovite ovlašćenog serviseru.</li> </ul>
<b>Pena izlazi iz fioke za deterdžent.</b>	Koristi se previše deterdženta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Izmešajte 1 kašiku omekšivača i ½ litra vode i sipajte u odeljak za glavno pranje fioke za deterdžent.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• U mašinu stavite deterdžent koji je pogodan za programe i maksimalna opterećenja navedena u "Tabeli programa i korišćenja". Ako koristite dodatne hemikalije (sredstva za uklanjanje fleka, izbeljivače itd.) smanjite količinu deterdženta.</li> </ul>

Problem	Razlog	Rešenje
Veš ostaje mokar na kraju programa. (*)	Moguće je da je došlo do stvaranja prevelike pene i da je sistem za automatsku apsorpciju pene aktiviran zbog prekomerne količine deterdženta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Koristite preporučenu količinu deterdženta.</li> </ul>
(*) Mašina se ne prebacuje na korak centrifuge ako veš nije raspodeljen ravnomerno u bubnju da bi se sprečilo oštećenje mašine i njene okoline. Veš treba da se ponovo preraspodeli i da se ponovo uključi centrifuga.		
(**) Regularno pranje u bubnju se ne primenjuje. Očistite bubanj redovno. Pogledajte 4.4.2		
	<b>PAŽNJA:</b> Ako ne možete da eliminišete problem iako ste pratili uputstva iz ovog odeljka, obratite se svom dobavljaču ili ovlašćenom serviseru. Nikad nemojte sami da pokušavate da popravite neispravan proizvod.	

# Lavadora

## Manual del usuario



WTV 9633 XS0

ES

Número del documento= 2820525537\_ES06-06-17(1017)

**beko**



Este producto ha sido fabricado con la tecnología más avanzada mediante métodos que respetan el medio ambiente.

---

# 1 Instrucciones generales de seguridad

Esta sección incluye las instrucciones de seguridad que pueden ayudar a evitar las lesiones y los riesgos de daños materiales. Toda garantía será nula si no se respetan estas instrucciones.

## 1.1 Seguridad de la vida y los bienes

- ▶ Nunca coloque el aparato sobre alfombra o moqueta. Las piezas eléctricas se pueden sobrecalentar ya que no hay circulación de aire por debajo de la máquina. Esto puede ser riesgo de avería.
- ▶ Desenchufe el aparato cuando no lo utilice.
- ▶ Deje siempre los procedimientos de instalación y reparación en manos del agente de servicio autorizado. El fabricante no se hará responsable de los posibles daños derivados de la realización de dichos procedimientos por parte de personas no autorizadas.
- ▶ Las mangueras de toma y evacuación de agua deben estar firmemente acopladas y libres de daños. De lo contrario, se pueden producir fugas de agua.
- ▶ Nunca abra la puerta de carga ni quite el filtro mientras haya agua en el tambor. De lo contrario, correrá el riesgo de sufrir una inundación y de quemarse con el agua caliente.
- ▶ No intente abrir a la fuerza la puerta de carga si está bloqueada. La puerta se desbloquea transcurridos unos minutos tras la finalización del ciclo de lavado. Si fuerza la apertura de la puerta de carga, puede que dañe el mecanismo.
- ▶ Use únicamente detergentes, suavizantes y suplementos aptos para su uso en lavadoras automáticas.
- ▶ Siga siempre las instrucciones de las etiquetas de las prendas y del envase del detergente.

## 1.2 Seguridad infantil


- ▶ Los niños mayores de 8 años y las personas sin experiencia o con alguna discapacidad física, sensorial o mental pueden utilizar este aparato, siempre y cuando sean supervisados o formados acerca de su uso seguro y de los peligros asociados. Los niños no deben jugar con la máquina. No permita que los niños lleven a cabo tareas de limpieza y mantenimiento de este aparato sin la debida supervisión. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que se encuentren bajo continua supervisión.
- ▶ Los materiales de embalaje son peligrosos para los niños. Guarde los materiales de embalaje en lugar seguro, lejos del alcance de los niños.

- ▶ Los aparatos eléctricos son peligrosos para los niños. Manténgalos alejados del aparato cuando esté en funcionamiento. Y no permita que lo manipulen. Use la función de bloqueo para niños para evitar que los niños manipulen el aparato.
- ▶ No olvide cerrar la puerta de carga al abandonar la estancia donde esté instalado el aparato.
- ▶ Guarde todos los detergentes y aditivos en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños. Cierre la tapa de los recipientes de detergente o bien precíntelos.

### 1.3 Seguridad eléctrica

- ▶ Si el aparato presenta alguna anomalía, no lo use hasta que no haya sido reparado por el agente de servicio autorizado. Riesgo de descarga eléctrica!
- ▶ Este aparato está diseñado para reanudar su funcionamiento una vez restablecido el suministro eléctrico después de una interrupción del mismo. Si desea cancelar el programa en curso, consulte la sección "Cancelación del programa".
- ▶ Conecte la lavadora a un enchufe provisto de toma de tierra y protegido por un fusible de 16 A. Tenga en cuenta que la instalación de toma de tierra de su hogar debe realizarla un electricista cualificado. Nuestra empresa no se hará responsable de daños provocados por el uso de la lavadora sin una toma de tierra conforme a las normativas locales.
- ▶ Nunca lave la máquina vertiendo o rociando agua encima, Riesgo de descarga eléctrica!
- ▶ Nunca toque el enchufe con las manos húmedas. No tire del cable de alimentación para desenchufar la máquina, desenchúfela siempre sujetando el enchufe con una mano, y tirando de la clavija con la otra mano.
- ▶ La máquina debe estar desenchufada durante los procedimientos de instalación, mantenimiento, limpieza y reparación.
- ▶ En caso de que el cable de alimentación esté dañado, solicite su sustitución al fabricante, al servicio posventa, a personal de cualificación similar (preferiblemente un electricista) o a un agente designado por el importador, con el fin de evitar posibles riesgos.

### 1.4 Seguridad de superficie caliente

	<p>Al lavar la colada a altas temperaturas, el cristal de la puerta de carga se calienta. Por lo tanto, procure que los niños se mantengan alejados de la puerta de carga de la lavadora mientras el lavado esté en curso para evitar que la toquen.</p>
---	--



## 2 Instrucciones importantes para el cuidado del medio ambiente

### 2.1 Conformidad con la directiva RAEE



Este producto cumple con la Directiva RAEE de la UE (2012/19/UE). Este producto lleva el símbolo de clasificación de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este aparato se ha fabricado con piezas y materiales de alta calidad que pueden reutilizarse y son aptos para el reciclado. Por lo tanto, no se deshaga del aparato arrojándolo a la basura junto desechos domésticos y de otro tipo al final de su vida útil. Llévelo a un punto de recogida para proceder a reciclar sus componentes eléctricos y electrónicos. Solicite a las autoridades locales la dirección del punto de recogida más próximo.

Cumplimiento con la Directiva RoHS:

El producto que ha adquirido cumple con la Directiva europea RoHS (2011/65/EU). No contiene materiales nocivos y prohibidos especificados en la Directiva.

### 2.2 Información sobre el embalaje

Los materiales de embalaje de su lavadora se han fabricado con materiales reciclables, en conformidad con las normativas nacionales sobre el medio ambiente. No se deshaga de ellos arrojándolos a la basura junto con sus residuos domésticos o de otro tipo. Llévelos a uno de los puntos de reciclaje designado por las autoridades locales.

## 3 Uso previsto

- Este aparato ha sido diseñado para uso doméstico. No es adecuado para un uso comercial y no debe dársele otros usos distintos del uso previsto.
- El aparato sólo debe usarse para lavar y aclarar prendas cuya etiqueta indique que son aptos para lavadora.
- El fabricante declina toda responsabilidad derivada de un uso o transporte incorrectos.
- La vida útil de su aparato es de 10 años. Durante este periodo, estarán disponibles los recambios originales necesarios para que el aparato funcione adecuadamente.

## 4 Especificaciones técnicas

### Cumple con la Regulación de la Comisión Europea No 1061/2010

Nombre o marca comercial del proveedor	Beko
Nombre del modelo	WTV 9633 XS0
Capacidad nominal (kg)	9
Clase de eficiencia energética / Escala de A+++ (máxima eficiencia) a D (mínima eficiencia)	A+++
Consumo energético anual (kWh) <sup>(1)</sup>	216
Consumo energético del programa estándar de algodón a 60°C en carga completa (kWh)	1,115
Consumo energético del programa estándar de algodón a 60°C en carga parcial (kWh)	0,844
Consumo energético del programa estándar de algodón a 40°C en carga parcial (kWh)	0,863
Consumo de potencia en 'modo off' (W)	0,500
Consumo de potencia en 'stand by' (W)	0,500
Consumo de agua anual (l) <sup>(2)</sup>	10560
Clase de eficiencia en el centrifugado / Escala de A (máxima eficiencia) a G (mínima eficiencia)	B
Velocidad de giro máxima (rpm)	1200
Contenido de humedad restante (%)	53
Programa de algodón estándar <sup>(3)</sup>	Algodón Eco a 60°C y 40°C
Duración del programa de algodón estándar a 60°C en carga completa (min.)	230
Duración del programa de algodón estándar a 60°C en carga parcial (min.)	204
Duración del programa de algodón estándar a 40°C en carga parcial (min.)	204
Duración del modo sin apagar (min)	N/A
Emissiones acústicas transmitidas por el aire durante el lavado/centrifugado (dB)	52/73
Incorporado	Non
Altura (cm)	84
Anchura (cm)	60
Profundidad (cm)	60
Peso neto (±4 kg)	75
Toma de agua única / Toma de agua doble	• / -
• Disponible	
Entrada eléctrica (V/Hz)	230 V / 50Hz
Corriente total (A)	10
Potencia total (W)	2200
Código modelo principal	108

<sup>(1)</sup> Consumo energético de 220 ciclos de lavado estándar en programas de algodón a 60°C y 40°C en carga completa y parcial, y consumo de los modos de baja potencia. El consumo energético real dependerá de cómo se utilice el electrodoméstico.

<sup>(2)</sup> Consumo de agua de 220 ciclos de lavado estándar en programas de algodón a 60°C y 40°C en carga completa y parcial. El consumo de agua real dependerá de cómo se utilice el electrodoméstico.

<sup>(3)</sup> El "programa para algodón estándar a 60°C" y el "programa para algodón estándar a 40°C" son los programas de lavado estándar a los que se refiere la información de la etiqueta y la ficha. Estos programas son apropiados para limpiar una colada con una suciedad normal y son los más apropiados en términos de combinación de consumo energético y de agua.

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin previo aviso para mejorar la calidad del aparato.

## 4.1 Instalación

- Deje la instalación de la lavadora en manos del agente de servicio autorizado más cercano.
- La preparación del lugar de instalación, así como de los puntos de conexión a las redes eléctrica, de agua y de desagüe son responsabilidad del cliente.
- Asegúrese de que ni las mangueras de toma de agua y de desagüe ni el cable eléctrico se doblen, pinchen o retuerzan al colocar la lavadora en su lugar tras los procedimientos de instalación o limpieza.
- La instalación y las conexiones eléctricas del aparato deben dejarse en manos de un agente de servicio autorizado. El fabricante no se hará responsable de los posibles daños derivados de la realización de dichos procedimientos por parte de personas no autorizadas.
- Antes de proceder a la instalación, compruebe visualmente si la lavadora presenta algún defecto. En caso afirmativo, no la instale. Los aparatos dañados pueden poner en peligro su seguridad.

### 4.1.1 Ubicación adecuada para la instalación

- Coloque la lavadora sobre una superficie rígida, plana y nivelada. No la coloque encima de una alfombra con pelo largo u otras superficies similares.  
El peso total de la lavadora con la secadora situada encima alcanza a plena carga los 180 kilogramos aproximadamente. Coloque la lavadora sobre un piso sólido y plano que tenga una capacidad de carga suficiente.
- No coloque la lavadora encima del cable de alimentación.
- No instale la lavadora en lugares en los que la temperatura pueda ser inferior a los 0 °C.
- Coloque la lavadora a una distancia de al menos 1 cm respecto de los bordes de otros muebles.
- Si se encuentra en una superficie desnivelada, no coloque la lavadora en el borde o bien encima de una plataforma.

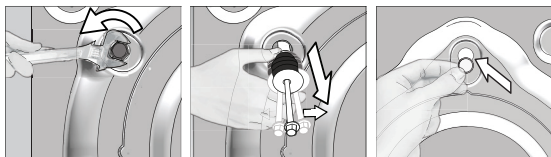
### 4.1.2 Retirada de los refuerzos de embalaje



Incline la lavadora hacia atrás para retirar estos refuerzos. Retire los refuerzos de embalaje tirando de la cinta. No realice esta operación por sí mismo y sin presencia de otra persona.

### 4.1.3 Retirada de las trabas de transporte

- 1 Afloje todos los pernos de seguridad con una llave adecuada hasta que giren por sí solos **(C)**.
- 2 Retire los pernos de seguridad para transporte haciéndolos girar con suavidad. Inserte las cubiertas de plástico que encontrará en la bolsa que contiene el manual del usuario en los orificios del panel posterior. **(P)**



**¡PRECAUCIÓN!** Retire los pernos de seguridad para el transporte antes de utilizar la lavadora. De lo contrario, se dañará el producto.



Guarde los pernos de seguridad para el transporte en un sitio seguro para volver a usarlos en el futuro cuando deba transportar de nuevo la lavadora.

Coloque los pernos de seguridad para el transporte en el orden inverso al de su retirada.

No transporte la lavadora sin los pernos de seguridad firmemente colocados en su sitio.

## 4.1.4 Conexión del suministro de agua

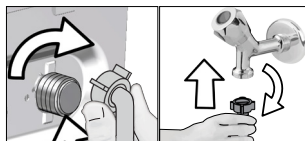


La presión requerida para el funcionamiento de la lavadora es de entre 1 y 10 bares (0,1 a 10 MPa). Para que la lavadora funcione sin inconvenientes, el grifo abierto debe suministrar un flujo de 10 a 80 litros de agua por minuto. Instale una válvula reductora de la presión si la presión del agua fuese mayor.



**¡PRECAUCIÓN!** Los modelos con una sola toma de agua no deben conectarse al grifo del agua caliente. De hacerlo, las prendas sufrirían daños o bien la lavadora pasaría al modo de protección y no funcionaría.

**¡PRECAUCIÓN!** No utilice mangueras de agua viejas o usadas en su nueva lavadora, ya que podrían ocasionar la aparición de manchas en sus prendas.



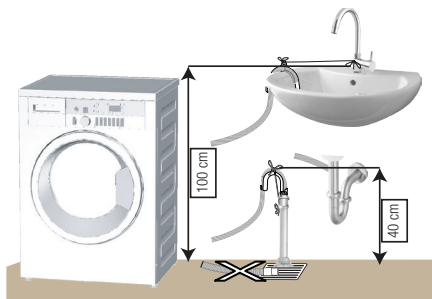
- 1 Apriete todas las tuercas de las mangueras a mano. Jamás utilice una herramienta para apretar las tuercas.
- 2 Cuando haya finalizado con la conexión de las mangueras, compruebe si hay problemas de fugas en los puntos de conexión abriendo los grifos al máximo. Si observa una fuga de agua, cierre el grifo y retire la tuerca. Vuelva a apretar la tuerca cuidadosamente tras comprobar el sello. Para evitar fugas de agua y cualquier tipo de daño que pueda resultar de ello, cierre los grifos cuando no use la lavadora.

## 4.1.5 Conexión de la manguera de desagüe al desagüe

El extremo de la manguera de desagüe debe conectarse directamente al desagüe o al fregadero.



**¡PRECAUCIÓN!** Si la manguera de desagüe se sale de su alojamiento durante la evacuación del agua, su hogar podría inundarse y usted podría sufrir quemaduras debido a las altas temperaturas que alcanza el agua durante el lavado. Fije la manguera de desagüe de forma segura para evitar estas situaciones y garantizar que los procesos de toma y evacuación de agua sucedan de forma segura.



- Conecte la manguera de desagüe a una altura mínima de 40cm y a un máximo de 100 cm.
- En caso que la manguera de desagüe se eleve tras colocarla a nivel del suelo o bien quede muy cerca del suelo (a menos de 40 cm), la evacuación de agua resultará más dificultosa y la colada puede quedar excesivamente húmeda. Por lo tanto, respete las alturas indicadas en la ilustración.

- Para evitar el reflujos de agua sucia al interior de la lavadora y facilitar el desagüe, no sumerja el extremo de la manguera en el agua sucia ni la inserte en el desagüe más de 15 cm. Si la manguera es demasiado larga, córtela a la longitud adecuada.
- Asegúrese de que el extremo de la manguera no quede doblado, no haya ningún objeto sobre él ni quede pinzado entre el desagüe y la lavadora.
- Si la manguera es demasiado corta, añádala una extensión de manguera original. La manguera no debe superar los 3,2 m de longitud. Para evitar fugas de agua, es preciso conectar adecuadamente la manguera de extensión y la manguera de desagüe de la lavadora mediante una abrazadera.

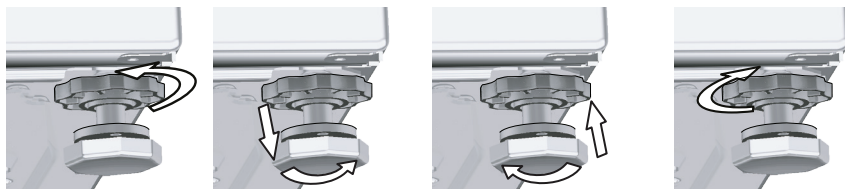
## 4.1.6 Ajuste de los pies



**¡PRECAUCIÓN!** Para que su lavadora funcione de forma silenciosa y sin vibraciones, debe estar colocada de forma nivelada y equilibrada sobre sus pies. Equilibre la lavadora ajustando los pies. De lo contrario, es posible que la lavadora se mueva de su sitio, causando golpes y vibraciones.

**¡PRECAUCIÓN!** No utilice ninguna herramienta para aflojar las tuercas, ya que podría dañarlas.

- 1 Afloje con la mano las tuercas de las patas.
- 2 Ajuste las patas hasta que la lavadora quede correctamente nivelada y estable.
- 3 Apriete de nuevo todas las tuercas de las mangueras con la mano.



## 4.1.7 Conexión eléctrica

Conecte la lavadora a un enchufe provisto de toma de tierra y protegido por un fusible de 16 A. Nuestra empresa no se hará responsable de daños provocados por el uso de la lavadora sin una toma de tierra conforme a las normativas locales.

- Las conexiones deben cumplir con las normativas nacionales.
- Tras la instalación, el enchufe del cable de alimentación debe quedar al alcance de la mano.
- Si el valor actual del fusible o el disyuntor de su domicilio es inferior a 16 amperios, solicite a un electricista cualificado la instalación de un fusible de 16 amperios.
- La tensión que se indica en la sección "Especificaciones técnicas" debe ser igual a la tensión de la red eléctrica de su domicilio.
- No utilice cables de extensión ni ladrones para realizar la conexión eléctrica.



**¡PRECAUCIÓN!** Deje en manos de un agente de servicio autorizado la sustitución de los cables de alimentación dañados.

## 4.1.8 Uso inicial



Antes de empezar a utilizar la lavadora, asegúrese de haber completado todas las preparaciones indicadas en las secciones "Instrucciones importantes sobre seguridad y medio ambiente" y también las instrucciones de la sección "Instalación".

Para preparar la lavadora para lavar sus prendas, ejecute en primer lugar el programa "Limpieza de tambor". Si su lavadora no tiene este programa, siga las instrucciones de la sección 4.4.2.



Use un producto antical adecuado para lavadoras.

Es posible que haya quedado algo de agua en el interior de la lavadora como consecuencia de los procesos de control de calidad aplicados durante la fase de producción. Este agua no es nociva para la lavadora.

---

## 4.2 Preparación

### 4.2.1 Clasificación de las prendas

- \* Ordene la colada por tipo y color del tejido, grado de suciedad y temperatura admisible para el agua.
- \* Siga siempre las instrucciones de las etiquetas de las prendas.

### 4.2.2 Preparación de las prendas para el lavado

- Las prendas con accesorios metálicos como sujetadores, hebillas de cinturones o botones metálicos dañarán la lavadora. Retire las piezas metálicas de las prendas o bien introdúzcalas en una bolsa de lavado o funda de almohada.
- Retire de los bolsillos monedas, bolígrafos o clips, dé la vuelta a los bolsillos y cepíllelos. Ese tipo de objetos pueden dañar el producto o producir ruidos durante el lavado.
- Introduzca las prendas de pequeño tamaño, por ejemplo calcetines de niños o medias de nylon, en una bolsa de lavado o funda de almohada.
- Introduzca las cortinas en la lavadora de forma que queden holgadas. Previamente, retire los enganches de la cortina.
- Abroche las cremalleras, cosa los botones flojos y remiende los desgarrones.
- Lave los productos que lleven la etiqueta "lavar a máquina" o "lavar a mano" con el programa apropiado.
- No ponga en la misma colada las prendas blancas y de color. Las prendas nuevas de colores oscuros destiñen mucho. Lávelas por separado.
- Las manchas resistentes deben tratarse adecuadamente antes del lavado. En caso de duda, consulte con un establecimiento de limpieza en seco.
- Utilice tan solo tintes, modificadores del color y agentes desincrustantes adecuados para el lavado en la lavadora. Tenga siempre en cuenta las instrucciones del envase.
- Dé la vuelta a los pantalones y prendas delicadas antes de lavarlos.
- Meta las prendas de lana de Angora en el congelador durante unas horas antes de lavarlas. De esta forma reducirá la formación de bolas.
- Las prendas que hayan estado en contacto continuado con materiales como levaduras, polvo de cal, leche en polvo, etc., deben sacudirse antes de introducirse en la lavadora, ya que tales materiales pueden acumularse con el tiempo en los componentes internos de la lavadora y causar averías.

### 4.2.3 Consejos para ahorrar energía

La siguiente información le ayudará a utilizar su lavadora de forma eficiente y respetuosa con el medio ambiente.

- Utilice la lavadora siempre a la máxima capacidad de carga permitida por el programa seleccionado, pero sin sobrecargarla. Consulte la tabla de programas y consumos. Vea la tabla de programas y consumos.
- Siga siempre las instrucciones del envase del detergente.
- Lave las prendas con poca suciedad a temperaturas bajas.
- Use los programas más cortos para coladas de poco volumen o formadas por prendas con poca suciedad.
- No utilice prelavado ni temperaturas altas para prendas que no estén muy sucias ni presenten manchas resistentes.  
Si va a secar su colada en una secadora, seleccione durante el proceso de lavado la velocidad de centrifugado más alta de las recomendadas.
- No utilice más cantidad de detergente de la que se recomienda en el envase.

### 4.2.4 Carga de la colada

- 1 Abra la puerta de carga
- 2 Introduzca las prendas sueltas dentro de la lavadora
- 3 Cierre la puerta de carga empujándola hasta que oiga un clic. Asegúrese de que ninguna prenda quede atrapada en la puerta. Durante el transcurso de los programas de lavado, la puerta de carga está bloqueada, y sólo podrá abrirse transcurridos unos instantes desde la finalización del programa de lavado.

## 4.2.5 Capacidad de carga correcta

La máxima capacidad de carga depende del tipo de colada, el grado de suciedad y el programa de lavado que desee utilizar.

La lavadora ajusta automáticamente la cantidad de agua al peso de la colada.

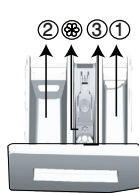


**ADVERTENCIA:** Aténgase a la información de la tabla de programas y consumos. Si sobrecarga la lavadora, su rendimiento se verá reducido, pudiendo aparecer además vibraciones y ruidos.

## 4.2.6 Uso de detergente y suavizante



Siempre que use detergente, suavizante, almidón, tintes, lejía o productos antical, lea con atención las instrucciones del fabricante incluidas en el envase del detergente y observe las dosis indicadas. Use taza de medición, si está disponible.



El depósito del detergente consta de tres compartimentos:

- (1) para prelavado
- (2) para lavado principal
- (3) para suavizante
- (☼) además, el compartimento del suavizante tiene un sifón.

### Detergente, suavizante y otros agentes de limpieza

- Añada detergente y suavizante antes de iniciar el programa de lavado.
- No deje el dispensador de detergente abierto mientras la lavadora se encuentre en el ciclo de lavado.
- Cuando utilice un programa sin prelavado, no vierta detergente en el compartimento de prelavado (compartimento n.º 1).
- En los programas con prelavado, no vierta detergente en el compartimento de prelavado (compartimento n.º 1).
- No seleccione un programa con prelavado si está utilizando detergente en bolsitas o una bola dispensadora. Coloque la bolsita de detergente o la bola dispensadora directamente sobre la colada en el tambor de la lavadora.

Si utiliza detergente líquido, no olvide verter el detergente líquido en el compartimento de lavado principal (compartimento n.º 2).

### Selección del tipo de detergente

El tipo de detergente que debe utilizarse depende del tipo y el color del tejido.

- Utilice detergentes distintos para prendas blancas y para prendas de color.
- Lave sus prendas delicadas única y exclusivamente con detergentes especiales (detergentes líquidos, jabón para lana, etc.)
- Cuando lave prendas oscuras y colchas, le recomendamos usar un detergente líquido.
- Lave las prendas de lana con un detergente específico.



**¡PRECAUCIÓN!** Utilice únicamente detergentes específicos para lavadoras automáticas.

**¡PRECAUCIÓN!** No utilice jabón en polvo.

Ajuste de la cantidad de detergente

La cantidad de detergente que debe usar dependerá del volumen de la colada, el grado de suciedad y la dureza del agua.

- No utilice una cantidad superior a la recomendada en el paquete con el fin de evitar los problemas causados por el exceso de espuma y el enjuague incorrecto, además de ahorrar dinero y proteger el medio ambiente.
- Utilice una cantidad menor de detergente para coladas de poco volumen o formadas por prendas no muy sucias.

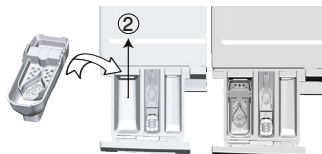
## Uso de suavizantes

Vierta el suavizante en el compartimento del suavizante o en el depósito de detergente.

- No rebase la marca de nivel máximo (>max<) del compartimento del suavizante.
- Si el suavizante ha perdido su fluidez, dilúyalo en agua antes de verterlo en el depósito de detergente.

## Uso de detergentes líquidos

### Si la lavadora contiene un recipiente para detergente líquido:



- Vierta el detergente líquido en el compartimento "2".
- Si el suavizante ha perdido su fluidez, dilúyalo en agua antes de verterlo en el depósito de detergente.

### Si la lavadora no contiene un recipiente para detergente líquido:

- No utilice detergente líquido para el prelavado en los programas con prelavado.
- El detergente líquido deja manchas en sus prendas si se usa junto con la función de inicio demorado. Si va a utilizar la función de inicio demorado, no utilice detergente líquido.

## Uso de detergente en gel y en tabletas

- Si el detergente en gel es fluido y su lavadora no dispone de un recipiente especial para detergente líquido, vierta el detergente en gel en el compartimento del detergente de lavado principal durante la primera toma de agua. Si su lavadora contiene un recipiente para detergente líquido, vierta en él el detergente antes de dar inicio al programa.
- Si el detergente en gel no es fluido o bien está ya dosificado en cápsulas, añádalo directamente al tambor antes de iniciar el lavado.
- Deposite los detergentes en tabletas en el compartimento de lavado principal (compartimento n.º 2) o directamente en el tambor antes del lavado.

## Uso de almidón

- Si va a usar almidón líquido, almidón en polvo o tinte, viértalos en el compartimento para suavizante. No utilice suavizante y almidón a la vez en un mismo ciclo de lavado. Cuando use almidón, limpie el interior de la lavadora con un paño limpio y húmedo tras el lavado.

## Uso de un producto antical

- Cuando sea necesario, utilice productos antical específicamente fabricados para su uso en lavadoras.

## Uso de lejía

Seleccione un programa con prelavado y añada la lejía al inicio del prelavado. No añada detergente al compartimento de prelavado. Como alternativa, seleccione un programa con aclarado adicional y añada la lejía mientras la lavadora toma agua del compartimento del detergente durante el primer paso del aclarado.

- No mezcle la lejía con el detergente.
- Utilice una pequeña cantidad de lejía (aprox. 50 ml) y aclare las prendas bien, ya que este tipo de productos pueden irritar la piel. No vierta lejía directamente en la colada y no la utilice con prendas de color.
- Cuando utilice decolorantes o blanqueadores con oxígeno activo, seleccione un programa con una temperatura baja.
- Los blanqueadores con oxígeno activo se pueden usar con el detergente, aunque si no tienen la misma consistencia primero se tendrá que verter el detergente en el compartimento número 2 del dispensador de detergente y esperar a que el agua se lleve el detergente. A continuación, vierta blanqueador en el mismo compartimento mientras la lavadora esté cogiendo agua.

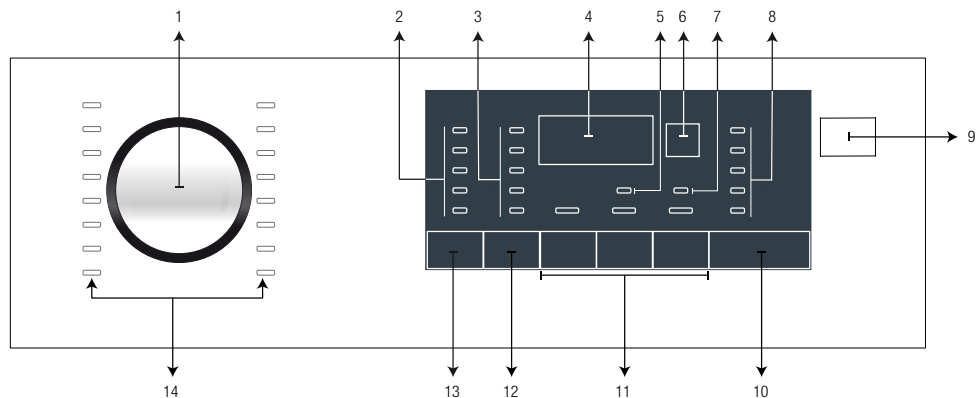


## 4.2.7 Consejos para un lavado eficiente

		Prendas			
		Colores claros y blancos	Colores	Negros y colores oscuros	Prendas delicadas/ Lana/Seda
		(Rango de temperaturas recomendado basado en el grado de suciedad: 40-90 C)	(Rango de temperaturas recomendado basado en el grado de suciedad: frío -40 C)	(Rango de temperaturas recomendado basado en el grado de suciedad: frío -40 C)	(Rango de temperaturas recomendado basado en el grado de suciedad: frío -30 C)
<b>Grado de suciedad</b>	<b>Elevado</b>  (manchas difíciles, p. ej. de hierba, café, fruta o sangre.)	Puede que sea necesario tratar las manchas o realizar un prelavado. Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas blancas pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad elevado. Se recomienda el uso de detergentes en polvo para limpiar manchas de arcilla y tierra, así como las manchas sensibles a la lejía.	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas de color pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad elevado. Se recomienda el uso de detergentes en polvo para limpiar manchas de arcilla y tierra, así como las manchas sensibles a la lejía. Use detergentes sin lejía.	Los detergentes líquidos aptos para las prendas de color y oscuras pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad elevado.	Es preferible el uso de detergentes líquidos para las prendas delicadas. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.
	<b>Grado de suciedad normal</b> (Por ejemplo, manchas causadas por la piel en puños y cuellos)	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas blancas pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad normal.	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas de color pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad normal. Deben utilizarse detergentes que no contengan lejía.	Los detergentes líquidos aptos para las prendas de color y oscuras pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad normal.	Es preferible el uso de detergentes líquidos para las prendas delicadas. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.
	<b>Grado de suciedad bajo</b>  (sin manchas visibles.)	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas blancas pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad bajo.	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas de color pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad bajo. Deben utilizarse detergentes que no contengan lejía.	Los detergentes líquidos aptos para las prendas de color y oscuras pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad bajo.	Es preferible el uso de detergentes líquidos para las prendas delicadas. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.

## 4.3 Funcionamiento del aparato

### 4.3.1 Panel de control



- 1 - Selector de programas
- 2 - Ledes de selección de temperatura
- 3 - Ledes de selección de la velocidad de centrifugado
- 4 - Pantalla de información de duración
- 5 - Led de bloqueo infantil activado
- 6 - Botón de ajuste de la hora de finalización
- 7 - Led de bloqueo de puerta activado

- 8 - Ledes indicadores de seguimiento de programa
- 9 - Botón de encendido/apagado
- 10 - Botón de inicio/pausa
- 11 - Botones de funciones auxiliares
- 12 - Botón de ajuste de la velocidad de centrifugado
- 13 - Botón de ajuste de la temperatura
- 14 - Ledes de selección de programas

#### Valores indicativos de los programas de sintéticos (ES)

	Carga (kg)	Consumo de agua (l)	Consumo de energía (kWh)	Duración del programa (min - max)*	Contenido de humedad restante (%) ** ≤ 1000 rpm	Contenido de humedad restante (%) ** > 1000 rpm
<b>Sintéticos 60</b>	4	65	1.25	105/135	45	40
<b>Sintéticos 40</b>	4	65	0.70	105/135	45	40

\* La pantalla mostrará el tiempo de lavado del programa seleccionado. Es normal que puedan producirse pequeñas diferencias entre el tiempo mostrado en pantalla y el tiempo real de lavado.

\*\* Los valores correspondientes a la humedad restante pueden variar en función de la velocidad de centrifugado seleccionada.

### 4.3.2 Selección de programas

- 1 Seleccione el programa más adecuado para el tipo, la cantidad y el grado de suciedad de sus prendas, según lo indicado en la tabla de programas y consumos.
- 1 Seleccione el programa deseado mediante el selector de programas.



Los programas están limitados por la mayor velocidad de centrifugado posible para ese tipo particular de tejido.

Cuando vaya a seleccionar un programa de lavado, tenga siempre en cuenta el tipo de tejido, el color, el grado de suciedad y la temperatura permitida para el agua.

Escoja siempre la temperatura más baja permitida para sus prendas. A mayor temperatura, mayor consumo de energía eléctrica.

### 4.3.3 Programas

#### • Cottons (Algodón)

Utilice este programa para prendas de algodón tales como sábanas, juegos de fundas de almohada y edredón, toallas, albornoces, ropa interior, etc. La colada se lavará con movimientos vigorosos en un ciclo de lavado más largo.

#### • Synthetics (Sintéticos)

Use este programa para lavar prendas sintéticas (camisas, blusas, tejidos mezcla de sintético y algodón, etc.) La colada se lavará con movimientos suaves en un ciclo de lavado más corto en comparación con el programa Algodones.

Para cortinas y encajes, use el programa Sintético 40 °C con las funciones de prelavado y antiarrugas seleccionadas. Lave los velos y los encajes vertiendo una cantidad pequeña de detergente en el compartimento del lavado principal, ya que su textura mallada genera mucha espuma. No añada detergente al compartimento de prelavado.

#### • Woollens (Lana)

Use este programa para lavar sus prendas de lana. Seleccione la temperatura más adecuada según las indicaciones de las etiquetas de sus prendas. Use detergentes adecuados para lavar lana.



"El programa de lavado de prendas de lana ha sido probado y homologado por The Woolmark Company para el lavado de prendas de lana aptas para el lavado a máquina, siempre y cuando se respeten las instrucciones incluidas en la etiqueta de la prenda y las facilitadas por el fabricante de esta lavadoraM13985".

"En el Reino Unido, Irlanda, Hong Kong y la India, la marca comercial Woolmark es una marca certificada."

#### • Cottons Eco (Algodón Eco)

Use este programa para lavar sus prendas de algodón y lino resistentes y con un grado de suciedad normal. Aunque su duración es superior a la de todos los demás programas, proporciona un gran ahorro de agua y energía. La temperatura real del agua puede ser diferente de la temperatura de lavado indicada. Cuando se carga la lavadora con menos ropa (por ejemplo, 1/2 carga o menos), la duración del programa se acorta automáticamente. En este caso, se reducirá el consumo de agua y energía para lograr un lavado más económico. Este programa se incorpora en los modelos con indicador de tiempo restante.

#### • BabyProtect (Protección de bebés)

Use este programa cuando necesite aplicar un lavado antialérgico e higiénico a alta temperatura a su colada, con un ciclo de lavado intensivo y largo.

#### • Gentle Care 20° (Delicado 20°)

Use este programa para lavar sus prendas delicadas. La colada se lavará con movimientos más suaves, sin centrifugado intermedio, frente al programa Sintéticos. Úselo con prendas para las que se recomienda un lavado suave.

#### • Hand Wash (Lavado a Mano)

Utilice este programa para prendas de lana o delicadas con la etiqueta "no lavar a máquina" y para las cuales se recomienda lavar a mano. La lavadora lava la colada con movimientos muy suaves para no dañar las prendas.

#### • Daily Xpress (Xpres Diario)

Use este programa para lavar en poco tiempo prendas de algodón con un grado ligero de suciedad.

#### • Xpress Super Short (Xpres Supercorto)

Use este programa para lavar en poco tiempo prendas de algodón con un grado ligero de suciedad y sin manchas.

- **Mix 40 (Mixtos 40)**

Use este programa para lavar coladas mixtas de prendas de algodón y sintéticas sin necesidad de separarlas.

- **Shirts (Camisas)**

Use este programa para lavar conjuntamente camisas de algodón o de tejidos sintéticos o sintéticos mixtos.

- **Aqua 40' 40°**

Use este programa para lavar en poco tiempo prendas de algodón con un grado ligero de suciedad y sin manchas.

- **Duvet (Edredón)**

Use este programa para lavar sus edredones de fibra que lleven la etiqueta "lavar a máquina". Compruebe que ha depositado correctamente el edredón en la lavadora con el fin de no dañar ni el edredón ni la máquina. Retire la funda del edredón antes de introducir éste en la lavadora. Doble el edredón en dos e introdúzcalo en la lavadora. Introduzca el edredón en la lavadora procurando que no quede en contacto con el fuelle.



No introduzca en la lavadora más de un edredón doble de fibra (200 x 200 cm).

No lave en la lavadora edredones, almohadas, etc., que contengan algodón.



**¡PRECAUCIÓN! No lave alfombras, alfombrillas u objetos similares en la lavadora. Podría dañar la máquina de forma irreversible.**

- **Hygiene 20°**

Use este programa para eliminar los malos olores de las prendas que se han llevado puestas una sola vez y no presentan manchas ni suciedad.

- **Rinse (Aclarado)**

Use este programa cuando desee enjuagar o almidonar por separado.

- **Spin+Drain (Centrifugado y vaciado)**

Utilice este programa para vaciar el agua de la lavadora.

#### 4.3.4 Selección de temperatura

Cada vez que seleccione un programa nuevo, el indicador de temperatura mostrará la temperatura recomendada para dicho programa.

Para rebajar la temperatura, pulse de nuevo el botón de ajuste de temperatura. La temperatura descenderá gradualmente.



Si el programa no ha llegado aún al paso de calentamiento, puede cambiar la temperatura sin poner la lavadora en el modo Pausa.

#### 4.3.5 Selección de la velocidad de centrifugado

Cada vez que seleccione un programa nuevo, el indicador de velocidad de centrifugado mostrará la velocidad de centrifugado recomendada para dicho programa.

Para reducir la velocidad de centrifugado, pulse el botón de ajuste de la velocidad de centrifugado. La velocidad de centrifugado se reduce gradualmente.

A continuación, y dependiendo del modelo del aparato, la pantalla mostrará las opciones „Sin aclarado“ o „Sin centrif.“. Consulte la sección „Selección de funciones auxiliares“ para obtener más información sobre estas opciones.

##### **Sin aclarado**

Si no desea sacar la colada de inmediato una vez finalizado el programa, puede usar la función „Retener aclarado“ para mantener la colada en el agua de aclarado final y así evitar que las prendas se arruguen cuando no haya agua en la lavadora. Pulse el botón Inicio / Pausa tras este proceso si desea evacuar el agua sin centrifugar su colada. El programa se reanudará y completará una vez evacuada el agua.

Si desea centrifugar la colada en remojo, ajuste la velocidad de centrifugado y pulse el botón „Inicio/Pausa“. El programa se reanuda. El agua se evacúa, la colada se centrifuga y el programa llega a su fin.



Si el programa no ha llegado aún al paso de centrifugado, puede cambiar la velocidad sin poner la lavadora en el modo Pausa.

### 4.3.6 Tabla de programas y consumos

ES										
Programa (°C)		Carga máx. (kg)	Consumo de agua (l)	Consumo energético (kWh)	Vel. Máx.***	Prewash	Quick Wash	Extra Rinse	Rango de temperaturas seleccionable °C	
Cottons Eco	60**	9	52,5	1,12	1200				Frío-60	
	60**	4,5	44,6	0,84	1200				Frío-60	
	40**	4,5	44,6	0,86	1200				Frío-60	
Cottons	90	9	77	2,30	1200	•	•	•	Frío-90	
	60	9	77	1,60	1200	•	•	•	Frío-90	
	40	9	77	0,80	1200	•	•	•	Frío-90	
BabyProtect	90	9	92	2,50	1200			*	30-90	
Synthetics	60	4	65	1,25	1200	•	•	•	Frío-60	
	40	4	65	0,70	1200	•	•	•	Frío-60	
Shirts	60	4	65	1,20	800	•	•	•	Frío-60	
Woollens	40	2	46	0,28	1200			•	Frío-40	
Hand Wash	30	1	40	0,25	1200				Frío-30	
Xpress Super Short	30	2	32	0,10	1200			•	Frío-30	
Daily Xpress	90	9	63	2,00	1200			•	Frío-90	
	60	9	60	1,10	1200			•	Frío-90	
	30	9	60	0,60	1200			•	Frío-90	
Aqua 40' 40°	40	9	45	0,55	1200				Frío-40	
Duvet	40	-	65	0,90	1000		•	•	Frío-60	
Hygiene 20°	20	4	98	0,42	1200			*	20	
Gentle Care 20°	20	4	45	0,15	1200			•	20	
Mix 40	40	4	63	0,85	1000	•	•		Frío-40	





• : Seleccionable.

\* : Seleccionado automáticamente, no se puede cancelar.

\*\* : Programa Etiqueta de Energía (EN 60456 Ed.3)

\*\*\* : Si la velocidad máxima de centrifugado de su lavadora es inferior a este valor, podrá seleccionar como máximo la velocidad máxima de centrifugado.

- : Vea la descripción del programa para obtener información sobre la carga máxima.

	** "Algodón eco 40 °C y Algodón eco 60 °C son programas estándar." Estos programas se conocen como "Programa estándar para algodón a 40 °C" y "Programa estándar para algodón a 60 °C" y se muestran mediante los símbolos   en el panel.
	Las funciones auxiliares de la tabla pueden variar según el modelo de su lavadora. Los consumos de agua y energía eléctrica pueden variar dependiendo de los cambios en la presión, la dureza y la temperatura del agua, la temperatura ambiente, el tipo y la cantidad de prendas, las funciones auxiliares seleccionadas, la velocidad de centrifugado y las fluctuaciones de la tensión de alimentación. La pantalla mostrará el tiempo de lavado del programa seleccionado. Es normal que puedan producirse pequeñas diferencias entre el tiempo mostrado en pantalla y el tiempo real de lavado. "El fabricante puede cambiar la capacidad de selección de funciones auxiliares. Se pueden añadir o quitar nuevas opciones de selección". "La velocidad de centrifugado de su máquina puede variar según los programas; sin embargo, esta velocidad no puede superar la velocidad máx. de centrifugado de la máquina". "El fabricante se reserva el derecho a realizar modificaciones en los programas y funciones auxiliares que se especifican en la tabla. Si bien estas modificaciones no afectarán al rendimiento de la lavadora, es posible que los pasos y duraciones de los programas varíen".

### 4.3.7 Selección de funciones auxiliares

Seleccione las funciones auxiliares que desee antes de dar inicio al programa.

Siempre que seleccione un programa y una función auxiliar pertinente, el indicador luminoso de la función se encenderá.



Las luces indicadoras de las funciones auxiliares que no se pueden seleccionar con el programa actual parpadearán y se emitirá un aviso sonoro.

Además, puede seleccionar o cancelar funciones auxiliares adecuadas para el programa en curso una vez iniciado el ciclo de lavado. Si el ciclo de lavado ha alcanzado un punto en el que ya no puede seleccionarse ninguna función auxiliar, se emitirá un aviso sonoro y la luz de la correspondiente función auxiliar parpadeará.



Algunas funciones no se pueden seleccionar al mismo tiempo. Si antes de poner en marcha la lavadora selecciona una segunda función auxiliar que entra en conflicto con una función seleccionada en primer lugar, la función seleccionada en primer lugar quedará cancelada y la seleccionada en segundo lugar será la que permanecerá activa. Por ejemplo, si desea seleccionar Lavado rápido tras haber seleccionado Agua adicional, la función Agua adicional será cancelada y la función Lavado rápido permanecerá activa.

No es posible seleccionar una función auxiliar incompatible con el programa. (Ver la tabla de programas y consumos.)

Algunos programas van acompañados de funciones auxiliares que deben actuar simultáneamente. Estas funciones no pueden cancelarse. El contorno de la función auxiliar no se iluminará, solo lo hará la zona interna.

#### • **Prewash (Prelavado)**

El prelavado sólo vale la pena si la colada está muy sucia. Si no utiliza prelavado ahorrará energía, agua, detergente y tiempo.

#### • **Quick Wash (Lavado rápido)**

Esta función puede utilizarse con los programas Algodón y Sintéticos. Reduce el tiempo de lavado para coladas ligeramente sucias y también el número de pasos de enjuague.



Siempre que seleccione esta función auxiliar, cargue la lavadora a la mitad de la capacidad máxima indicada en la tabla de programas.

#### • **Extra Rinse (Aclarado Extra)**

Esta función permite que la lavadora haga otro aclarado, que se añade al aclarado ya realizado tras el lavado principal. De este modo, se puede reducir el riesgo para las pieles delicadas (bebés, personas alérgicas, etc.) por la mínima cantidad de restos de detergente que permanece en la colada.

### 4.3.8 Hora de finalización

La función Hora de finalización permite retrasar la hora de inicio del programa hasta 24 horas. Tras pulsar el botón Hora de finalización, se muestra la hora de finalización estimada del programa. Si se ajusta la hora de finalización, el indicador de la hora de finalización se encenderá.

Con el fin de que la función Hora de finalización se active y el programa se complete a la hora especificada, deberá pulsar el botón Inicio / Pausa tras ajustar la hora.

Si desea cancelar la función Hora de finalización, pulse el botón Encendido / Apagado para apagar y encender la máquina.



**No use** detergentes líquidos cuando active la función Hora de finalización. Existe el riesgo de manchar las prendas.

- 1 Abra la puerta de carga, deposite la colada, añada detergente, etc.
- 2 Seleccione el programa de lavado, la temperatura, la velocidad de centrifugado y, si es necesario, las funciones auxiliares que desee.
- 3 Ajuste la hora de finalización que desee pulsando el botón Hora de finalización. El indicador de la hora de finalización se enciende.
- 4 Pulse el botón Inicio / Pausa. La cuenta atrás se activa. El signo ":" situado en el centro de la indicación de la hora de finalización empieza a parpadear.



Durante el tiempo que dure la cuenta atrás, puede añadir nuevas prendas a la colada si lo desea. Al final de la cuenta atrás, el símbolo Hora de finalización se apaga, el ciclo de lavado comienza y la duración del programa seleccionado aparece en pantalla.

Una vez completada la selección de la hora de finalización, la pantalla muestra la hora de finalización más la duración del programa seleccionado.

### 4.3.9 Inicio del programa

1. Pulse el botón Inicio/Pausa para iniciar el programa.
2. La luz de seguimiento de programa se encenderá, indicando el inicio del programa.



Si no inicia ningún programa o no pulsa ninguna tecla en el plazo de 1 minuto durante el proceso de selección de programa, la lavadora cambiará al modo apagado. La pantalla y todos los indicadores se apagarán. Al pulsar el botón Encendido / Apagado se mostrarán los datos del programa seleccionado.

### 4.3.10 Bloqueo de la puerta de carga

La puerta de carga dispone de un sistema de bloqueo que evita que la puerta se abra cuando el nivel de agua en el tambor desaconseje su apertura.

El led "puerta bloqueada" del panel se enciende cuando la puerta de carga está bloqueada.

### 4.3.11 Modificación de las selecciones una vez iniciado el programa

Puede realizar los siguientes cambios una vez iniciado el programa:

#### 4.3.11.1 Paso de la lavadora al modo en espera:

Pulse la tecla "Inicio/Pausa" para pasar la lavadora al modo en espera mientras haya un programa en curso. La luz que indica el estado de Inicio/Pausa y el paso del programa comienza a parpadear en el indicador de seguimiento de programa para mostrar que la lavadora ha cambiado al modo de pausa. La luz "Puerta de carga" también parpadeará hasta que la puerta esté lista para abrirse. Cuando la puerta esté lista para su apertura, la luz de la puerta de carga se apagará, mientras que el indicador del paso del programa y el led de Inicio/Paro seguirán parpadeando.

Asimismo, cuando la puerta esté lista para su apertura, tanto la luz de la puerta de carga como la luz del paso del programa se apagarán.

#### 4.3.11.2 Cambio de la función auxiliar, la velocidad y la temperatura

Podrá cancelar o seleccionar las funciones auxiliares dependiendo del paso al que haya llegado el programa. Vea "Selección de funciones auxiliares".

También puede cambiar los ajustes de temperatura y velocidad. Vea las secciones "Selección de la velocidad de centrifugado" y "Selección de temperatura".



Si no se permite ningún cambio, la luz pertinente parpadeará tres veces.

### 4.3.11.3 Añadir o retirar prendas de la colada

1. Pulse el botón Inicio / Pausa para que la lavadora pase al modo de pausa. La luz de seguimiento de programa correspondiente al paso en el que la lavadora ha pasado al modo de pausa parpadeará.
2. Espere hasta que la puerta de carga pueda abrirse.
3. Abra la puerta de carga y añada o retire prendas de la colada.
5. Cierre la puerta de carga.
6. Realice los cambios que desee en las funciones auxiliares y en los ajustes de temperatura y velocidad de centrifugado.
7. Pulse el botón "Inicio/Pausa" para poner en marcha la lavadora.

### 4.3.12 Bloqueo para niños

Use la función de bloqueo para niños para evitar que los niños manipulen la lavadora. De esta manera evitará que puedan introducir modificaciones en el programa en curso.



Cuando el bloqueo para niños está activo, puede apagar y encender la lavadora mediante el botón **Encendido / Apagado**. Al volver a poner en marcha la lavadora, el programa se reanudará desde el punto en donde fue interrumpido.

#### 4.3.12.1 Para activar el bloqueo para niños:

1. **Mantenga pulsado el botón 2 de función auxiliar** durante 3 segundos. La luz "Bloqueo infantil activado" de la pantalla de selección de programa en el panel se encenderá. Puede soltar **el botón 2 de función auxiliar** cuando aparezca este aviso.

#### 4.3.12.2 Para desactivar el bloqueo para niños:

1. **Mantenga pulsado el botón 2 de función auxiliar** durante 3 segundos. La luz "Bloqueo infantil activado" de la pantalla de selección de programa en el panel se apagará.

#### 4.3.13 Cancelación del programa

El programa actual se cancela al apagar y volver a encender la lavadora. Mantenga pulsado el botón **Encendido/Apagado** durante 3 segundos.



Si pulsa el botón **Encendido / Apagado** con el bloqueo para niños activado, el programa no se cancelará. Deberá desactivar el bloqueo para niños en primer lugar.

Si desea abrir la puerta de carga tras cancelar el programa pero ello no es posible debido a la presencia de agua en la lavadora por encima de la apertura de la puerta de carga, seleccione el programa **Vaciado+Centrifugado** mediante el **selector de programas** para evacuar el agua contenida en la lavadora.

#### 4.3.14 Fin del programa

Una vez finalizado el programa, la pantalla muestra el led de finalización.

Si no pulsa ningún botón durante 10 minutos, la lavadora pasará al modo Apagado. La pantalla y todos los indicadores se apagarán.

Al pulsar el botón Encendido / Apagado, se mostrarán todos los pasos completados del programa.

#### 4.3.15 Esta lavadora dispone de "Modo en espera".

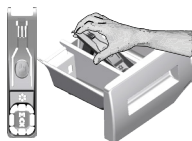
Después de encender la lavadora mediante el botón de encendido-apagado, si no se inicia ningún programa, no se efectúa ningún otro procedimiento en el paso de selección o no se realiza ninguna acción pasados aproximadamente 10 minutos desde la finalización del programa seleccionado, la lavadora pasa al modo apagado automáticamente. La pantalla y todos los indicadores se apagarán. Al pulsar el botón Encendido / Apagado se mostrarán los datos del programa seleccionado. Compruebe la exactitud de sus selecciones antes de iniciar el programa. Repítalas si es necesario. No se trata de un error.



## 4.4 Mantenimiento y limpieza

La limpieza de la lavadora a intervalos regulares contribuye a prolongar su vida útil y a reducir la frecuencia de aparición de los problemas más comunes.

### 4.4.1 Limpieza del depósito de detergente



Limpie regularmente (cada 4 o 5 ciclos de lavado) el depósito de detergente tal como se indica a continuación con el fin de evitar la acumulación de detergente en polvo con el tiempo.

Levante la parte posterior del sifón para retirarlo, tal como se indica en la ilustración.

Si se empiezan a acumular cantidades anormales de agua y suavizante en el compartimento del suavizante, deberá limpiar el sifón.

- 1 Haga presión sobre el punto marcado en el sifón del compartimento del suavizante y tire hacia usted hasta retirar el depósito de la lavadora.
2. Lave el depósito de detergente y el sifón en el fregadero con agua tibia en abundancia. Para evitar el contacto directo con los residuos, utilice guantes y lávelo con un cepillo.
- 3 Tras la limpieza, vuelva a colocar el depósito en su sitio y asegúrese de que se haya asentado correctamente.

### 4.4.2 Limpieza de la puerta de carga y el tambor

Para productos con programa de limpieza del tambor, por favor, vea Manejo del producto - Programas.

Para productos sin limpieza del tambor, siga los pasos de abajo para limpiar el tambor:

Seleccione las funciones adicionales **Agua Adicional** o **Enjuague Adicional**. Use un **programa** de Algodón sin prelavado. Ajuste **la temperatura al nivel recomendado con el producto de limpieza del tambor que puede facilitarse desde servicios autorizados**. Aplique este procedimiento **sin ninguna prenda en el producto**. Antes de iniciar el programa, vierta una bolsa de detergente especial para la limpieza de tambores (si el detergente especial no pudiera ser suministrado, ponga un máximo de 100 g de polvo antical) en el compartimento de lavado principal (compartimento n.º „2“). Si el antical está en formato tableta, coloque sólo una tableta en el compartimento de lavado principal n.º „2“. Seque el interior del fuelle con un trapo limpio después de que el programa haya finalizado.



Repita el proceso de limpieza del tambor cada 2 meses.

Use un producto antical adecuado para lavadoras.



Tras cada lavado, asegúrese de que no queden sustancias extrañas en el tambor. Si se obstruyen los orificios del fuelle que se muestran en la figura, ábralos con un palillo.

Los cuerpos extraños metálicos oxidarán el tambor. Limpie las manchas de la superficie del tambor con limpiadores para acero inoxidable.

No utilice nunca estropajos metálicos. Dañaría las superficies pintadas, cromadas y de plástico.

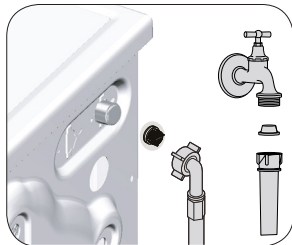
### 4.4.3 Limpieza del cuerpo y el panel de control

Limpie el cuerpo de la lavadora con agua jabonosa o detergentes en gel suaves y no corrosivos, según sea necesario, y seque con un trapo suave.

Utilice solo un trapo suave y húmedo para limpiar el panel de control.

#### 4.4.4 Limpieza de los filtros de la toma de agua

En el extremo de cada válvula de toma de agua ubicada en la parte trasera de la lavadora, así como en el punto de conexión de cada manguera de entrada de agua con el grifo, hay un filtro. Estos filtros evitan que los objetos extraños y la suciedad del agua penetren en la lavadora. Límpielos regularmente, puesto que se ensucian con el uso.



1. Cierre los grifos.
2. Para acceder a los filtros de las válvulas de toma de agua, retire las tuercas de las mangueras de toma de agua. Limpie los filtros con un cepillo adecuado. Si están demasiado sucios, quítelos con un alicate para limpiarlos.
3. Extraiga los filtros y las juntas de los extremos planos de las mangueras de entrada de agua y límpielos en profundidad bajo un chorro de agua corriente.
4. Vuelva a colocar con cuidado las juntas y los filtros en su sitio y apriete con la mano las tuercas de la manguera.

#### 4.4.5 Evacuación del agua restante y limpieza del filtro de la bomba

El sistema de filtros de su lavadora evita que los objetos sólidos tales como botones, monedas o pelusas de los tejidos atasquen el propulsor de la bomba durante la evacuación del agua de lavado. De esta manera, el agua se evacuará si ningún problema y la vida útil de la bomba será mayor.

Si la lavadora no evacúa el agua, es posible que el filtro de la bomba esté atascado. Es preciso limpiar el filtro siempre que esté atascado o, en todo caso, cada 3 meses. Es preciso evacuar el agua antes de proceder a limpiar el filtro de la bomba.

También hay que evacuar el agua antes de transportar la lavadora (p. ej. en un traslado de domicilio) o en caso de heladas.



**¡PRECAUCIÓN!** Las sustancias extrañas que queden en el filtro de la bomba pueden dañar la lavadora o producir ruidos molestos.

**¡PRECAUCIÓN!** Si la lavadora no está en uso, cierre el grifo, desconecte la manguera de suministro y vacíe el agua contenida en la máquina para evitar que se congele.

**¡PRECAUCIÓN!** Después de cada uso, cierre el grifo al que está conectada la manguera de suministro.

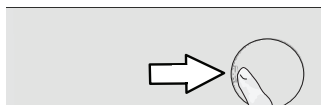
#### Para limpiar el filtro y evacuar el agua:

- 1 Desenchufe la lavadora para interrumpir el suministro eléctrico.



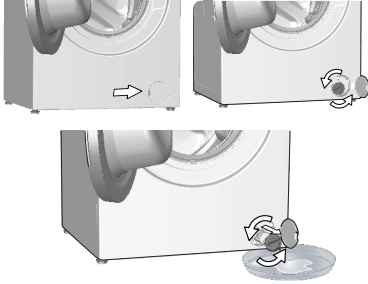
**¡PRECAUCIÓN!** La temperatura del agua en el interior del tambor puede llegar a los 90 °C. Para evitar riesgos de quemaduras, deje que la lavadora se enfríe antes de proceder a limpiar el filtro.

2. Abra la cubierta del filtro.



3 Siga las siguientes instrucciones para evacuar el agua.

**Evacuación del agua en lavadoras que no disponen de manguera de drenaje de emergencia:**



- a. Para recoger el agua que salga del filtro, coloque un recipiente ancho delante del filtro.
- b. Afloje el filtro de la bomba (en sentido contrario a las agujas del reloj) hasta que el agua comience a salir. Llene el recipiente que ha colocado frente al filtro. Tenga siempre a mano un paño para absorber el agua que se derrame.
- c. Una vez evacuada la totalidad del agua contenida en la lavadora, gire el filtro para extraerlo por completo.

4 Limpie los residuos de su interior así como las fibras alrededor de la hélice, si las hubiera.

5. Vuelva a colocar el filtro.


6. Si la cubierta del filtro se compone de dos piezas, ciérrela haciendo presión sobre la pestaña. Si la cubierta se compone de una pieza, asiente las pestañas en su sitio en la parte inferior y a continuación haga presión sobre la parte superior para cerrar la cubierta.

## 5 Resolución de problemas

Problema	Causa	Solución
El programa no comienza tras haber cerrado la puerta.	No se pulsó el botón Inicio / Pausa / Cancelar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• *Pulse el botón Inicio / Pausa / Cancelar.</li> </ul>
No se puede iniciar ni seleccionar el programa.	La lavadora ha pasado al modo de autoprotección por un problema en las redes de suministro (tensión de la línea, presión de agua, etc.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mantenga pulsado el botón Encendido/Apagado durante 3 segundos. (ver "Cancelación del programa")</li> </ul>
Agua en la lavadora.	Es posible que haya quedado algo de agua en el interior de la lavadora como consecuencia de los procesos de control de calidad aplicados durante la fase de producción.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No se trata de una anomalía, el agua no es nociva para la lavadora.</li> </ul>
La máquina no se llena de agua.	El grifo está cerrado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abra los grifos.</li> </ul>
	La manguera de toma de agua está doblada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Estire la manguera.</li> </ul>
La máquina no evacúa el agua.	El filtro de la toma de agua está atascado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie el filtro.</li> </ul>
	Puede que la puerta de carga esté abierta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cierre la puerta.</li> </ul>
La lavadora vibra o hace ruidos.	Puede que la manguera de drenaje esté obstruida o retorcida.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie o estire la manguera.</li> </ul>
	El filtro de la bomba está obstruido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie el filtro de la bomba.</li> </ul>
Se producen pérdidas de agua por la parte inferior de la lavadora.	Puede que la lavadora esté mal equilibrada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste los pies para nivelar la lavadora.</li> </ul>
	Es posible que haya penetrado una sustancia extraña en el filtro de la bomba.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie el filtro de la bomba.</li> </ul>
	Los pernos de seguridad para el transporte no se han retirado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retire los pernos de seguridad para el transporte.</li> </ul>
	Puede que el volumen de la colada sea demasiado pequeño.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Introduzca más prendas en la lavadora.</li> </ul>
La lavadora se detuvo poco después de haberse iniciado el programa.	Es posible que haya sobrecargado la lavadora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retire algunas prendas de la lavadora o bien distribuya la carga a mano para que quede bien repartida en la lavadora.</li> </ul>
	Puede que la lavadora esté apoyada sobre un elemento rígido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que la lavadora no esté apoyada sobre ningún objeto o elemento.</li> </ul>
La lavadora se detuvo poco después de haberse iniciado el programa.	Puede que la manguera de drenaje esté obstruida o retorcida.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie o estire la manguera.</li> </ul>
	El filtro de la bomba está obstruido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie el filtro de la bomba.</li> </ul>
La lavadora se detuvo poco después de haberse iniciado el programa.	Es posible que la lavadora se haya detenido temporalmente debido a una bajada de la tensión eléctrica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Volverá a ponerse en funcionamiento en cuanto la tensión vuelva al nivel normal.</li> </ul>
La máquina evacúa directamente el agua que recoge.	Es posible que la manguera de drenaje no esté colocada a una altura correcta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conecte la manguera de drenaje tal y como se describe en el manual de instrucciones.</li> </ul>
No se ve agua dentro de la lavadora durante el proceso de lavado.	El nivel de agua no se ve desde fuera.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No se trata de una anomalía.</li> </ul>
No se puede abrir la puerta de carga.	El bloqueo de la puerta se activa a causa del nivel de agua que hay dentro de la máquina.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vacíe el agua con el programa de vaciado o centrifugado.</li> </ul>
	La máquina está calentando el agua o está en el ciclo de centrifugado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Espere hasta que finalice el programa.</li> </ul>
	El bloqueo para niños está activado. El bloqueo de la puerta se desactiva un par de minutos después de que finaliza el programa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Espere un par de minutos hasta que se desactive el bloqueo de la puerta.</li> </ul>

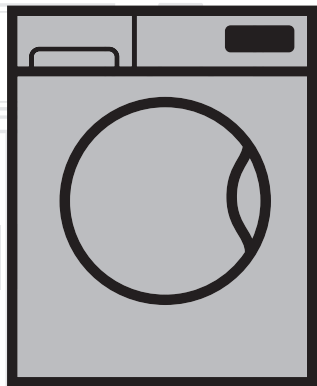
<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Solución</b>
El lavado tarda más tiempo del especificado en el manual. (*)	La presión del agua es baja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La máquina espera hasta coger la cantidad correcta de agua para evitar una mala calidad de lavado a causa de una cantidad de agua menor. Por lo tanto, el tiempo de lavado se prolonga.</li> </ul>
	Puede que la tensión sea baja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando la tensión eléctrica es baja, el tiempo de lavado se prolonga para evitar malos resultados.</li> </ul>
	Puede que la temperatura de entrada del agua sea baja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El tiempo para calentar el agua es mayor en las estaciones de frío. Además, el tiempo de lavado se puede prolongar para evitar malos resultados de lavado.</li> </ul>
	Puede haber aumentado el número de aclarados y/o la cantidad de agua para el aclarado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La máquina aumenta la cantidad de agua de aclarado cuando se necesita un buen aclarado y añade una etapa de aclarado adicional si es preciso.</li> </ul>
	Es posible que se haya producido un exceso de espuma y que el sistema de absorción automática de la espuma se haya activado debido al uso de una cantidad excesiva de detergente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice la cantidad recomendada de detergente.</li> </ul>
No hay cuenta atrás del programa. (En modelos provistos de pantalla) (*)	Es posible que el temporizador se detenga durante la toma de agua.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El indicador del temporizador suspenderá la cuenta atrás hasta que la lavadora haya tomado una cantidad adecuada de agua. La lavadora esperará hasta que haya suficiente agua para evitar que el resultado del lavado no sea satisfactorio por falta de agua. Posteriormente se reanudará la cuenta atrás.</li> </ul>
	Es posible que el temporizador se detenga durante el calentamiento.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El indicador del temporizador no iniciará la cuenta atrás hasta que la lavadora no alcance la temperatura seleccionada.</li> </ul>
	Es posible que el temporizador se detenga durante el centrifugado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que el sistema de detección automática de desequilibrio de carga se haya activado debido a una distribución irregular de la colada en el tambor.</li> </ul>
No hay cuenta atrás del programa. (*)	Puede que la carga no esté equilibrada en la lavadora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que el sistema de detección automática de desequilibrio de carga se haya activado debido a una distribución irregular de la colada en el tambor.</li> </ul>
La máquina no pasa a la fase de centrifugado. (*)	Puede que la carga no esté equilibrada en la lavadora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que el sistema de detección automática de desequilibrio de carga se haya activado debido a una distribución irregular de la colada en el tambor.</li> </ul>
	La máquina no centrifuga si no se ha evacuado el agua totalmente. Es posible que se haya producido un exceso de espuma y que el sistema de absorción automática de la espuma se haya activado debido al uso de una cantidad excesiva de detergente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe el filtro y la manguera de drenaje.</li> <li>• Utilice la cantidad recomendada de detergente.</li> </ul>
Los resultados de lavado no son buenos: La colada es gris. (**)	Se ha utilizado una cantidad de detergente insuficiente durante un largo período de tiempo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice la cantidad de detergente recomendada según la dureza del agua y la cantidad de ropa.</li> </ul>
	Se ha lavado a bajas temperaturas durante mucho tiempo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione la temperatura correcta para la colada que se va a lavar.</li> </ul>
	Se utiliza una cantidad de detergente insuficiente para el agua dura.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usar una cantidad insuficiente de detergente con agua dura hace que las manchas se fijen al tejido y que éste se vuelva gris con el tiempo. Es difícil eliminar el tono gris una vez que aparece. Utilice la cantidad de detergente recomendada según la dureza del agua y la cantidad de ropa.</li> </ul>
	Se ha utilizado demasiado detergente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice la cantidad de detergente recomendada según la dureza del agua y la cantidad de ropa.</li> </ul>

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Solución</b>
Los resultados de lavado no son buenos: Las manchas persisten o la ropa no se blanquea. (**)	Se ha utilizado una cantidad de detergente insuficiente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilice la cantidad de detergente recomendada según la dureza del agua y la cantidad de ropa.</li> </ul>
	Se ha cargado demasiada ropa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>No sobrecargue la máquina. Respete las cantidades recomendadas en la tabla de programas y consumos.</li> </ul>
	El programa y la temperatura seleccionados son incorrectos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seleccione el programa y la temperatura correctos para la colada que se va a lavar.</li> </ul>
	El tipo de detergente utilizado no es correcto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilice un detergente original adecuado para la máquina.</li> </ul>
Los resultados de lavado no son buenos: Han aparecido manchas de grasa en la colada. (**)	Se ha utilizado demasiado detergente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ponga el detergente en el compartimento correcto. No mezcle la lejía con el detergente.</li> </ul>
	No se realiza una limpieza regular del tambor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Limpie el tambor de forma regular. Para ello, vea la sección 4.4.2.</li> </ul>
Los resultados de lavado no son buenos: La ropa huele mal. (**)	Se forman capas de malos olores y bacterias en el tambor como consecuencia de lavar continuamente a temperaturas más bajas y / o en programas cortos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Deje el depósito de detergente y la puerta de carga entreabiertos después de cada lavado. Así, se evita la formación de un entorno húmedo favorable a la aparición de bacterias.</li> </ul>
La ropa ha perdido color. (**)	Se ha cargado demasiada ropa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>No sobrecargue la máquina.</li> </ul>
	El detergente utilizado está húmedo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conservar el detergente cerrado en un lugar sin humedad y donde no esté expuesto a altas temperaturas.</li> </ul>
	Se ha seleccionado una temperatura más alta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seleccione el programa y la temperatura correctos para el tipo de colada y el grado de suciedad.</li> </ul>
No aclara bien.	La cantidad, la marca y las condiciones de conservación del detergente no son las adecuadas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilice un detergente adecuado para la lavadora y para su ropa. Conservar el detergente cerrado en un lugar sin humedad y donde no esté expuesto a altas temperaturas.</li> </ul>
	Se ha puesto el detergente en el compartimento equivocado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si se pone el detergente en el compartimento de prelavado aunque no se haya seleccionado el ciclo de prelavado, la máquina puede coger este detergente durante el paso del aclarado o del suavizante. Ponga el detergente en el compartimento correcto.</li> </ul>
	El filtro de la bomba está obstruido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe el filtro.</li> </ul>
La ropa ha salido rígida del proceso de lavado. (**)	La manguera de drenaje está doblada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe la manguera de drenaje.</li> </ul>
	Se ha utilizado una cantidad de detergente insuficiente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Usar una cantidad insuficiente de detergente para la dureza del agua puede provocar que la ropa salga rígida con el tiempo. Utilice la cantidad adecuada de detergente para cada nivel de dureza del agua.</li> </ul>
	Se ha puesto el detergente en el compartimento equivocado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si se pone el detergente en el compartimento de prelavado aunque no se haya seleccionado el ciclo de prelavado, la máquina puede coger este detergente durante el paso del aclarado o del suavizante. Ponga el detergente en el compartimento correcto.</li> </ul>
La ropa no huele como el suavizante. (**)	Es posible que el detergente se haya mezclado con el suavizante.	<ul style="list-style-type: none"> <li>No mezcle el suavizante con el detergente. Lave y limpie el dispensador con agua caliente.</li> </ul>
	Se ha puesto el detergente en el compartimento equivocado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si se pone el detergente en el compartimento de prelavado aunque no se haya seleccionado el ciclo de prelavado, la máquina puede coger este detergente durante el paso del aclarado o del suavizante. Lave y limpie el dispensador con agua caliente. Ponga el detergente en el compartimento correcto.</li> </ul>
La ropa no huele como el suavizante. (**)	Es posible que el detergente se haya mezclado con el suavizante.	<ul style="list-style-type: none"> <li>No mezcle el suavizante con el detergente. Lave y limpie el dispensador con agua caliente.</li> </ul>

Problema	Causa	Solución
Hay restos de detergente en el depósito de detergente. (**)	Se ha puesto el detergente en el depósito húmedo.	• Seque el depósito del detergente antes de añadir el detergente.
	El detergente se ha mojado.	• Conservar el detergente cerrado en un lugar sin humedad y donde no esté expuesto a altas temperaturas.
	La presión del agua es baja.	• Compruebe la presión del agua.
	El detergente del compartimento para el lavado principal se ha mojado mientras se cargaba el agua del prelavado. Los agujeros del compartimento del detergente están obstruidos.	• Revise los agujeros y límpielos si están obstruidos.
	Hay un problema con las válvulas del depósito de detergente.	• En ese caso, llame al agente de servicio autorizado.
	Es posible que el detergente se haya mezclado con el suavizante.	• No mezcle el suavizante con el detergente. Lave y limpie el dispensador con agua caliente.
	No se realiza una limpieza regular del tambor.	• Limpie el tambor de forma regular. Para ello, vea la sección 4.4.2.
Se produce demasiada espuma en la máquina. (**)	Se están utilizando detergentes inadecuados para la máquina.	• Utilice detergentes adecuados para la lavadora.
	Se ha utilizado una cantidad de detergente excesiva.	• Solamente utilice la cantidad de detergente adecuada.
	No se ha almacenado el detergente bajo las condiciones adecuadas.	• Guarde el detergente en un lugar seco y cerrado. No lo guarde en lugares demasiado calientes.
	Algunos tejidos de red como el tul pueden producir demasiada espuma debido a su textura.	• Utilice menos cantidad de detergente para este tipo de prendas.
	Se ha puesto el detergente en el compartimento equivocado.	• Ponga el detergente en el compartimento correcto.
El suavizante se añade demasiado pronto.	• Es posible que haya un problema en las válvulas o en el dispensador de detergente. En ese caso, llame al agente de servicio autorizado.	
El depósito de detergente rebosa espuma.	Se ha utilizado demasiado detergente.	• Prepare una mezcla de 1 cucharada de suavizante y ½ litro de agua y viértala en el compartimento de lavado principal del depósito de detergente.
		• Añada a la lavadora un detergente que sea adecuado a los programas y cargas máximas indicadas en la tabla de programas y consumos. Cuando use productos adicionales (quitamanchas, lejías, etc.), reduzca la cantidad de detergente.
La colada permanece húmeda al final del programa. (*)	Es posible que se haya producido un exceso de espuma y que el sistema de absorción automática de la espuma se haya activado debido al uso de una cantidad excesiva de detergente.	• Utilice la cantidad recomendada de detergente.
(*) Si las prendas no están distribuidas uniformemente dentro del tambor, se omite el centrifugado para evitar dañar tanto la lavadora como su entorno. Es necesario reacomodar las prendas y volver a centrifugar.		
(**) No se realiza una limpieza regular del tambor. Limpie el tambor de forma regular. Vea la sección 4.4.2		
	<b>¡PRECAUCIÓN!</b> Si las indicaciones de esta sección no le permiten solucionar el problema, póngase en contacto con su proveedor o bien con un agente de servicio autorizado. Si la lavadora no funciona, jamás trate de repararla por su cuenta.	

# Pesumasin

## Kasutusjuhend



WTV 9633 XS0

ET

Dokumendi number= 2820525537\_ET/ 06-06-17.(10:34)

**beko**





See toode on valmistatud keskkonnasõbralikes tingimustes, kasutades uusimat tehnoloogiat.

---

# 1 Üldised ohutusjuhised

Siit leiate turvalisuse alased juhised, mis aitavad vältida kehavigastusi ja materiaalselt kahju. Kui neid juhiseid ei järgita, muutuvad mis tahes garantiid kehtetuks.

## 1.1 Elu ja vara ohutus

- ▶ Ärge paigaldage seadet vaibaga kaetud põrandale. Elektrilised osad kuumenevad üle, sest õhk ei saa seadme alt läbi liikuda. See võib põhjustada probleeme toote töös.
- ▶ Kui te seadet ei kasuta, eemaldage toitejuhtme pistik pistikupesast.
- ▶ Jätke paigaldus ja remont alati volitatud hooldustehniku hooleks. Tootja ei vastuta kahju eest, mis on tingitud kvalifitseerimata isikute tehtud protseduuridest.
- ▶ Vee sisse- ja väljalaskevoolikud peavad alati olema terved ja korralikult kinnitatud. Vastasel juhul võib vesi lekkida.
- ▶ Ärge kunagi avage pesumasina ust ega eemaldage filtrit, kui seadmes on vett. Muidu võib kuum vesi välja voolata ja tekitada põletushaavu.
- ▶ Ärge püüdke lukustatud ust jõuga avada. Ukse saab avada mõni minut pärast pesutsükli lõppu. Pesumasina ukse jõuga avamisel võivad uks ja lukustusmehhanism kahjustuda.
- ▶ Kasutage ainult automaatpesumasinate jaoks ette nähtud pesuvahendeid, pesupehmenajaid ja lisaaineid.
- ▶ Järgige alati rõivasiltidel ja pesuvahendi pakendil olevaid juhiseid.


## 1.2 Laste ohutus

- ▶ Lapsed alates 8. eluaastast ja füüsilise, meele- või vaimupuudega isikud, samuti puudulike kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seadet kasutada tingimusel, et nad teevad seda järelevalve all või neile on selgitatud seadme kasutamisega seotud ohte ja seadme ohutut kasutamist. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lastel ei ole lubatud teha seadme puhastus- ja hooldustöid, välja arvatud kellegi järelevalve all. Bärniem, kas ir jaunāki par 3 gadiem, ir jāliedz piekļuve, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- ▶ Pakkematerjalid võivad olla lastele ohtlikud. Hoidke pakkematerjale kindlas kohas väljaspool laste käeulatus.
- ▶ Elektriseadmed on lastele ohtlikud. Jälgige, et lapsed ei oleks töötava seadme läheduses. Ärge laske neil seadmega mängida. Kasutage lapselukku, et lapsed ei saaks seadet kasutada.
- ▶ Kui lahkute ruumist, kuhu pesumasin on paigaldatud, sulgege seadme uks.
- ▶ Hoidke kõiki pesuvahendeid ja lisaaineid kindlas kohas väljaspool laste käeulatust, suletud mahutis või pakendis.

### 1.3 Elektriohutus

- ▶ Kui seade läheb rikki, ei tohi seda kasutada enne, kui volitatud hooldustehnik on rikke kõrvaldanud. Elektrilöögi oht!
- ▶ Seade on konstrueeritud nii, et see jätkab tööd ka pärast voolukatkestuse lõppu. Kui soovite programmi tühistada, vt jaotist "Programmi tühistamine".
- ▶ Ühendage seade maandatud seinakontakti, mida kaitseb 16 A kaitse. Maandussüsteemi peab kindlasti paigaldama kvalifitseeritud elektrik. Meie firma ei vastuta kahjude eest, mis võivad tekkida toote kasutamisel maanduseta (isegi kui see on kohalike eeskirjadega lubatud).
- ▶ Ärge kunagi peske seadet seda veega puitsides või sellele vett kallates! Elektrilöögi oht!
- ▶ Ärge kunagi puudutage toitepistikut märgade kätega! Ärge haarake toitejuhtmest, et eemaldada seadme pistik toitepesast, vaid eemaldage see alati nii, et hoiate ühe käega pesast ja tõmbate teise käega pistikust.
- ▶ Paigaldamise, hoolduse, puhastamise ja remondi ajaks tuleb seade lahutada vooluvõrgust.
- ▶ Kui toitejuhe on katki, laske see ohtude vältimiseks välja vahetada tootjal, müügijärgses teeninduses, samaväärse kvalifikatsiooniga isikul (soovitavalt elektrikul) või maaletooja poolt määratud spetsialistil.

### 1.4 Kuumade pindadega seotud ohutus

	<p>Kui pesta pesu kõrgel temperatuuril, muutub pesumasina ukseklaas tuliseks. Seetõttu tuleb eriti lapsi töötava pesumasina uksest eemal hoida, et nad ei saaks seda katsuda.</p>
---	---

## 2 Olulised keskkonnakaitsejuhised

### 2.1 Vastavus elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiivile



Seade vastab Euroopa Liidu elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) direktiivile (2012/19/EL). Seadmel on elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) liigitustähis. Toode on valmistatud kvaliteetsetest osadest ja materjalidest, mis on taaskasutatavad ja sobivad ringlussevõtmiseks. Ärge visake kasutuks muutunud seadet tavalise olmeprügi ega muude jäätmete hulka. Toimetage see vastavasse kogumispunkti, mis tegeleb elektri- ja elektroonikaseadmete ringlussevõtmisega. Kogumispunktide kohta saate teavet kohalikust omavalitsusest.

Vastavus ohtlike ainete kasutamise piiramist käsitlevale direktiivile:

Olete ostnud seadme, mis vastab ohtlike ainete kasutamise piiramist käsitlevale Euroopa Liidu direktiivile (RoHS) (2011/65/EL). See ei sisalda direktiivis sätestatud kahjulikke ega keelatud materjale.

### 2.2 Teave pakendi kohta

Toote pakend on valmistatud taaskasutatavatest materjalidest vastavalt riiklikele keskkonnanõuetekirjadele. Ärge visake pakkematerjale tavalise olmeprügi või muude jäätmete hulka. Viige need kohaliku omavalitsuse pakendijäätmete kogumispunkti.

## 3 Kasutusotstarve

- Seade on mõeldud kasutamiseks ainult kodus majapidamises. See ei sobi kommerskasutuseks ja seda ei tohi kasutada muuks kui ettenähtud otstarbeks.
- Seadet võib kasutada ainult vastava märgistusega pesu pesemiseks ja loputamiseks.
- Tootja loobub igasugusest vastutusest seoses ebaõige kasutamise ja transpordiga.
- Toote eluiga on 10 aastat. Selle aja jooksul on saadaval originaalvaruosad, mis tagavad seadme nõuetekohase töö.

## 4 Tehnilised näitajad

### Kooskõlas komisjoni delegeeritud määrusega (EL) nr 1061/2010

Tarnija nimi või kaubamärk	Beko
Mudeli nimi	WTV 9633 XS0
Nimitäitekogus (kg)	9
Energiatõhususe klass skaalal A+++ -st (kõige tõhusam) D-ni (kõige ebatõhusam)	A+++
Aastane energiatarbimine (kWh) <sup>(1)</sup>	216
Energiatarbimine puuvillase pesu 60 °C tavaprogrammi puhul täiskoormusega (kWh)	1.115
Energiatarbimine puuvillase pesu 60 °C tavaprogrammi puhul osalise koormusega (kWh)	0.844
Energiatarbimine puuvillase pesu 40 °C tavaprogrammi puhul osalise koormusega (kWh)	0.863
Elektritarbimine väljalülitatud seisundis (W)	0.500
Elektritarbimine ooteseisundis (W)	0.500
Aastane veetarbimine (l) <sup>(2)</sup>	10560
Tsentrifuugimistõhususe klass skaalal A -st (kõige tõhusam) G-ni (kõige ebatõhusam)	B
Suurim tsentrifuugimiskiirus (p/min)	1200
Allesjääv niiskusesisaldus (%)	53
Puuvillase pesu tavaprogramm <sup>(3)</sup>	Puuvill, ökonoomne 60 °C ja 40 °C
Puuvillase pesu 60 °C tavaprogrammi kestus täiskoormusega (min)	230
Puuvillase pesu 60 °C tavaprogrammi kestus osalise koormusega (min)	204
Puuvillase pesu 40 °C tavaprogrammi kestus osalise koormusega (min)	204
Ooteseisundi kestus (min)	N/A
Õhus leviv müra pesemisel/tsentrifuugimisel (dB)	52/73
Sisseehitatud	Non
Kõrgus (cm)	84
Laius (cm)	60
Sügavus (cm)	60
Netokaal (±4 kg)	75
Üks veesisend / kaks veesisendit	• / -
• Saadaval	
Elektritoide (V/Hz)	230 V / 50Hz
Summaarne voolutugevus (A)	10
Summaarne võimsus (W)	2200
Põhimudeli kood	108

<sup>(1)</sup> Energiatarbimise aluseks on 220 tavalist pesemistsükli puuvillase pesu 60 °C ja 40 °C programmide puhul täiskoormuse ja osalise koormusega ning vähese elektritarbimisega seisundite energiatarbimine. Seadme tegelik energiatarbimine sõltub selle kasutusviisist.

<sup>(2)</sup> Veetarbimise aluseks on 220 tavalist pesemistsükli puuvillase pesu 60 °C ja 40 °C programmide puhul täiskoormuse ja osalise koormusega. Seadme tegelik veetarbimine sõltub selle kasutusviisist.

<sup>(3)</sup> Puuvillase pesu 60 °C tavaprogramm ja puuvillase pesu 40 °C tavaprogramm on tavalised pesemisprogrammid, mida käsitleb märgisel ja tootekirjelduses esitatud teave. Kõnealused programmid sobivad tavapäraselt määratud puuvillase pesu puhastamiseks ning on energia- ja veetarbimise seisukohast kõige tõhusamad.

Kvaliteedi täiustamise eesmärgil võidakse seadme tehnilisi näitajaid muuta.

## 4.1 Paigaldamine

- Pöörduge toote paigaldamiseks lähima volitatud hooldustehniku poole.
- Paigalduskoha ning elektri-, vee- ja kanalisatsioonisüsteemi ettevalmistamine on kliendi ülesanne.
- Toote kohaleasetamisel pärast paigaldamist või puhastamist vältige vee sisse- ja väljalaskevoolikute ning toitejuhtme kokkusurumist, muljumist ja väänamist.
- Veenduge, et toote paigaldab ja ühendab elektrisüsteemiga volitatud hooldustehnik. Tootja ei vastuta kahju eest, mis on tingitud kvalifitseerimata isikute tehtud protseduuridest.
- Enne paigaldamist vaadake, et tootel ei oleks defekte. Defektide esinemisel ärge laske toodet paigaldada. Kahjustatud toode võib kujutada ohtu.

### 4.1.1 Sobiv paigalduskoht

- Paigaldage seade kõvale ja tasasele põrandale. Ärge asetage seda pikkade narmastega vaibale vms pinnale.
- Pesumasina ja kuivati kogukaal (koos pesu ja veega) ja üksteise peale asetatuna on 180 kg. Asetage toode piisava kandevõimega kindlale ja ühetasasele põrandale!
- Ärge jätke toitejuhet seadme alla.
- Ärge paigaldage seadet kohta, kus temperatuur langeb alla 0 °C.
- Vibratsiooni ja müra vähendamiseks on soovitatav jätta masina külgedele vaba ruumi.
- Astmelise põranda korral ärge paigutage seadet astme servale või platvormile.
- Ärge asetage pesumasinal ega kasutage pesumasina peal soojusallikaid nagu kuumusplaadid, triikraud, ahjud jne.

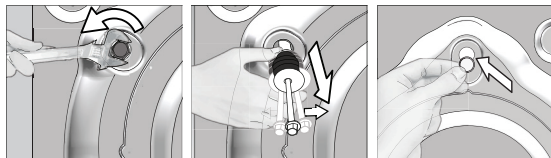
### 4.1.2 Pakkematerjalide eemaldamine



Pakkematerjalide eemaldamiseks kallutage seadet tahapoole. Eemaldage pakkematerjalid, tõmmates lindist. Ärge tehke seda toimingut üksi.

### 4.1.3 Transpordifiksaatorite eemaldamine

1. Keerake kõik poldid asjakohase võtmega lahti, kuni neid saab lõdvalt keerata.
2. Ettevaatlikult transpordipolte keerates eemaldage need masina küljest.
3. Paigaldage tagaküljel paiknevatesse avadesse plastkatted, mille leiате kasutusjuhendi kotist.



**ETTEVAATUST!** Eemaldage transpordipoldid enne pesumasina kasutamist! Muidu saab toode kahjustada.



Hoidke transpordipolte kindlas kohas – teil võib neid tulevikus pesumasina transportimisel vaja minna.

Paigaldage transpordipoldid nende eemaldamisele vastupidises järjekorras.

Ärge kunagi transportige toodet ilma korralikult kinnitatud transpordipoldideta!

#### 4.1.4 Seadme ühendamine veetorustikuga

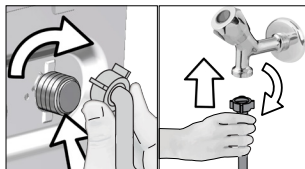


Toote tööks vajalik veesurve on 1–10 baari (0,1–1 MPa). Et masin töötaks tõrgeteta, peab täiesti avatud kraanist ühe minuti jooksul välja voolama 10–80 liitrit vett. Kui veesurve on suurem, paigaldage reduktsioonklapp.



**ETTEVAATUST!** Ühe sisselaskeavaga mudelid ei tohi ühendada kuumaveetoruga. Sellisel juhul võib pesu kahjustada saada või seade töö katkestada ja kaitserežiimile lülituda.

**ETTEVAATUST!** Ärge kasutage uut seadet vanade või kasutatud sisselaskevoolikutega. Need võivad põhjustada pesu määrdumist.



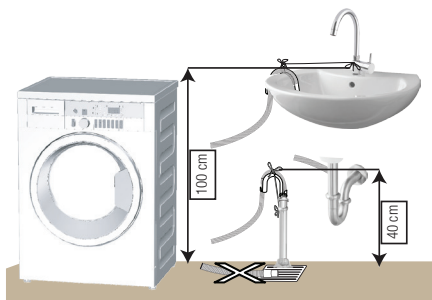
1. Keerake vooliku mutrid käega kinni. Ärge kunagi kasutage mutrite kinnikeeramiseks mutrivõtit.
2. Pärast vooliku ühendamist kontrollige, kas ühenduskohad lekivad, keerates kraanid täielikult lahti. Lekete korral keerake kraan kinni ja eemaldage mutter. Pärast tihendi kontrollimist keerake mutter korralikult kinni. Veelekete ja nendest põhjustatud kahjustuste vältimiseks veenduge, et seadme mittekasutamisel on kraanid kinni keeratud.

#### 4.1.5 Tühjendusvooliku ühendamine äravoolutoruga

- Ühendage tühjendusvoolik otse äravoolutoru, kloseti või vanniga.



**ETTEVAATUST!** Kui voolik vee väljalaskmise ajal lahti tuleb, tekib pesuroomis uputus. Kuuma pesuveega kõrvetada saamise oht! Et vältida selliseid olukordi ja veenduda, et masina vee sissevõtmine ja väljalaskmine toimub probleemideta, kinnitage tühjendusvoolik korralikult.



- Ühendage tühjendusvoolik vähemalt 40 cm ja kuni 100 cm kõrgusele.
- Kui tühjendusvoolik paigaldada põrandale või põranda lähedale (kõrgus põrandast alla 40 cm) järsu tõusunurgaga, siis on vee äravool raskendatud ja pesu võib jääda liiga märjaks. Sestap järgige joonisel näidatud kõrgusi.

- Et vältida musta vee voolamist tagasi masinasse ja hõlbustada vee äravoolu, ärge pange vooliku otsa väljavoolanud vee sisse ega suruge seda kanalisatsiooniavas rohkem kui 15 cm sügavusele. Kui voolik on liiga pikk, lõigake see lühemaks.
- Vooliku peal ei tohi tallata ja vooliku otsa ei tohi painutada ega muljuda äravoolutoru ja masina vahele.
- Kui voolik on liiga lühike, kasutage selle pikendamiseks pikendusvoolikut (originaal). Voolik ei tohi olla pikem kui 3,2 m. Veeleketest tingitud kahju vältimiseks tuleb väljalaskevooliku ja pikendusvooliku ühendus sobiva fiksaatoriga kinnitada, et see lahti ei tuleks ja lekkima ei hakkaks.

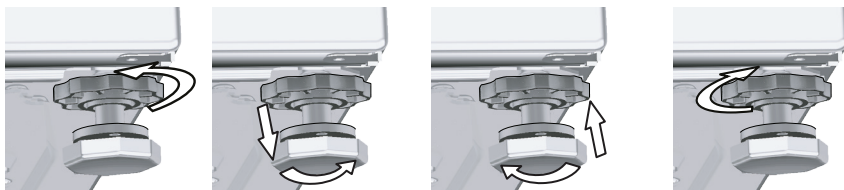
## 4.1.6 Seadme jalgade reguleerimine



**ETTEVAATUST!** Et toote töömüra ja vibratsioon oleksid minimaalsed, peab see olema loodis ja toetuma kindlalt jalgadele. Masina loodimiseks reguleerige selle jalgu. Muidu võib toode kohalt nihkuda ning ümberkaudseid objekte muljuda või vibreerima hakata.

**ETTEVAATUST!** Ärge kasutage lukustusmutrite avamiseks tööriistu. Muidu võite neid vigastada.

1. Keerake pesumasina jalgade lukustusmutrid käega lahti.
2. Reguleerige jalgu nii, et seade seisaks stabiilselt ja ei kõiguks.
3. Keerake kõik lukustusmutrid uuesti käega kinni.



## 4.1.7 Seadme ühendamine vooluvõrku

Ühendage toode maandatud seinakontakti, mida kaitseb 16 A kaitse. Meie firma ei vastuta kahjude eest, mis võivad tekkida toote kasutamisel maanduseta (isegi kui see on kohalike eeskirjadega lubatud).

- Ühendamisel tuleb järgida riigis kehtivaid eeskirju.
- Elektriahela juhtmestik peab vastama seadme nõuetele. Soovitatav on kasutada rikkevoolukaitselüliti (GFCI).
- Toitejuhtme pistik peab olema pärast seadme paigaldamist kergesti ligipääsetav.
- Kui kohaliku elektrisüsteemi kaitsme või rikkevoolu kaitselüliti nimivoolutugevus on alla 16 ampri, siis laske kvalifitseeritud elektrikul paigaldada 16-amprine kaitse.
- Võrgupinge peab vastama lõigus "Tehnilised näitajad" toodud pingele.
- Ärge kasutage seadme ühendamiseks pikendusjuhtmeid ega harupesasid.



**ETTEVAATUST!** Vigastatud toitejuhtmed tuleb lasta välja vahetada volitatud hooldustehnikul.

## 4.1.8 Esmakordne kasutamine



Enne, kui asute toodet kasutama, veenduge, et kõik lõikudes „Olulised ohutus- ja keskkonnakaitsejuhised“ ja „Paigaldamine“ kirjeldatud ettevalmistused on tehtud.

Et valmistada toode ette pesupesemiseks, tehke esimene pesu trumli puhastamise programmiga. Kui see programm pole teie masinas saadaval, kasutage lõigus 4.4.2. kirjeldatud meetodit.



Kasutage pesumasina jaoks sobivat kattakivieemaldusvahendit.

Seoses tootmise käigus tehtud kvaliteedikontrolliga võib seadmesse olla jäänud veidi vett. See ei kahjusta toodet.



## 4.2 Ettevalmistused

### 4.2.1 Pesu sorteerimine

- \* Sorteerige pesu vastavalt kangatüübile, värvile, määrdumisastmele ja lubatud veetemperatuurile.
- \* Järgige alati riiete etikettidel olevaid juhiseid.

### 4.2.2 Pesu ettevalmistamine pesemiseks

- Metalldetailidega (nt rinnahoidjate tugikaared, rihmapandlad, metallnööbid) esemed võivad pesumasinat kahjustada. Eemaldage metalldetailid või asetage metalldetailidega esemed pesukoti, padjapüüri vms sisse.
- Eemaldage taskutest kõik esemed (nt mündid, pastakad ja kirjaklambrid), keerake taskud pahupidi ja pühkige harjaga üle. Taskutesse jäänud esemed võivad tekitada müra või masinat kahjustada.
- Pisiesemed (nt laste sokid, nailonsukad jms) asetage pesukoti, padjapüüri vms sisse.
- Kardinaid masinasse asetades ärge suruge neid kokku. Eemaldage kardinate riputusklambrid.
- Tõmmake lukud kinni, õmmelge lahtised nööbid kindlalt ette ja parandage lõhkikärisenud kohad.
- Peske pesu etikettidega "Masinpesu" või "Käsipesu" ainult vastavaid programme kasutades.
- Ärge peske värvilisi ja valgeid esemeid koos. Uued tumedat värvi puuvillased esemed võivad väga tugevalt värvi anda. Peske neid eraldi.
- Tõrksaid plekke tuleb enne pesemist korralikult töödelda. Kahtluste korral küsige nõu keemilisest puhastusest.
- Kasutage ainult masinpesuks sobivaid värve/värvimuutjaid ja katlakivieemaldeid. Järgige alati pakendil olevaid juhiseid.
- Püksid ja õrnad esemed pöörake enne pesemist pahupidi.
- Angooravillast esemeid hoidke enne pesemist paar tundi sügavkülmikus. See aitab vähendada villakiudude lahtitulemist.
- Pesu, millele on ladestunud selliseid aineid nagu jahu, lubjatolm, piimapulber vms, tuleb enne masinasse asetamist raputada. Aja jooksul võivad pesule ladestunud tolm ja pulberjad ained koguneda masina sisedetailidele ja masinat kahjustada.

### 4.2.3 Elektrikokkuvahendid

Alljärgnev teave aitab teil toodet kasutades keskkonda ja elektrienergiat säästa.

- Kasutage seadet valitud programmis lubatud suurimal võimsusel, kuid vältige ülekoormust; vt "Programmide ja kulu tabel". Vt "Programmide ja kulu tabel".
- Järgige alati pesuvahendi pakendil olevaid juhiseid.
- Vähemäärdundu pesu peske madalal temperatuuril.
- Kui pesu on vähe ja see ei ole tugevalt määrdunud, kasutage lühemaid programme.
- Kui riided ei ole tugevalt määrdunud ja neil ei ole plekke, ärge kasutage eelpesu ja kõrget temperatuuri.
- Kui kavatsete kuivatada pesu kuivatis, valige pesemise käigus suurim soovitatud tsentrifuugimiskiirus.
- Ärge kasutage pakendil ettenähtud kogusest rohkem pesuvahendit.

### 4.2.4 Pesu asetamine masinasse

1. Avage pesuluuk.
2. Asetage pesu lõdvalt masinasse.
3. Sulgemiseks lükake luuki, kuni kuulete lukustusheli. Veenduge, et ükski ese pole ukse vahele jäänud. Programmi töötamise ajal on pesumasina üks lukustatud. Ust saab avada alles veidi aega pärast programmi lõppemist.

### 4.2.5 Õiged pesukogused

Maksimaalne pesukogus sõltub pesu tüübist, määrdumisastmest ja soovitud pesuprogrammist. Masin reguleerib veekogust automaatselt vastavalt sellesse asetatud pesu kaalule.

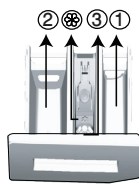


**HOIATUS:** Järgige "Programmide ja kulu tabelis" toodud juhiseid. Kui masinas on liiga palju pesu, võib tulemus soovida jätta. Samuti võib tekkida müra ja vibratsioon.

## 4.2.6 Pesuvahendi ja pesupehmdaja kasutamine



Kui kasutate pesuvahendit, pesupehmdajat, tärjeldusainet, riidevärvi, pesuvalgendit või pleegitusvahendit, lugege pakendit tootja juhiseid ja järgige koguste kohta antud soovitusi. Kasutage mõõtetopsi, kui see on olemas.



Pesuvahendi sahtel koosneb kolmest lahtrist:

- (1) eelpesu;
- (2) põhipesu;
- (3) pesupehmdaja;
- (⊛) pesupehmdaja lahtris on veel ka sifoon.

### Pesuvahend, pesupehmdaja jm puhastusvahendid

- Lisage pesuvahend ja pesupehmdaja enne pesuprogrammi käivitamist.
- Ärge jätke pesuvahendi dosaatorit pesutsükli ajaks avatuks!
- Kui programm ei sisalda eelpesu, siis ärge pange pesuvahendit eelpesu lahtrisse (lahter nr 1).
- Kui programm sisaldab eelpesu, ärge pange eelpesu lahtrisse vedelat pesuvahendit (lahter nr 1).
- Kui kasutate pesuvahendikotti või doseerimisballi, ärge valige eelpesu sisaldavat programmi. Asetage pesuvahendikott või doseerimisball pesuga koos otse masinasse.

Kui kasutate vedelat pesuvahendit, ärge unustage asetamast vedela pesuvahendi mahutit põhipesu lahtrisse (lahter nr 2).

### Pesuvahendi tüübi valimine

Pesuvahendi tüüp sõltub pestavate esemete tüübist ja värvusest.

- Värvilist ja valget pesu peske erinevate pesuvahenditega.
- Õrnast materjalist riideid peske ainult õrnale pesule sobiva spetsiaalse pesuvahendiga (vedel pesuvahend, villašampoon vms).
- Tumedat värvi riide ja vatitekkide pesemiseks on soovitatav kasutada vedelat pesuvahendit.
- Villast pesu peske villapesuvahendiga.



**ETTEVAATUST!** Kasutage ainult pesumasinate jaoks ette nähtud pesuvahendeid.

**ETTEVAATUST!** Ärge kasutage seebipulbrit.

Pesuvahendi koguse määramine

Pesuvahendi kogus sõltub pesu kogusest, määrdumisastmest ja vee karedusest.

- Ärge kasutage pesuvahendit pakendil soovitatud kogusest rohkem, et vältida liigse vahu teket, ebapiisavat loputamist, raha raiskamist ja muidugi ka keskkonna reostamist.
- Kui pesu on vähe ja see ei ole tugevalt määrdunud, kasutage vähem pesuvahendit.

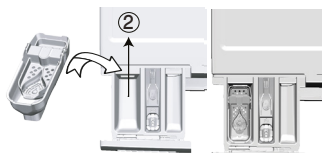
### Pesupehmdaja kasutamine

Kallake pesupehmdaja pesuvahendisahtli pesupehmdaja lahtrisse.

- Ärge kasutage pesupehmdajat lubatud piirist rohkem (tähis >max<).
- Kui pesupehmdaja on liiga paks, lahjendage seda enne pesuvahendisahtlisse kallamist veega.

### Vedela pesuvahendi kasutamine

Kui tootega on kaasas vedela pesuvahendi tops:



- Asetage vedela pesuvahendi mahuti lahtrisse nr 2.
- Kui vedel pesuvahend on liiga paks, lahjendage seda enne pesuvahendi mahutisse kallamist veega.

**Kui tootega ei ole kaasas vedela pesuvahendi topsi:**

- Eelpesu sisaldava programmi puhul ärge kasutage vedelat pesuvahendit.
- Viitstardi kasutamisel määrib vedel pesuvahend riideid. Kui kavatsete kasutada viitstarti, ärge kasutage vedelat pesuvahendit.

**Pesugeeli või -tablettide kasutamine**

- Kui kasutate vedelat pesugeeli ja teie masinal ei ole spetsiaalset vedela pesuvahendi topsi, pange pesugeel esimese vee sissevõtu ajal põhipesu lahtrisse. Kui teie masinal on vedela pesuvahendi tops, täitke see enne pesuprogrammi käivitamist pesuvahendiga.
- Kui kasutate paksu konsistentsiga pesugeeli või kapseldatud vedelat pesuvahendit, pange see enne pesuprogrammi käivitamist otse trumlisse.
- Asetage pesutablett põhipesu lahtrisse (lahter nr 2) või enne pesuprogrammi käivitamist otse trumlisse.

**Tärgeldusvahendi kasutamine**

- Nii vedel kui ka pulbriline sooda ja riidevärv pannakse pesupehmedaja lahtrisse. Ärge kasutage ühe ja sama pesutsükli ajal korraga nii pesupehmedajat kui ka tärgeldusvahendit. Pärast tärgeldusvahendi kasutamist pühkige pesumasina sisepindu puhta niiske lapiga.

**Katlakivieemaldaja kasutamine**

- Vajadusel kasutage pesumasina jaoks ette nähtud katlakivieemaldajat.

**Pesuvalgendi kasutamine**

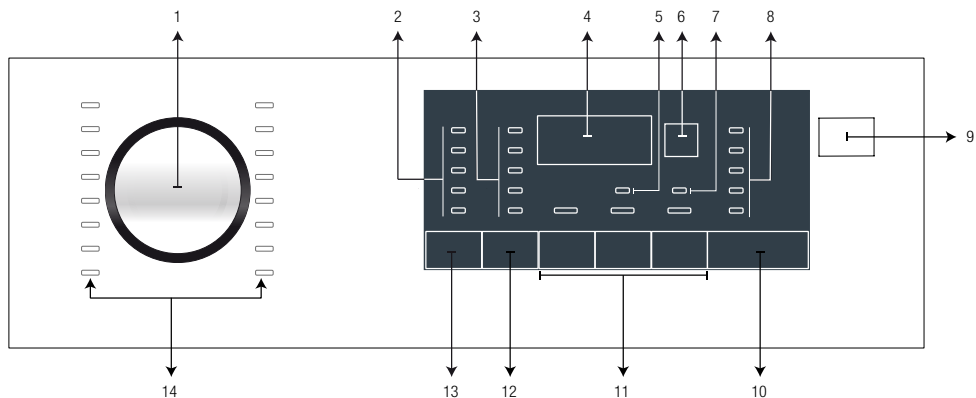
- Valige eelpesuprogramm ja lisage pesuvalgendi eelpesu alguses. Ärge pange pesuvahendit kunagi eelpesu lahtrisse. Teine võimalus on valida lisaloputusega programm ja lisada pesuvalgendi pesuvahendisahkli kaudu sel ajal, kui masin võtab sisse esimest loputusvett.
- Pesuvalgendit ja pesuvahendit ei tohi kokku segada.
  - Lisage pesuvalgendit väga vähe (umbes 50 ml) ja loputage riideid põhjalikult, sest valgendi põhjustab nahaärritust. Ärge valage pesuvalgendit pesule ja ärge kasutage seda värvilise pesu korral.
  - Hapnikupõhise pleegitusvahendi kasutamise korral valige programm, mis peseb pesu madalal temperatuuril.
  - Hapnikupõhist pleegitusvahendit saab kasutada koos pesuvahendiga. Kui see pole aga sama konsistentsiga, siis lisage esmalt pesuvahend pesuvahendi dosaatori sahtlisse 2 ja oodake, kuni masin uhub vee sissevõtmisel pesuvahendi ära. Pleegitusvahend lisage sama sahtli kaudu enne, kui masin vee sissevõtu lõpetab.

## 4.2.7 Näpunäiteid pesu pesemiseks

		Rõivad			
		Heledates toonides ja valge pesu	Värviline pesu	Musta värvi või tumedates toonides pesu	Õrn materjal, villane, siid
		(Soovituslik temperatuurivahemik vastavalt määrdumisastmele: 40–90 °C)	(Soovituslik temperatuurivahemik vastavalt määrdumisastmele: külm kuni -40 °C)	(Soovituslik temperatuurivahemik vastavalt määrdumisastmele: külm kuni -40 °C)	(Soovituslik temperatuurivahemik vastavalt määrdumisastmele: külm kuni -30 °C)
<b>Määrdumisaste</b>	<b>Tugevalt määrdunud</b>  (raskesti eemaldatavad plekid: nt rohu-, kohvi-, puuvilja- ja vereplekid)	Võimalik, et plekke tuleb enne pesu töödeida või kasutada eelpesu. Valgele pesule mõeldud pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada tugevalt määrdunud pesu puhul soovitatavas koguses. Savi- ja mullaplekkide ning pleegitusainete suhtes tundlike plekkide eemaldamiseks on soovitatav kasutada pulbrilisi pesuvahendeid.	Värvilisele pesule mõeldud pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada tugevalt määrdunud pesu puhul soovitatavas koguses. Savi- ja mullaplekkide ning pleegitusainete suhtes tundlike plekkide eemaldamiseks on soovitatav kasutada pulbrilisi pesuvahendeid. Kasutage ilma valgendita pesuvahendeid.	Värvilisele ja tumedates toonides pesule sobivaid vedelaid pesuvahendeid võib kasutada tugevalt määrdunud pesu puhul soovitatavas koguses.	Eelistage õrna pesu jaoks toodetud vedelaid pesuvahendeid. Villaseid ja siidist riideid tuleb pesta spetsiaalse villapesuvahendiga.
	<b>Möödukalt määrdunud</b>  (näiteks kraele ja mansettidele jäänud plekid)	Valgele pesule mõeldud pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada möödukalt määrdunud pesu puhul soovitatavas koguses.	Värvilisele pesule mõeldud pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada möödukalt määrdunud pesu puhul soovitatavas koguses. Kasutada tohib pesuvahendeid, mis ei sisalda pesuvalgendit.	Värvilisele ja tumedates toonides pesule sobivaid vedelaid pesuvahendeid võib kasutada möödukalt määrdunud pesu puhul soovitatavas koguses.	Eelistage õrna pesu jaoks toodetud vedelaid pesuvahendeid. Villaseid ja siidist riideid tuleb pesta spetsiaalse villapesuvahendiga.
	<b>Kergelt määrdunud</b>  (silмага nähtavaid plekke pole)	Valgele pesule mõeldud pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada kergelt määrdunud pesu puhul soovitatavas koguses.	Värvilisele pesule mõeldud pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada kergelt määrdunud pesu puhul soovitatavas koguses. Kasutada tohib pesuvahendeid, mis ei sisalda pesuvalgendit.	Värvilisele ja tumedates toonides pesule sobivaid vedelaid pesuvahendeid võib kasutada kergelt määrdunud pesu puhul soovitatavas koguses.	Eelistage õrna pesu jaoks toodetud vedelaid pesuvahendeid. Villaseid ja siidist riideid tuleb pesta spetsiaalse villapesuvahendiga.

## 4.3 Seadme kasutamine

### 4.3.1 Juhtpaneel



- 1 – Programmi valimise lüliti
- 2 – Temperatuuri valimise valgusdiodid
- 3 – Tsentrifuugimiskiiruse valimise valgusdiodid
- 4 – Kestuse näidik
- 5 – Lapseluku valgusdiod
- 6 – Lõpukellaaja seadistusnupp
- 7 – Ukse lukustuse valgusdiod

- 8 – Programminäidiku valgusdiodid
- 9 – Sisse-/väljalülitusnupp
- 10 – Käivitus-/seiskamisnupp
- 11 – Lisafunktsioonide nupud
- 12 – Tsentrifuugimiskiiruse reguleerimise nupp
- 13 – Temperatuuri reguleerimise nupp
- 14 – Programmi valimise valgusdiodid

#### Sünteetikaprogrammide tüüpväärtused (ET)


	Pesukogus (kg)	Vee tarbimine (l)	Energiatarbimine (kWh)	Programmi kestus (min)*	Allesjääv niiskusesisaldus (%)**	Allesjääv niiskusesisaldus (%)**
					≤ 1000 p/min	> 1000 p/min
Sünteetika 60	4	65	1.25	105/135	45	40
Sünteetika 40	4	65	0.70	105/135	45	40

\* Valitud programmi pesemisaega näete pesumasina ekraanil. Ekraanil kuvatud aeg ja tegelik pesemisaeg võivad veidi erineda – see on normaalne.

\*\* Allesjääva niiskusesisalduse väärtused võivad varieeruda vastavalt valitud tsentrifuugimiskiirusele.

### 4.3.2 Programmi valimine

1. Valige pesu tüüpi, kogust ja määrumisastet arvestades sobiv programm, juhitudes „Programmide ja kulu tabelist“.
- 1 Valige programmilüliti abil soovitud programm.

	Programmid kasutavad vastavale kangatüübile sobivat suurimat tsentrifuugimiskiirust.
	Programmi valimisel võtke alati arvesse kanga tüüpi, värvust, määrumisastet ja lubatud veetemperatuuri.
	Eelistage alati kõige madalamat pesu tüübile vastavat temperatuuri. Kõrgema temperatuuriga kaasneb suurem elektrikulu.

### 4.3.3 Programmid

#### • Cottons (Puu vill)

Selle programmiga saate pesta puuvillast pesu (nt voodilina, tekikotid ja padjapüürid, käterätikud, hommikumantlid, aluspesu jms). Pesemine toimub jõuliselt ja pikema pesutsükliga.

#### • Synthetics (Süntetika)

Selle programmiga saate pesta sünteetilisest materjalist riideid (särgid, pluusid, sünteetikat/puuvilla sisaldavad segakangad jne). Puuvillaprogrammiga võrreldes kasutatakse kergemaid liigutusi ja lühemat pesutsüklit.

Kardinate ja tülli pesemiseks on soovitatav kasutada programmi Süntetika 40 °C koos eelpesu ja kortsumisvastase funktsiooniga. Kuna nende võrkstruktuur tekitab liiga palju vahtu, pange kardinat ja tülli pesemisel põhipesu lahtrisse vaid väike kogus pesuvahendit. Ärge pange pesuvahendit kunagi eelpesu lahtrisse.

#### • Woollens (Villane)

Seda programmi saate kasutada villaste riiete pesemiseks. Valige riietel olevate etikettide järgi õige temperatuur. Kasutage villaste kangaste jaoks sobivaid pesuvahendeid.



"Käesoleva masina villaste riiete pesutsüklil on saanud Woolmark Company heakskiidu masinpesu taluvate villaste riiete pesemiseks tingimusel, et riiete pesemisel järgitakse nende etiketile märgitud ja pesumasina tootja poolt antud juhiseid M13985."

"Ühendkuningriigis, Iirimaa, Hongkongis ja Indias on Woolmarki kaubamärk sertifitseeritud."

#### • Cottons Eco (Puu vill, ökoõmne)

Selle programmiga saate pesta mõeldudalt määratud vastupidavat puuvillast ja linasest materjalist pesu.

Kuigi pesemiseks kulub rohkem aega kui kõigi teiste programmide puhul, võimaldab see suurt elektri- ja veekokkuhoidu. Tegelik veetemperatuur võib esitatud pesutemperatuurist erineda. Kui panete masinasse vähem pesu (nt kuni ½ lubatud kogusest), võib programmile kuluv aeg automaatselt lüheneda. Sel juhul väheneb energia- ja veekulu veelgi, muutes pesupesemise ökoõmsemaks. See programm on mudelitel, mis näitavad järelejäänud aega.

#### • BabyProtect (Beebirežiim)

Seda programmi saate kasutada allergiavastast ja hügieenilist töötlust vajava pesu pesemiseks kõrgel temperatuuril intensiivse ja pika pesutsükliga.

#### • Gentle Care 20° (Õrnpesu 20°)

Seda programmi saate kasutada õrnade esemete pesemiseks. Süntetikaprogrammiga võrreldes kasutatakse kergemaid liigutusi ja puudub vahepealne tsentrifuugimine. Seda tuleks kasutada riiete puhul, millele soovitatakse õrnpesu.

#### • Hand Wash (Käsi pesu)

Selle programmiga saate pesta villaseid ja õrnast materjalist esemeid etiketiga "mitte masinpesuks", mida soovitatakse pesta käsitsi. Selles programmis kasutatakse ettevaatlikke pesemisliigutusi, et vältida riiete kahjustamist.

#### • Daily Xpress (Igapäevane kiirpesu)

Selle programmiga saate lühikese ajaga pesta vähemääratud riideid.

#### • Xpress Super Short (Ülikiire)

Selle programmiga saate lühikese ajaga pesta vähemääratud ja plekkideta pesu.

#### • Mix 40 (Segu 40)

Seda programmi saate kasutada sorteerimata puuvillast ja sünteetilisest materjalist pesu pesemiseks.

#### • Shirts (Särgid)

Selle programmiga saab korraga pesta puuvillast, sünteetilisest ja segamaterjalist särke.

#### • Aqua 40° 40°

Selle programmiga saate lühikese ajaga pesta vähemäärdundud ja plekkideta puuvillast pesu.

#### • Duvet (Tekid (voodiriided))

Selle programmiga saate pesta kiudmaterjalist tekke, mis sobivad masinpesuks. Et vältida pesumasina ja teki kahjustamist, tuleb tekk masinasse asetada õigesti. Enne teki asetamist masinasse eemaldage tekikott. Voltige tekk pooleks ja asetage see masinasse. Asetage tekk masinasse nii, et see ei puutuks vastu lõõtsa.



Ärge pange masinasse korraga üle ühe kiudmaterjalist kaheinimeseteki (200 x 200 cm).

Ärge peske masinas tekke, patju jms, mis sisaldavad puuvillakiude.



**ETTEVAATUST!** Ärge peske masinas peale tekkide muid suuri esemeid nagu vaibad, põrandakatted jms. Muidu võite masinat pöördumatult kahjustada.

#### • Hygiene 20° (Hügieen 20°)

Selle programmi abil saate pesta pesu, mis vajab pika pesutsükliga intensiivset töötlust madalamal temperatuuril. Selle programmi abil saate pesta pesu, mis vajab hügieenilist töötlust madalamal temperatuuril.

#### • Rinse (Loputus)

Seda programmi kasutage siis, kui soovite riideid eraldi loputada või tärgeldada.

#### • Spin + Drain (Tsentrifugimine + vee äravool)

Kasutatakse masinast vee väljalaskmiseks.

### 4.3.4 Temperatuuri valimine

Iga uue programmi valimisel kuvatakse ekraanile valitud programmi soovituslik temperatuur. Temperatuuri vähendamiseks vajutage temperatuuri reguleerimise nuppu. Temperatuur langeb järk-järgult.



Kui programm ei ole veel jõudnud kuumutusfaasi, saate temperatuuri muuta ilma, et peaksite lülitama masina pausirežiimile.

### 4.3.5 Tsentrifugimiskiiruse valimine

Iga uue programmi valimisel kuvatakse ekraanile valitud programmi soovituslik tsentrifugimiskiirus.

Tsentrifugimiskiiruse vähendamiseks vajutage tsentrifugimiskiiruse reguleerimise nuppu.

Tsentrifugimiskiirus väheneb järk-järgult.

Seejärel ilmuvad ekraanile olenevalt toote mudelist valikud "Loputusvee jätmise paaki" ja "Tsentrifugimiseta".

Neid funktsioone kirjeldatakse lõigus "Lisafunktsioonide valimine".



Kui programm ei ole veel jõudnud tsentrifugimisfaasi, saate kiirust muuta ilma, et peaksite lülitama masina pausirežiimile.

#### Loputusvee jätmise paaki

Kui te ei soovi pesu kohe pärast programmi lõpetamist välja võtta, siis võite kasutada loputusvee paaki jätmise funktsiooni ja hoida pesu viimases loputusvees, et vältida pesu kortsumist veest tühjendatud masinas. Kui soovite vee eemaldada ilma tsentrifugimiseta, vajutage pärast seda protsessi käivitus-/seiskamisnuppu.

Programm jätkub ja lõpeb pärast vee väljalaskmist.

Kui soovite tsentrifugida vette jäetud pesu, reguleerige tsentrifugimiskiirust ja vajutage käivitus-/seiskamisnuppu.

Programm jätkub. Vesi lastakse välja, pesu tsentrifugitakse ja programm viiakse lõpule.

### 4.3.6 Programmide ja kulu tabel

ET									
Programm (°C)		Maksimumkogus (kg)	Veekulu (l)	Energiakulu (kWh)	Maksimumkiirus***	Prewash	Quick Wash	Extra Rinse	Valitav temperatuurivahemik °C
Cottons Eco	60**	9	52.5	1.12	1200				Külm-60
	60**	4.5	44.6	0.84	1200				Külm-60
	40**	4.5	44.6	0.86	1200				Külm-60
Cottons	90	9	77	2.30	1200	•	•	•	Külm-90
	60	9	77	1.60	1200	•	•	•	Külm-90
	40	9	77	0.80	1200	•	•	•	Külm-90
BabyProtect	90	9	92	2.50	1200			*	30-90
Synthetics	60	4	65	1.25	1200	•	•	•	Külm-60
	40	4	65	0.70	1200	•	•	•	Külm-60
Shirts	60	4	65	1.20	800	•	•	•	Külm-60
Woollens	40	2	46	0.28	1200			•	Külm-40
Hand Wash	30	1	40	0.25	1200				Külm-30
Xpress Super Short	30	2	32	0.10	1200			•	Külm-30
Daily Xpress	90	9	63	2.00	1200			•	Külm-90
	60	9	60	1.10	1200			•	Külm-90
	30	9	60	0.60	1200			•	Külm-90
Aqua 40' 40°	40	9	45	0.55	1200				Külm-40
Duвет	40	-	65	0.90	1000		•	•	Külm-60
Hygiene 20°	20	4	98	0.42	1200			*	20
Gentle Care 20°	20	4	45	0.15	1200			•	20
Mix 40	40	4	63	0.85	1000	•	•		Külm-40

• : Valitav.

\* : Valitakse automaatselt, ei saa tühistada.

\*\* : Energiamärgise programm (EN 60456 Ed.3).

\*\*\* : Kui pesumasina maksimaalne tsentrifuugimiskiirus on sellest väärtusest väiksem, ulatub valitav kiirus maksimaalse tsentrifuugimiskiirusele.

- : Maksimaalset pesukogust vaadake programmi kirjeldusest.

	** "Puuvill, ökonoomne 40 °C ja Puuvill, ökonoomne 60 °C on standardtsükliid." Need programmid kannavad nimesid 40 °C puuvilla standardprogramm ja 60 °C puuvilla standardprogramm ning on tähistatud juhtpaneelil vastavate sümbolitega  .
	Olenevalt pesumasina mudelist võivad tabelis kirjeldatud lisafunktsioonid varieeruda.
	Vee- ja elektrikulu võib varieeruda olenevalt veesurve, vee karedusest ja temperatuurist, ümbritseva keskkonna temperatuurist, pesu kogusest ja tüübist, lisafunktsioonide kasutamisest, tsentrifuugimiskiirusest ja pingekoikumistest.
	„Valitud programmi pesemiskestust näete pesumasina ekraanil. Olenevalt masinasse pandud pesu hulgast võib reaalse pesutsükli kestus erineda ekraanil kujutatud ajast 1-1,5 tunni võrra. Pesutsükli kestust värskendatakse pesemise alguses.“
	„Tootjaettevõtte võib muuta lisafunktsioonide valikut. Uusi valikuid saab lisada või muuta.“
	„Tsentrifuugimiskiirus võib vastavalt programmele varieeruda, kuid see ei ületa kunagi masina maksimaalset tsentrifuugimiskiirust.“
	"Tootja jätab endale õiguse muuta tabelis esitatud programme ja lisafunktsioone. Need muudatused võivad mõjutada programmide kestust ja etappe, kuid ei muuda pesumasina jõudlust."



### 4.3.7 Lisafunktsioonide valimine

Valige soovitud lisafunktsioonid enne programmi käivitamist.

Kui programmi raames valitakse lisafunktsioon, süttib vastav märgutuli.



Kui programm ei võimalda mõnda lisafunktsiooni valida, hakkab vastava lisafunktsiooni märgutuli vilkuma ja kõlab hoiatussignaali.

Töötava programmiga sobivaid lisafunktsioone saate valida või tühistada ka pärast pesutsükli algust. Kui pesutsüklil on jõudnud punkti, kus lisafunktsiooni ei saa valida, kõlab hoiatussignaali ja vastava lisafunktsiooni märgutuli hakkab vilkuma.



On funktsioone, mida ei saa korrata valida. Kui enne masina käivitamist valitakse lisafunktsioon, mis ei saa töötada koos varem valitud lisafunktsiooniga, siis varem valitud funktsioon tühistatakse ja aktiivseks jääb ainult viimasena valitud lisafunktsioon. Näiteks kui soovite valida kõigepealt lisavee ja seejärel kiirpesu, siis lisavee tühistatakse ja kiirpesu jääb valituks.

Valida ei saa lisafunktsioone, mis ei sobi valitud programmiga. (Vt „Programmide ja kulu tabel“.)

Mõnedel programmidel on lisafunktsioonid, mida tuleb kasutada samaaegselt. Neid funktsioone ei saa tühistada. Lisafunktsiooni raam ei sütti, vaid üksnes sisemine ala.

#### • Prewash (Eelpesu)

Eelpesu tasub kasutada ainult tugevalt määratud pesu puhul. Kui te eelpesu ei kasuta, säästate elektrienergiat, vett, pesuvahendit ning aega.

#### • Quick Wash (Kiirpesu)

Seda funktsiooni saab kasutada puuvilla- ja sünteetikaprogrammiga. Selle kasutamisel lüheneb vähemääratud pesu pesemise aeg ning väheneb loputuskordade arv.



Selle lisafunktsiooni valimisel asetage masinasse vaid pool programmitabelis ettenähtud maksimaalsest pesukogusest.

#### • Extra Rinse (Lisaloputus)

Selle funktsiooni valimisel loputab pesumasin põhipesule järgnenud loputuse järel pesu veel kord üle. Tänu sellele väheneb õrna naha korral (beebid, allergiline nahk jne) nahaärrituse oht, sest suurem osa pesemisvahendi jääkidest uhutakse pesust välja.

### 4.3.8 Lõpukellaeg

Funktsiooniga Lõpukellaeg saab programmi käivitamist kuni 24 tundi edasi lükata. Pärast lõpukellaaja nupu vajutamist kuvatakse programmi prognoositav lõpukellaeg. Lõpukellaaja muutmisel süttib lõpukellaaja näidik. Lõpukellaaja funktsiooni sisselülitamiseks ja programmi lõpuleviimiseks ettenähtud aja jooksul peate pärast kellaaja reguleerimist vajutama käivitus-/seiskamisnuppu.

Kui soovite lõpukellaaja funktsiooni tühistada, vajutage sisse-/väljalülitusnuppu.



**Kui lülitate sisse** lõpukellaaja funktsiooni, ärge kasutage vedelat pesuvahendit! Pesule võivad jääda plekid.

1. Avage pesumasina luuk, asetage pesu masinasse ja lisage pesuvahendit vms.
2. Valige pesuprogramm, temperatuur, tsentrifuugimiskiirus ja vajadusel lisafunktsioonid.
3. Lõpukellaaja määramiseks vajutage lõpukellaaja nuppu. Süttib lõpukellaaja näidik.
4. Vajutage käivitus-/seiskamisnuppu. Käivitub aja pöördarvestus. Lõpukellaaja keskel hakkab vilkuma tähis „.“.



Pärast lõpukellaaja aja pöördarvestuse määramist saab pesu juurde lisada. Aja pöördarvestuse lõpus lõpukellaaja tähis kaob, käivitub pesutsüklil ja ekraanile ilmub valitud programmi kestus.

Kui lõpukellaaja valimine on lõpule jõudnud, koosneb ekraanil kuvatav kellaajanäit lõpukellajast ja valitud programmi kestusest.

### 4.3.9 Programmi käivitamine

1. Pesuprogrammi käivitamiseks vajutage käivitus-/seiskamisnuppu.
2. Süttib programmi käivitumist näitav märgutuli.



Kui programmi valimise käigus ei vajutata 1–10 minuti jooksul ühtki nuppu või ei käivitata programmi, lülitub pesumasin väljalülitusrežiimile. Ekraan ja kõik näidikud lülituvad välja. Sisse-/väljalülitusnupu vajutamisel kuvatakse valitud programmi andmed.

### 4.3.10 Pesumasina ukse lukustus

Pesumasina uksel on lukustusüsteem, mis takistab ukse avamist, kui veetase seda ei võimalda. Pesumasina ukse lukustumisel süttib juhtpaneelil ukse lukustuse valgusdiod.

### 4.3.11 Valikute muutmine pärast programmi käivitumist

Pärast programmi käivitumist saate teha järgmisi muudatusi.

#### 4.3.11.1 Pesumasina lülitamine pausirežiimile:

Pesumasina lülitamiseks programmi töötamise ajal pausirežiimi vajutage käivitus-/seiskamisnuppu. Programminäidikul hakkab vilkuma käivituse/seiskamise ja poolelioleva programmietapi tuli, andes märku, et pesumasin on lülitatud pausirežiimile. Samuti vilgub ukse märgutuli, kuni pesumasina ukse saab lahti teha. Kui pesumasina uks on avamisvalmis, siis ukse märgutuli kustub, samas kui programmietapi märgutuli ja käivituse/seiskamise märgutuli vilguvad edasi. Kui pesumasina uks on avamisvalmis, siis lisaks programmietapi tulele kustub ukse märgutuli.

#### 4.3.11.2 Lisafunktsiooni, kiiruse ja temperatuuri muutmine

Olenevalt programmietapist saate tühistada või valida lisafunktsioone. Vt „Lisafunktsioonide valimine“. Samuti saate muuta kiirust ja temperatuuri. Vt „Tsentrifuugimiskiiruse valimine“ ja „Temperatuuri valimine“.



Kui muudatus ei ole lubatud, vilgub vastav tuli 3 korda.

#### 4.3.11.3 Pesu lisamine ja eemaldamine

1. Pesumasina lülitamiseks pausirežiimile vajutage käivitus-/seiskamisnuppu. Pärast seda hakkab vilkuma vastava programmietapi märgutuli, mille ajal masin lülitati pausirežiimile.
2. Oodake, kuni saate avada pesumasina luugi.
3. Avage pesumasina uks ja pange pesu juurde või võtke välja.
5. Sulgege pesumasina luuk.
6. Vajadusel muutke lisafunktsioone, temperatuuri ja kiirust.
7. Masina käivitamiseks vajutage käivitus-/seiskamisnuppu.

### 4.3.12 Lapselukk

Kasutage lapseluku funktsiooni, et lapsed ei saaks masinat kasutada. Nii saate välistada töötava programmi muutmise.



Kui lapselukk on sisse lülitatud, saate masinat **sisse-/väljalülitusnupust** sisse ja välja lülitada. Kui lülitate masina uuesti sisse, jätkub programm sealt, kus see pooleli jäi.

#### 4.3.12.1 Lapseluku sisselülitamiseks:

**Vajutage ja hoidke 3 sekundit all lisafunktsioonide nuppu** 2. Juhtpaneeli programmivaliku näidikul süttib lapseluku märgutuli “CL On”. Selle hoiatuse kuvamisel võite **2. lisafunktsiooni nupu** vabastada.

#### 4.3.12.2 Lapseluku väljalülitamiseks:

**Vajutage ja hoidke 3 sekundit all lisafunktsioonide nuppu** 2. Juhtpaneeli programmivaliku näidikul süttib lapseluku märgutuli “CL Off”.

### 4.3.13 Programmi tühistamine

Programm tühistatakse, kui masin lülitatakse välja ja uuesti sisse. Vajutage 3 sekundit **sisse-/väljalülitamisnupu**.



Kui vajutate **sisse-/väljalülitusnupu** ja lapselukk on sisse lülitatud, siis programmi ei tühistata. Esmalt peate tühistama lapseluku.

Kui soovite avada pesumasina ust pärast programmi tühistamist, aga see pole võimalik, sest veetase on liiga kõrge, siis keerake **programmilüliti vee äravoolu ja tsentrifuugimise** programmile ja laske vesi masinast välja.

### 4.3.14 Programmi lõpp

Programmi lõpulejõudmisel ilmub ekraanile programmi lõpu valgusdiodid.

Kui te ei vajuta 10 sekundit ühtki nuppu, siis masin lülitub väljalülitatud režiimi. Ekraan ja kõik näidikud lülituvad välja.

Sisse-/väljalülitamisnupu vajutamisel kuvatakse lõpulejõudnud programmietapid.

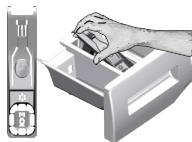
### 4.3.15 Teie masinal on ooterežiim.

Kui pärast masina sisselülitamist sisse-/väljalülitusnupust ei käivitata programmi või ei tehta valikuetapis ühtki muud toimingut või kui 10 minuti jooksul pärast valitud programmi lõppu ei tehta midagi, lülitub masin automaatselt väljalülitusrežiimile. Ekraan ja kõik näidikud lülituvad välja. Sisse-/väljalülitusnupu vajutamisel kuvatakse valitud programmi andmed. Enne programmi käivitamist kontrollige valikute sobivust. Vajadusel korrake neid. Tegu ei ole rikkega.

## 4.4 Puhastamine ja hooldus

Regulaarne puhastamine aitab pikendada toote eluiga ja vähendada probleemide ilmnemist.

### 4.4.1 Pesuvahendi sahtli puhastamine



Et vältida pesuvahendi jääkide kuhjumist, puhastage regulaarselt (iga 4–5 pesutsükli järel) pesuvahendi sahtlit, nagu allpool näidatud.

Kergitage sifooni tagumist otsa ja eemaldage see joonisel näidatud viisil.

Kui pesupehmedaja lahtrisse hakkab kogunema tavapärasest rohkem vee ja pesupehmedaja segu, vajab sifoon puhastamist.

1. Vajutage täpilist punkti sifoonil pesupehmedaja lahtris ja eemaldage sahtel masinast, tõmmates seda enda poole.
2. Peske pesuvahendi sahtel ja sifoon voolava leige veega korralikult puhtaks. Et vältida jääkide kokkupuudet nahaga, kandke kindaid ja puhastage seda asjakohase harjaga.
3. Pärast puhastamist asetage sahtel tagasi kohale ja veenduge, et see on kindlalt paigas.

### 4.4.2 Pesumasina luugi ja trumli puhastamine

Trumlipuhastusprogrammidega toodete korral vt Toote kasutamine - Programmid

Trumlipuhastusprogrammiga toodete korral järgige trumli puhastamisel alljärgnevat juhiseid.

Valige ka lisafunktsioon **Lisavesi** või **Lisaloputus**. Kasutage programmi **Puuviil** ilma eelpesuta. Seadke

**temperatuur volitatud teenindustest saadava trumlipuhastusvahendi tootesildil soovitud**

**tasemele**. Nende toimingute ajal **ei tohi masinas pesu olla**. Enne programmi käivitamist pange põhipesu pesuvahendi lahtrisse 1 kotike spetsiaalset trumlipuhastusvahendit (kui erivahend pole saadaval, siis kuni 100 g kattakivieemaldaja pulbrit (lahter nr „2“). Kui kattakivieemaldaja on tablettide kujul, pange ainult üks tablett põhipesu lahtrisse nr „2“. Pärast programmi lõppemist kuivatage sifooni sisemus puhta lapiga



Korrake trumlipuhastust iga 2 kuu järel.

Kasutage pesumasina jaoks sobivat kattakivieemaldusvahendit.



Pärast iga pesukorda veenduge, et trumliisse ei ole jäänud võõrkehi.

Kui joonisel kujutatud lõõststihendi avad on ummistunud, puhastage need hambaorgi abil.

Trumliisse jäänud metallist võõrkehade tekitavad roosteplekke. Puhastage trumli pind plekkidest, kasutades roostevaba terase puhastusvahendit.

Ärge kunagi kasutage teras- ega traatnuustikut. Need kahjustavad värvitud, kroomitud ja plastpindu.

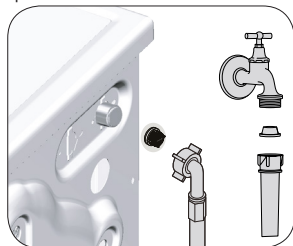
### 4.4.3 Korpuse ja juhtpaneeli puhastamine

Pühkige masina korpust vajadusel seebivee või mittesööbiva neutraalse pesugeeliga ja kuivatage pehme lapiga.

Juhtpaneeli puhastamiseks kasutage ainult niisutatud pehmet lappi.

### 4.4.4 Sissetuleva vee filtrite puhastamine

Mõlema sisselaskeklapi otsas masina tagaküljel ja mõlema sisselaskevooliku torupoelses otsas on filter. Need filtrid takistavad vees leiduvate osakeste ja mustuse sattumist pesumasinasse. Määrduvad filtrid vajavad puhastamist.



1. Sulgege kraanid.
2. Vee sisselaskeklappide filtriteni pääsemiseks eemaldage sisselaskevoolikute mutrid. Puhastage filtrid sobiva harjaga. Kui filtrid on liiga määrduvad, tõmmake need puhastamiseks tangide abil välja.
3. Eemaldage filtrid koos tihenditega sisselaskevoolikute lapikust otsast ja puhastage need jooksva vee all põhjalikult.
4. Asetage tihendid ja filtrid ettevaatlikult tagasi kohale ja keerake nende mutrid käsitsi kinni.

#### 4.4.5 Jääkvee eemaldamine ja pumba filtri puhastamine

Masina filtrisüsteem aitab pesuvee eemaldamisel vältida tahkete esemete (nt nõõbid, mündid ja kangakiud) sattumist pumba tiiviku vahele. Nii ei teki vee väljavoolamisel takistusi ja ühtlasi pikeneb pumba eluiga. Kui vesi ei voola pesumasinast ära, võib põhjuseks olla pumba ummistunud filter. Filtrit tuleb puhastada ummistuse korral või iga 3 kuu järel. Enne pumba filtri puhastamist tuleb pesumasin veest tühjendada. Samuti võib kogu vee väljalaskmine vajalikuks osutuda enne masina transportimist (nt kolimisel) ja vee külmumisel.



**ETTEVAATUST!** Pumba filtrisse jäänud võõrkehavad võivad masinat kahjustada või põhjustada liigset müra.

**ETTEVAATUST!** Kui seade pole parajasti kasutusel, keerake kraan kinni, ühendage lahti veetoru ja laske masinasse jäänud veel välja voolata, juhuks kui temperatuur langeb alla nulli.

**ETTEVAATUST!** Pärast iga kasutuskorda sulgege veekraan, mille külge veevoolik on ühendatud.

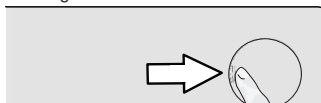
#### Määrdundu filtri puhastamiseks ja jääkvee eemaldamiseks:

1 Katkestage elektritoide, eemaldades pistiku vooluvõrgust.



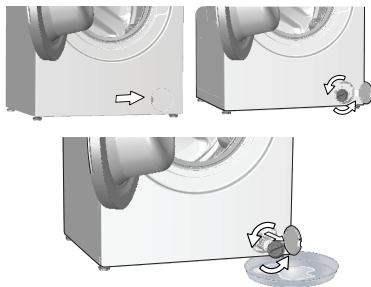
**ETTEVAATUST!** Temperatuur masina sisemuses võib tõusta kuni 90 kraadini (°C). Et vältida nahapõletusi, puhastage filter alles pärast masinas oleva ve jahtumist.

2. Avage filtri kate.



3 Vee väljalaskmiseks tehke alljärgnevad toimingud.

#### Vee väljalaskmine, kui tootel ei ole vee avariitühjendusvoolikut:



- Filtrist välja voolava vee kogumiseks pange filtri ette suur nõu.
- Keerake pumba filter lahti (vastupäeva), kuni vesi hakkab sellest välja voolama. Suunake väljavoolav vesi filtri ette asetatud mahutisse. Mahavoolanud vee eemaldamiseks hoidke käepärast lappi.
- Kui kogu vesi on masinast välja voolanud, keerake filtrit ja võtke see välja.

4 Puhastage filter jääkidest ja pumba tiiviku ümbrus kangakiududest.

5 Asetage filter tagasi kohale.

6 Kui filtri kate koosneb kahest osast, sulgege filtri kate, surudes sellele olevat lapatsit. Kui kate koosneb ühest osast, asetage selle põhjal olevad lapatsid õigesse kohta ja seejärel suruge filter kohale.

## 5 Probleemide lahendamine

Probleem	Põhjus	Lahendus
Programm ei käivitu pärast luugi sulgemist.	Käivitus-/seiskamis-/tühistusnuppu ei ole vajutatud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Vajutage käivitus-/seiskamis-/tühistusnuppu.</li> </ul>
	Liige pesukoguse korral võib olla ust keeruline sulgeda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Võtke pesu vähemaks ja veenduge, et uks on korralikult suletud.</li> </ul>
Programm ei saa valida või käivitada.	Võimalik, et pesumasin on infrastruktuuriprobleemi (nt võrgupinge, veesurve vms) tõttu lülitunud kaitserežiimile.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Masina tehaseseadete taastamiseks vajutage 3 sekundit käivitus-/seiskamis-/tühistusnuppu (vt „Programmi tühistamine“)</li> </ul>
Masinas on vesi.	Seoses tootmise käigus tehtud kvaliteedikontrolliga võib seadmesse olla jäänud veidi vett.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tegu ei ole rikkega; vesi ei kahjusta masinat.</li> </ul>
Masin ei täitu veega.	Kraan on kinni keeratud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Keerake kraanid lahti.</li> </ul>
	Vee sissevooluvoorik on paindes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vajutage voorik lamedaks.</li> </ul>
	Vee sissevoolufilter on ummistunud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puhastage filter.</li> </ul>
	Pesumasina uks võib olla avatud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sulgege uks.</li> </ul>
Masin ei tühjene veest.	Vee tühjendusvoorik võib olla ummistunud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puhastage voorik või vajutage see lamedaks.</li> </ul>
	Pumba filter on ummistunud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puhastage pumba filter.</li> </ul>
Masin vibreerib või müriseb.	Masin võib olla viltu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Masina loodimiseks reguleerige selle jalgade pikkust.</li> </ul>
	Pumba filtritse võib olla sattunud tahket ollust.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puhastage pumba filter.</li> </ul>
	Transpordipoldid on eemaldamata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eemaldage transpordipoldid.</li> </ul>
	Võimalik, et masinas on liiga vähe pesu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lisage masinasse rohkem pesu.</li> </ul>
	Võimalik, et masinas on liiga palju pesu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Võtke osa pesu masinast välja või jaotage pesu käsitsi ühtlaselt.</li> </ul>
	Võimalik, et masin toetub vastu jäika eset.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et masin ei toetu millegi vastu.</li> </ul>
Masina põhjast lekib vett.	Vee tühjendusvoorik võib olla ummistunud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puhastage voorik või vajutage see lamedaks.</li> </ul>
	Pumba filter on ummistunud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puhastage pumba filter.</li> </ul>
Masin seiskus lühidalt pärast programmi käivitumist.	Masin võis madala pinge tõttu ajutiselt seiskuda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normaalse tööpinge taastumisel jätkab masin tööd.</li> </ul>
Masin laseb sissevõetava vee otse välja.	Tühjendusvoorik ei pruugi olla sobival kõrgusel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ühendage vee tühjendusvoorik kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.</li> </ul>
Pesemise ajal pole vett masinas näha.	Veetase pole väljastpoolt pesumasinat nähtav.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tegu ei ole rikkega.</li> </ul>
Pesumasina ust ei saa avada.	Uks lukustub masinas oleva vee taseme tõttu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tühjendage masin pumpamis- või tsentrifuugimisprogrammi abil veest.</li> </ul>
	Masin kuumutab vett või tsentrifuugimistsükkel on pooleli.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Oodake kuni programmi lõpetajõudumiseni.</li> </ul>
	Lapselukk on sisse lülitatud. Ukselukk lülitatakse välja paar minutit pärast programmi lõppu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Oodake paar minutit kuni ukseluku väljalülitamiseni.</li> </ul>
	Uks võib olla kinni kiilunud liiga tugeva surve tõttu uksele.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uks avastamiseks ja selle avamiseks haarake käepidemest ja lükake ja tõmmake ust.</li> </ul>
Pesemine kestab kauem, kui on juhendis määratud. (*)	Veesurve on madal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Masin ootab piisava veetaseme saavutamiseni, et pesu ei jääks vee vähesuse tõttu mustaks. Seetõttu pikeneb pesemisaeg.</li> </ul>
	Pinge võib olla madal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pesemisaeg pikeneb, et pesu ei jääks madala toitepinge tõttu mustaks.</li> </ul>
	Vee sisendtemperatuur võib olla madal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vesi soojeneb külmal ajal kauem. Lisaks võib pesemisaeg pikeneda, et pesu ei jääks mustaks.</li> </ul>
	Loputuste arv ja/või loputusvee kogus võib olla suurenenud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kui on vaja põhjalikku loputust, suurendab masin loputusvee kogust ja lisab vajadusel täiendava loputusetapi.</li> </ul>
	Võimalik, et masinas on tekkinud liiga palju vahtu ja liiga suure hulga pesuvahendi kasutamise tagajärjel on aktiveerunud automaatne vahueemaldussüsteem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kasutage pesuvahendit soovitatud koguses.</li> </ul>

Probleem	Põhjus	Lahendus
Programmi kestuse pöördarvestus ei alga. (Ekraaniga mudelitel) (*)	Taimer võib vee sissevõtu ajal peatuda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aeg ei hakka taimeri näidikul jooksma enne, kui masinas on piisav kogus vett. Masin ootab piisava veetaseme saavutamiseni, et pesu ei jääks vee vähesuse tõttu mustaks. Pärast seda jätkub taimeri näidikul pöördarvestus.</li> </ul>
	Taimer võib vee kuumutamise ajal peatuda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Taimeri näidikul ei alga pöördarvestus enne, kui masin saavutab valitud temperatuuri.</li> </ul>
	Taimer võib tsentrifuugimise ajal peatuda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pesu ebaühtlase jaotuse tõttu trumlis võib rakenduda automaatne ebaühtlase jaotuse tuvastussüsteem.</li> </ul>
Programmi kestuse pöördarvestus ei alga. (*)	Pesu võib olla masinas jaotunud ebaühtlaselt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pesu ebaühtlase jaotuse tõttu trumlis võib rakenduda automaatne ebaühtlase jaotuse tuvastussüsteem.</li> </ul>
Masin ei lülitu tsentrifuugimisele. (*)	Pesu võib olla masinas jaotunud ebaühtlaselt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pesu ebaühtlase jaotuse tõttu trumlis võib rakenduda automaatne ebaühtlase jaotuse tuvastussüsteem.</li> </ul>
	Kui masin pole täielikult veest täielikult tühjendatud, siis masin ei tsentrifuugi. Võimalik, et masinas on tekkinud liiga palju vahtu ja liiga suure hulga pesuvahendi kasutamise tagajärjel on aktiveerunud automaatne vahueemaldussüsteem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollige filtrit ja tühjendusvoolikut.</li> <li>• Kasutage pesuvahendit soovitatud koguses.</li> </ul>
Pesemistulemused on halvad: Pesu muutub halliks. (**)	Pika aja jooksul on kasutatud liiga väheses koguses pesuvahendit. Pesu on pika aja jooksul pestud madalal temperatuuril. Kareda vee korral on kasutatud liiga väheses koguses pesuvahendit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kasutage vastavalt vee karedusele ja pesule soovitatud koguses pesuvahendit.</li> <li>• Valige pesu pesemiseks õige temperatuur.</li> <li>• Kui kareda vee korral kasutatakse liiga vähe pesuvahendit, jääb mustus riide külge ja muudab selle aja jooksul halliks. Juba toimunud hallinemist on keeruline kõrvaldada. Kasutage vastavalt vee karedusele ja pesule soovitatud koguses pesuvahendit.</li> </ul>
	Masinasse on pandud liiga palju pesuvahendit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kasutage vastavalt vee karedusele ja pesule soovitatud koguses pesuvahendit.</li> </ul>
	Kasutatud on liiga väheses koguses pesuvahendit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kasutage vastavalt vee karedusele ja pesule soovitatud koguses pesuvahendit.</li> </ul>
Pesemistulemused on halvad: Plekid ei kao või pesu ei muutu valgeks. (**)	Masinasse on pandud liiga palju pesu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ärge pange masinasse liiga palju pesu. Pange masinasse „Programmi ja kulu tabelis“ soovitud kogus.</li> </ul>
	Valitud on vale programm ja temperatuur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Valige pesu pesemiseks õige programm ja temperatuur.</li> </ul>
	Kasutatud on vale tüüpi pesuvahendit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kasutage masina jaoks asjakohast originaalpesuvahendit.</li> </ul>
	Masinasse on pandud liiga palju pesuvahendit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pange pesuvahend õigesse lahtrisse. Ärge segage omavahel pesuvahendit ja pesuvahendit.</li> </ul>
	Trumlit pole regulaarselt puhastatud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puhastage trumlit regulaarselt. Vt 4.4.2.</li> </ul>
Pesemistulemused on halvad: Riidel on ebameeldiv lõhn. (**)	Pideva madalal temperatuuril ja/või lühikeste programmidega pesemise tõttu tekivad trumli pinnale lõhnad ja bakterikihid.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jätke pesuvahendi lahter ja pesumasina uks pärast iga pesemist lahti. Nii ei saa masinas tekkida bakterite jaoks soodne keskkond.</li> </ul>
Riide värv on luitunud. (**)	Masinasse on pandud liiga palju pesu. Kasutatav pesuvahend on niiske.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ärge pange masinasse liiga palju pesu.</li> <li>• Säilitage pesuvahendianumaid suletuna kuivas keskkonnas ja vältige nende kokkupuudet liiga kõrge temperatuuriga.</li> </ul>
	Valitud on kõrgem temperatuur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Valige vastavalt pesu tüübile ja määrumisastmele õige programm ja temperatuur.</li> </ul>
Pesu ei loputata korralikult.	Kasutatud pesuvahendi kogus, kaubamärk ja säilitustingimused pole asjakohased.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kasutage pesumasina ja pesu jaoks asjakohast pesuvahendit. Säilitage pesuvahendianumaid suletuna kuivas keskkonnas ja vältige nende kokkupuudet liiga kõrge temperatuuriga.</li> </ul>
	Pesuvahend on pandud valesse lahtrisse.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kui pesuvahend pannakse eelpesu lahtrisse, kuigi eelpesutsüklit pole valitud, võib masin kasutada seda pesuvahendit loputus- või pehmen dustsükli ajal. Pange pesuvahend õigesse lahtrisse.</li> </ul>
	Pumba filter on ummistunud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollige filtrit.</li> </ul>
	Tühjendusvoolik on kokku volditud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollige tühjendusvoolikut.</li> </ul>

Probleem	Põhjus	Lahendus
Pesu muutus pärast pesemist jäigaks. (**)	Kasutatud on liiga väheses koguses pesuvahendit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kui kasutatakse vee kareduse kohta liiga vähe pesuvahendit, võib pesu muutuda aja jooksul jäigaks. Kasutage vastavalt vee karedusele asjakohases koguses pesuvahendit.</li> </ul>
	Pesuvahend on pandud valesse lahtrisse.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kui pesuvahend pannakse eelpesu lahtrisse, kuigi eelpesutsüklit pole valitud, võib masin kasutada seda pesuvahendit loputus- või pehmenustsüklil ajal. Pange pesuvahend õigesse lahtrisse.</li> </ul>
	Võimalik, et pesuvahendit on segatud pesupehmedajaga.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ärge segage pesupehmedajat pesuvahendiga. Peske ja puhastage dosaatorit kuuma veega.</li> </ul>
Pesul pole pesupehmedajaga lõhna. (**)	Pesuvahend on pandud valesse lahtrisse.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kui pesuvahend pannakse eelpesu lahtrisse, kuigi eelpesutsüklit pole valitud, võib masin kasutada seda pesuvahendit loputus- või pehmenustsüklil ajal. Peske ja puhastage dosaatorit kuuma veega. Pange pesuvahend õigesse lahtrisse.</li> </ul>
	Võimalik, et pesuvahendit on segatud pesupehmedajaga.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ärge segage pesupehmedajat pesuvahendiga. Peske ja puhastage dosaatorit kuuma veega.</li> </ul>
Pesuvahendi sahtlis on pesuvahendijääke. (**)	Pesuvahend on pandud märga sahtlisse.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kuivatage pesuvahendi sahtel enne pesuvahendi panekut.</li> </ul>
	Pesuvahend on muutnud niiskeks.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Säilitage pesuvahendianumaid suletuna kuivas keskkonnas ja vältige nende kokkupuudet liiga kõrge temperatuuriga.</li> </ul>
	Veesurve on madal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollige veesurvet.</li> </ul>
	Pealahtris olev pesuvahend muutus eelpesu vee sissevõtmisel märjaks. Pesuvahendi lahtri avad on ummistunud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollige avasid ja puhastage ummistunud avad.</li> </ul>
	Ilmnunud on pesuvahendi lahtri klappidega seotud probleem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pöörduge volitatud teenindusse.</li> </ul>
	Võimalik, et pesuvahendit on segatud pesupehmedajaga.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ärge segage pesupehmedajat pesuvahendiga. Peske ja puhastage dosaatorit kuuma veega.</li> </ul>
	Trumliit pole regulaarselt puhastatud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puhastage trumliit regulaarselt. Vt 4.4.2.</li> </ul>
Masinas tekib liiga palju vahtu. (**)	Pesumasinas kasutatakse valesid pesuvahendeid.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kasutage pesumasina jaoks asjakohast pesuvahendit.</li> </ul>
	Kasutatud on liiga väheses koguses pesuvahendit. Pesuvahendit on säilitatud valedes tingimustes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kasutage ainult piisavas koguses pesuvahendit.</li> <li>Säilitage pesuvahendit suletud pakendis ja kuivas kohas. Ärge säilitage liiga kuumas kohas.</li> </ul>
	Osa võrkstruktuuriga pesu (nt tüll) võib oma struktuuri tõttu liigselt vahutada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kasutage selle eseme puhul väiksemas koguses pesuvahendit.</li> </ul>
	Pesuvahend on pandud valesse lahtrisse. Pesupehmedajat võetakse liiga vara.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pange pesuvahend õigesse lahtrisse.</li> <li>Probleem võib olla seotud klappide või pesuvahendi dosaatoriga. Pöörduge volitatud teenindusse.</li> </ul>
Pesuvahendi sahtlist tuleb vahtu.	Masinasse on pandud liiga palju pesuvahendit.	
Pesu on pärast programmi lõppu märg. (*)	Võimalik, et masinas on tekkinud liiga palju vahtu ja liiga suure hulga pesuvahendi kasutamise tagajärjel on aktiveerunud automaatne vahueemaldussüsteem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kasutage pesuvahendit soovitatud koguses.</li> </ul>
(*) Et vältida masina ja ümbruse kahjustamist, ei lülitu masin tsentrifuugimisele, kui pesu paikneb trumliis ebaühtlaselt. Pesu tuleb kohendada ja seejärel uuesti tsentrifuugida.		
(**) Trumliit pole regulaarselt puhastatud. Puhastage trumliit regulaarselt. Vt 4.4.2		
	<b>ETTEVAATUST!</b> Kui teil ei õnnestu probleemi selles lõigus toodud juhiste järgi lahendada, konsulteerige edasimüüja või volitatud teenindusega. Ärge kunagi üritage rikkis seadet ise parandada.	





[www.beko.com](http://www.beko.com)

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Beko, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/beko-masina-za-pranje-vesa-wtv-9633-xs0-akcija-cena/>